

**River salvó  
un punto en  
el Centenario**

Página / 23

El Episcopado condenó oficialmente la actitud de cualquiera  
de sus miembros que hubiera avalado las desapariciones

**Ningún católico  
puede aceptarlo"**

Página / 5

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 9 de marzo de 1995

Año 8-Nº 2398-Precio de este ejemplar: \$1  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$12

**Acorralado por la crisis de confianza, el Gobierno ya  
estudia aceptar las exigencias del FMI: suba del IVA y  
aumento del impuesto a los combustibles. Menem pidió a  
la gente que no saque la plata de los bancos**

Páginas 2/3

# IMPUESTOS A FONDO

## IMPRORROGABLE

“Le concedo un plazo improrrogable de 72 horas para  
que rectifique sus afirmaciones al diario *La Nación* que  
me mencionan en relación con el robo de un auto. En caso  
contrario iniciaré las acciones judiciales correspondientes.”  
(Del texto de la carta-documento enviada por Mariano  
Gronzona al jefe de Estado Mayor de la Armada, almi-  
rante Enrique Molina Pico, quien había dicho que Sci-  
lingo fue procesado por comprar un auto robado que  
pertenecía, “¡oh casualidad!”, a un señor Gron-  
zona.)

**11**

Mordaza  
para uno,  
por Horacio  
Verbitsky

**El Gobierno consiguió  
reunir a las dos cámaras.  
Ya es ley la emergencia  
previsional y tiene media  
sanción la flexibilización  
laboral para las pymes**

**SAN  
QUORUM**

Página / 4





# EL IVA



Menem convocó a la población a dejar el dinero en los bancos y preferir al colchón el plazo fijo.

## "El colchón no rinde intereses y enmohece"

“El colchón no da intereses y, por ahí, se enmohece el papel y termina deteriorándose de tenerlo guardado”, dijo ayer el presidente Carlos Menem en el consejo financiero más interesante para los ahorristas, en realidad una forma de exhortar a que éstos mantengan sus billetes en depósitos a plazo fijo en los bancos y recuperen la confianza en el sistema financiero.

La actitud de un buen número de ahorristas de imitar la fuga de capitales que vienen ejercitando los inversores extranjeros obligó a las autoridades a aguzar el ingenio para encontrar fórmulas que transmitieran confianza a la población. Aparte de las mesas redondas de economistas que aseguran tener sus propios fondos en el sistema, organizadas en los tradicionales shows periodísticos que simpatizan con el oficialismo, Menem coincidió ayer con su compañero de fórmula Carlos Ruckauf en recurrir a curiosas figuras para persuadir a los ahorristas en fuga.

El ex ministro del Interior comparó la crisis de confianza que despierta el plan económico con las sospechas que genera un marido “cuando llega ojeroso a su casa a las dos de la mañana”. Según Ruckauf, en tal caso “es probable que su mujer dude sospechando una infidelidad, pero si le tiene confianza al marido, lo va a dejar que llegue tarde, porque va a saber que la sigue queriendo”. El candidato a vicepresidente cerró el paralelo señalando que esta crisis del sistema financiero se revierte “únicamente con confianza”. De paso, fue una manera de decir que la economía argentina está ojerosa y con el cansancio de las dos de la mañana.

Menem, además de la parábola sobre el papel enmohecido, recomendó a los argentinos “ser austeros” en sus gastos hasta que mejore la situación económica del país y los instó a “cuidar el agua, el gas y la energía” y a “no excederse”. Tras ofrecer la serie de consejos domésticos sobre cómo administrar el dinero familiar, el mandatario pidió al pueblo “tener paciencia” porque “al fin de cuentas, hay estabilidad,

hay convertibilidad y no hay inflación”.

A contramano de su metáfora sobre marido y mujer, Ruckauf consideró que la caída de la cotización del dólar frente a otras monedas en la plaza internacional tiene algunos signos positivos y podría mejorar la competitividad de las exportaciones argentinas, “sobre todo en Europa, que es donde tenemos mayor penetración”. De acuerdo con las cifras divulgadas esta semana por el Indec, las ventas a la Unión Europea constituyeron en 1994 el 24,6 por ciento del total de exportaciones del país, y están constituidas en un 85 por ciento por productos primarios y manufacturas de origen agropecuario, cuyo volumen de colocacio-

nes en el exterior depende casi exclusivamente de los saldos exportables y tienen escasa o nula elasticidad con respecto a los precios.

El presidente de la Nación calificó como “muy buena” la propuesta del titular de la Unión Industrial Argentina, Jorge Blanco Villegas, para reducir los salarios del sector privado superiores a los cinco mil pesos. “Esa es la forma de contribuir con el país, jugándose enteros no por un gobierno sino por la República Argentina”, apuntó. El ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, recaló por su parte que el Gobierno recomendó que “se deben reducir los sueldos de los altos gerentes, que son los mejor pagos del mundo”.

### LA HISTORIA NO SE REPITE

## ¿Se acuerda del Plan Bonex?

(Por Julio Nudler) A cada hora que pasa, alguien más escucha y teme que al final de esta historia haya un nuevo Plan Bonex, aquel garrotazo que al comenzar 1990 confiscó los plazos fijos y entregó a cambio títulos públicos dolarizados. Sin embargo, aunque hoy se ciernen crecientes amenazas sobre el sistema bancario, los problemas actuales son muy distintos a los de 1989 y por tanto, según entienden los expertos, la receta de entonces no tendría sentido ahora. En aquel momento, el gran drama del Gobierno era una gigantesca deuda pública en australes, tomada a cortísimo plazo y enormes tasas, mientras las reservas del Banco Central -de unos 200 millones de dólares- apenas alcanzaban para pagar un cupón del Bonex 82.

En aquel momento, el público que se mantenía en australes los colocaba en plazos fijos a 7 días, a tasas que podían rondar el 200 por ciento. Y aunque el depósito se convertía en un pasivo del banco que lo tomase, el verdadero tomador final era el BCRA, que garantizaba la devolución de los fondos y pagaba la tasa pactada a través de los encajes remunerados. Mantener esa rueda andando provocaba una verginosa emisión monetaria, que realimentaba el proceso. Para alcanzar el sueño de establecer un régimen de convertibilidad había que pensar en un altísimo tipo de cambio, dada la infima cantidad de reservas que tenía el Central.

Finalmente, y a instancias del canciller Cavallo, el Gobierno optó por destruir de un golpe la liquidez en australes, canjeando compulsivamente los plazos fijos por Bonex. Para sobrevivir, empresas y particulares debieron salir a vender sus dólares, con lo que el tipo de cambio se derrumbó. Allí empezó una veloz acumulación de divisas

en el Central, paralela a la destrucción monetaria provocada por la hiperinflación y el Plan Bonex, todo lo cual permitiría quince meses después el lanzamiento de la convertibilidad.

Ahora el Central tiene reservas, no garantiza los depósitos ni paga la tasa de interés que rinden. El fisco no tiene una deuda pública interna que le pueda explotar en las manos. Un Plan Bonex no tendría sentido. Aun así, el repliegue de los inversores del exterior y el creciente retiro de depósitos de titulares locales por desconfianza (ayer la Asociación de Bancos Argentinos aseguró que el drenaje se atenúa desde hace una semana) engendran otra clase de situación peligrosa, que podría convertirse en explosiva.

Cuando caen los depósitos, los bancos cortan el crédito y aumentan la tasa de interés. Como temen que la fuga de depósitos se acentúe, el corte de los préstamos es más que proporcional. Todos, bancos y empresas, se sientan sobre el dinero y ayudan a precipitar un tirabuzón recesivo. La suba de tasas resiente a su vez el valor de las carteras crediticias de la banca porque eleva el riesgo de incobrabilidad. Esto agudiza la desconfianza en el sistema y ahuyenta más aún a los depositantes.

En este punto, que es aproximadamente el actual, el Gobierno necesita encontrar un medio de inyectar liquidez para recuperar la confianza en la solidez de los bancos. En la peor hipótesis, si no logra esa masa de fondos o si ésta resulta insuficiente, podría recién plantearse la hipótesis de un freno compulsivo al retiro de depósitos. Por la destrucción de la confianza que una medida de este tipo provocaría, es lógico que esté aún muy lejos de entrar en consideración.

Después de haber resistido las presiones del Fondo Monetario, Domingo Cavallo resolvió aceptar las exigencias del organismo, según se desprende de las declaraciones formuladas anoche por el subsecretario Joaquín Cottani. Hay que esperar, por tanto, que aumenten la alícuota del IVA -probablemente al 21,6 por ciento- y del impuesto a los combustibles, con proporcional impacto sobre los precios. Mientras tanto, el ministro buscó aterrorizar a los diputados, advirtiéndoles que “si nos equivocamos caeremos en un pozo del que nos costará salir”. Carlos Menem, por su parte, intentó convencer a la gente de que deje su plata en los bancos.

Por primera vez una fuente autorizada del Ministerio de Economía admitió ayer la posibilidad de elevar las tasas del IVA y del impuesto a los combustibles, precisamente las exigencias del Fondo Monetario Internacional para aprobar las proyecciones fiscales de la Argentina y acordarle al país asistencia financiera. Las pretensiones del FMI habían sido sistemáticamente rechazadas por Domingo Cavallo, cuya política tributaria insistió siempre en reducir las alícuotas y recaudar más por el crecimiento de la actividad, la ampliación de la base de contribuyentes y el combate a la evasión. Ahora, corrido por la crisis, se muestra dispuesto a hacer lo que hasta hace pocas horas descartaba enfáticamente.

El subsecretario de Finanzas, Joaquín Cottani, fue en la ocasión el encargado de reconocer que Economía considera un aumento en los mencionados impuestos. Lo hizo tras una extensa reunión en la que Cavallo y sus principales colaboradores evaluaron salidas a la crisis. Cottani, número dos del internado Roque Maccaroni, precisó textualmente: “Donde se decía IVA es una mala política, ahora se dice: restablecer la confianza es lo primero, después nos preocuparemos por los efectos distorsivos. Donde antes se decía impuesto a los combustibles para qué hace falta, ahora se puede decir: todo es posible menos la devaluación, y menos por supuesto el default (cesación de pagos)”.

Según confían fuentes de Gobierno a **Página/12**, el organismo conducido por Michel Camdessus le ha planteado a la Argentina tres exigencias tributarias básicas:

- Elevar la tasa del IVA del 18 por ciento actual a un 21,6%, máximo aumento permitido sin necesidad de pasar una ley por el Congreso.

- Aumentar el gravamen a los combustibles.

- Abandonar la intención de reducir a la mitad (del 1 por ciento a 0,5) la tasa del impuesto a la riqueza.

Por su propia naturaleza, tanto el IVA como combustibles son impuestos que se trasladan al precio final de los productos, con lo que el aumento de las tasas provocará un escalón inflacionario, que sólo se atenuará si la depresión de las ventas convence a los empresarios de absorber parte del impacto.

Entretanto, Cavallo admitió anoche en Diputados que el país está viviendo “un momento sumamente crítico”, aunque destacó que “si acertamos en las medidas que hay que tomar tenemos todo el éxito por delante”, añadiendo de inmediato de manera inquietante que “si, por el contrario, nos equivocamos en la forma de encarar esto, nos desbarrancaremos y caeremos en un pozo del que nos costará salir”. La frase pareció claramente dirigida a aterrorizar a los legisladores y vencer sus resistencias. En otro pasaje aseguró que el Gobierno “no tomará ninguna medida que afecte los derechos de propiedad de los ahorristas”, descartando un eventual congelamiento de depósitos.

Más temprano, y antes de reunirse con la cúpula de la Asociación de Bancos, el ministro había mantenido un dilatado conclave con los secretarios Juan Llach, Horacio Liendo y Ricardo Gutiérrez, entre otros funcionarios. A modo de vocero, Cottani resumió los objetivos inmediatos del equipo: “buscar plata” y “hacer el ajuste fiscal con todas las medidas anunciadas”, a la vez que descartó la



## LAS CONDICIONES DEL FMI

## ES EL PRECIO

aplicación de un nuevo Plan Bónex "y cualquier cosa de éstas que andan circulando; si no, uno no haría todos estos esfuerzos. Hubiera ya entrado en hiperinflación con pérdida total de credibilidad".

"Lo que antes era esto sí, esto no, ahora es todo", dramatizó el funcionario, aunque aclaró que "estoy hablando de financiamiento voluntario" (como opuesto a medidas compulsivas: empréstitos forzosos o congelamiento de depósitos). Luego precisó que Economía hará todo para evitar la devaluación y la quiebra del Tesoro y la banca. En el primer caso descartó de plano una corrección del tipo de cambio: "No se va a hacer". Y sobre la forma de evitar los otros dos riesgos, dijo que se procurará obtener "todos los recursos que hagan falta. Para el Tesoro y para que la crisis del sistema (bancario) sea erradicada. Y hoy por hoy la única forma de hacerlo es mostrando la disponibilidad de recursos y el mayor ajuste fiscal que sea posible". Según Cottani, "si eso da lugar al Fondo Monetario a poner una cantidad importante de dinero, ya no va a haber ningún tipo de problema".

Consultado sobre las gestiones sobre un crédito-puente del exterior, dijo que continúan las tratativas, aunque por el momento no hay nada definido. Mientras, "lo que se solicita al Banco Mundial, al BID y si es posible al Eximbank de Japón, es lo que va todo para los bancos provinciales". Por último, Cottani afirmó que para dar seguridad sobre el cumplimiento de las amortizaciones del Tesoro hará falta estudiar un paquete "si es necesario financiar algo además contra las privatizaciones".

## BOLSA BARRANCA ABAJO

## Cayendo un poquito más

(Por Alfredo Zaiat) El Banco Morgan, refugio de los inversores locales más conservadores, se endeudó ayer a una tasa del 40 por ciento anual en dólares en el circuito interbancario, prueba de que la poderosa entidad estadounidense también está sufriendo una merma de depósitos. El comienzo de la caída de los plazos fijos en dólares -colocaciones que hasta hace poco no estaban alcanzadas por la crisis- refleja que la fuga de capitales se ha intensificado en los últimos días. Al respecto, desde el miércoles de la semana pasada hasta el lunes de ésta, el Banco Central vendió la friolera de 1112 millones de dólares. En tanto, no se detuvo ayer el derrumbe bursátil, bajando las acciones 3,3 por ciento y retrocediendo los títulos públicos hasta mínimos históricos.

En un intento de enviar señales tranquilizadoras al mercado, el Banco Central difundió ayer un comunicado detallando la evolución de los depósitos totales del sistema. Desde principios de diciembre hasta el 15 de febrero, los bancos perdieron 2331 millones. Pero la serie se interrumpe precisamente en el momento en que los banqueros reconocen que la corrida empezó a adquirir mayor intensidad.

La necesidad de fondos por parte de los bancos para cumplir con sus compromisos disparó la tasa interbancaria en pesos al 55 por ciento anual, mientras que la de dólares tocó un máximo de 45 puntos. Para au-

## DOS FASES DE LA CRISIS

## Autos sin boom

La producción de automotores en febrero alcanzó las 32.966 unidades, sumando en el bimestre 41.728 rodados, 1,7 % menos que en los primeros dos meses de 1994. El informe mensual de la Asociación de Fábricas de Automotores (Adefa) da cuenta de las dificultades "aún no cuantificadas en las ventas finales a consumidores, asociadas principalmente a problemas de orden financiero". Estas condiciones del mercado que se preñan para marzo fueron las que empujaron la paralización de plantas de un día a la semana dispuesta por Sevel y el corte de horas extra en Ford, lo cual confirmaría el parate en el sector que vivió un boom de producción desde el inicio de la convertibilidad hasta el tercer trimestre de 1994.

## Hawaii boquea

La reestructuración del sector comercial también alcanzó a los supermercados y llegó antes de lo que se esperaba. Fuentes seguras confirmaron ayer que los supermercados Hawaii se debaten en la alternativa de cambiar de dueño o perecer, luego de una prolongada crisis que los llevó a cerrar algunas de sus bocas de venta en el transcurso de los últimos dos años. Los rumores del sector mencionan una cadena de las medianas que opera en Capital y Gran Buenos Aires y otras firmas del interior en dificultades, entre las que se cuenta una red de supermercados en Córdoba que estaría caminando muy cerca del abismo. El endurecimiento de las condiciones financieras aceleró el proceso de concentración.



Domingo Cavallo, ministro de Economía, Obras y Servicios. En el Congreso descartó un congelamiento de los depósitos.

## MENEM PONE UNA VELA A CADA SANTO

## San Cavallo, San Duhalde y San FMI

(Por Ernesto Tenenbaum) "Menem está mal. Llegó hasta acá, a dos meses de las elecciones, y siente que se le derrite todo. Para acentuar el mal humor, depende ciento por ciento de Cavallo", graficó ayer un hombre de la Casa Rosada, sumamente cercano al Presidente, antes de la aprobación de las leyes en el Congreso. Como en otros momentos, los funcionarios de segunda línea ironizan sobre las velas

que le prenden a San Cavallo. Por encima de ellos, el pulso se acelera cada vez que reciben una nueva encuesta en la cual la intención de voto oficialista desciende lentamente hacia el cuarenta por ciento, el piso necesario para evitar el ballottage. O todos los días a las cuatro de la tarde, al cierre de la bolsa. Por lo pronto, el equipo de gobierno tiene claro que sólo Cavallo puede sostener el plan y se encolumna, aunque por lo bajo susurran lo mucho que les cuesta esa actitud y las desconfianzas que mantienen hacia el jefe del Palacio de Hacienda.

Paradójicamente, durante martes y miércoles se reflejó la más homogénea demostración de apoyo a Cavallo y, al mismo tiempo, la primera rispidez del '95 entre menemistas y cavallistas. El desembarco en el Congreso de Eduardo Bauzá, Carlos Ruckauf y, sobre todo, de Eduardo Duhalde, para dar la cara por las leyes que impulsa el mediterráneo, es inédito en la historia de este gobierno, y continúa la línea iniciada por Carlos Menem, cuando cruzó al Palacio de Hacienda, en los primeros días del efecto tequila. La apa-

rición de Duhalde en escena es particularmente significativa. Pese a los rencores recíprocos, Cavallo ya dio suficientes señales de que no piensa tocar los 600 millones de dólares del Fondo del Conurbano Bonaerense. Y Duhalde pidió intervenir para explicarles a los legisladores más díscolos que "en ésta se juega el futuro de todos nosotros".

Pero en el medio de tanta armonía apareció Rosendo Fraga, uno de los asesores políticos del ministro. Fraga dijo ante un grupo de empresarios que el Gobierno "analiza la posibilidad de adelantar las elecciones" ante la tendencia descendente que percibe en las encuestas. Y difundió un sondeo según el cual el Gobierno ya está "sólo un par de puntos arriba del 40 por ciento" y Bordón llega al 28. Naturalmente, en la Casa Rosada generaron fastidio las dos versiones y Eduardo Bauzá ordenó difundir que no sería constitucional convocar a elecciones antes del 14 de mayo.

El mismo funcionario que describió el apesadumbrado estado de ánimo presidencial explicó también la percepción del sector político frente a Cavallo. "Todos sospechamos que

utiliza esto para ganar más espacio del que necesita para solucionar la crisis. Lo de Fraga es clarísimo. Muestra una situación mucho más tremenda que la real para aumentar el pánico y que nadie se atreva a resistir o a pedir algún alivio para evitar la recesión antes del 14 de mayo. El problema es que, de nuestro lado, nadie se atreve a discutir por falta de elementos técnicos. ¿Y quién puede arriesgarse a enfrentar a Cavallo en estos momentos?"

El menemismo depende una vez más, para su supervivencia, de los dos hombres que aspiran a sucederlo. "San Cavallo", sostienen, es el único que puede sacarlos de la crisis. "San Duhalde" es el único que levanta el promedio de votos y quizá pueda evitar el ballottage. Mientras, la realidad provoca ciclotimia en la Casa de Gobierno. El viernes pasado, el reingreso al FMI serenó los mercados y con ello los ánimos oficiales. Esta semana la angustia se aceleró a las cuatro de la tarde de cada día. Ayer, el éxito en el Congreso los volvió a serenar. "Además de Cavallo y Duhalde hay otro santo: San FMI. Si viniera un crédito antes de mayo...", se esparzó la fuente.

UNIVERSIDAD ARGENTINA  
JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1964

• ABOGACIA  
• ARQUITECTURA  
• CONTADOR PUBLICO  
• Lic. en COMERCIALIZACION  
• Lic. en COMERCIO INTERNACIONAL  
• Lic. en ADMINISTRACION  
• Lic. en SISTEMAS  
• ANALISTA DE SISTEMA  
• Prof. en INFORMATICA  
• Lic. en ARTES y Cs. del TEATRO  
• Lic. en Cs. de LA EDUCACION  
• Prof. Ens. MEDIA en Cs. EDUC.  
• Lic. en CIENCIA POLITICA  
• Lic. en DEMOGRAFIA y TURISMO  
• Lic. en PERIODISMO y COMUNIC.  
• PROCURACION  
• Lic. en PSICOLOGIA  
• Lic. en PSICOPEDAGOGIA  
• Prof. en PSICOPEDAGOGIA  
• Lic. en PUBLICIDAD  
• Lic. en RELACIONES INTERNACIONALES

• Lic. en RELACIONES LABORALES  
• Lic. en RELACIONES PUBLICAS  
• Lic. en SOCIOLOGIA  
• Lic. en SERVICIO SOCIAL  
• ASISTENTE SOCIAL  
• FARMACIA  
• BIOQUIMICA  
• Lic. en QUIMICA

ESPECIALIDADES EN:  
• PSICOLOGIA CLINICA  
• FLEBOLOGIA y LINFOLOGIA

CURSOS  
• GERIATRIA  
• ONCOLOGIA CLINICA  
• MEDICINA ESTETICA  
• DERMATO COSMIATRIA  
• TERAPIA FAMILIAR SISTEMICA  
• NEUROLINGUISTICA

DOCTORADOS EN:  
• CIENCIAS PENALES  
• CIENCIAS POLITICAS  
• PSICOLOGIA  
• PSICOLOGIA CLINICA  
• PSICOLOGIA SOCIAL  
• SOCIOLOGIA

BME. MITRE 1411  
★ 09:30 A 20:00 ★

Aranceles mensuales vigentes en carreras: 1º año y doctorado: \$ 138.-  
2º año \$ 43.- • 3º año \$ 148.- • 4º año \$ 153.- 5º y 6º año \$ 158.-





# El Gobierno logró el sí para la flexibilización y la emergencia

Los diputados y senadores peronistas lograron quórum y pudieron aprobar los proyectos reclamados por Cavallo.

(Por Alberto Dearriba) El ministro Domingo Cavallo tuvo ayer al fin su día de gloria en el Congreso: el Senado sancionó las leyes que le permiten acotar los pagos de las jubilaciones y el manejo que realizan las provincias con los fondos destinados a las viviendas, en tanto la Cámara de Diputados logró finalmente quórum para aprobar el proyecto que habilita a las empresas de hasta 40 empleados a fraccionar el pago del aguinaldo, extender las jornadas laborales y conceder las vacaciones anuales cuando les plazca.

El ministro estuvo a punto de cantar cartón lleno cuando el Senado avanzó imprevisiblemente sobre el proyecto que habilita negociar el 20 por ciento de las acciones de YPF que aún quedan en manos del Estado, pero los radicales y el senador Mario Fadel, del bloque PAIS, se retiraron del recinto y los dejaron sin quórum.

## Los fantasmas de la cúpula

(Por A. D.) Cuando el presidente del bloque justicialista, Jorge Matzkin, se enteró en su banca de que las radios echaban dudas sobre la formación del quórum en la Cámara de Diputados salió como un rayo del recinto y se dirigió a la Sala de Periodistas. Ofreció todas las pruebas a su alcance para despejar la sospecha que había sembrado el tablero electrónico, al saltar abruptamente de 126 presentes a 134.

En realidad, los cronistas de las agencias no habían afirmado en sus cables —transmitidos después por las radios— que el justicialismo no hubiera reunido los 130 diputados necesarios para abrir la sesión. Pero habían sido testigos del extraño comportamiento del tablero electrónico, que saltó abruptamente de 126 presentes a 134.

Los justicialistas estaban enojados con los periodistas. Juraban que habían conseguido el número habilitante. Dudaron de la buena fe de los periodistas y trataron por todos los medios de despejar las dudas.

Desde el palco, el cronista de **Página/12** pudo contar que efectivamente había 134 personas sentadas en las bancas. Había quórum reglamentario. Pero también hubo un tablero de extraño comportamiento.

Los justicialistas no preguntaron en cambio por qué los periodistas eran tan suspicaces como para convertirse en celadores desde los palcos. La respuesta era obvia: hace tres años, un 26 de marzo, los mismos diputados justicialistas sentaron en el recinto a por lo menos media docena de intrusos para votar una ley. Anoche, los fantasmas de los "truchos" bajaron de la cúpula del octogenario palacio y se posaron sobre los periodistas. En su día de gloria, los justicialistas vivieron la parábola del pastor mentiroso.

Por la mañana, los diputados le habían dado otro alegrón: un plenario de las comisiones que analizan las cuestiones consiguió sacar dictámenes para el proyecto de ley de accidentes de trabajo y las modificaciones al IVA y Ganancias, con los que el ministro piensa aumentar la recaudación impositiva en épocas de asfixia fiscal. Esta reunión terminó en escandaleto, cuando dirigentes del MTA acusaron a sus colegas diputados justicialistas de origen gremial de "traidores". Los diputados oficialistas no dieron mucho tiempo para discutir la cuestión de accidentes laborales y pasaron a firmar el despacho necesario para que el texto ascienda al recinto de la Cámara baja.

Para completar la jornada, al ministro le faltaba al cierre de esta edición trasponer el informe que brindaba a los diputados sobre la situación financiera del país (ver aparte). Cavallo ingresó al recinto de la Cámara de Diputados poco después de que los diputados justicialistas, junto con provinciales y liberales, sancionaron el proyecto de flexibilización laboral para las pymes.

Los radicales no ingresaron al recinto, porque para hacerlo demandaban antes la presencia del ministro. Pero el bloque justicialista se opuso al pedido opositor y consiguió conformar el quórum con su propia tropa para no aparecer vencido en la pulseada.

Tanto los radicales como los diputados frentistas ingresaron al recinto recién después de aprobado el proyecto de flexibilización para las pymes, cuando Cavallo inició su informe al cuerpo. Cuando terminaran con el ministro, los justicialistas pensaban a medianoche continuar con la ampliación del impuesto al patrimonio neto. Pero nadie sabía hasta cuándo duraría el discurso y el ping pong de Cavallo con los diputados.

En realidad, los legisladores justicialistas parecían dispuestos a darse por satisfechos después de una larga y movida reunión privada.

Todo comenzó a las 17, cuando el tablero electrónico que cuenta los diputados presentes en el recinto se acercaba a la cifra que habilita las sesiones: 130. El presidente del bloque de diputados justicialistas, Jorge Matzkin, hacía fuerza desde su banca para que la cifra creciera hasta el número que perseguía desde hacía un mes. Los dos miércoles anteriores había fracasado. Soportó los denuestos de los funcionarios del Ejecutivo y el descrédito de la sociedad. Pero ahora estaba cerca de lograrlo. Se había pasado una semana pialando a sus propios compañeros para que se sentaran en sus bancas, a tratar la flexibilización laboral en las pequeñas y medianas empresas.

Cuando el tablero marcaba 128 —dos menos de los necesarios— se apagó abruptamente. Se encendió unos minutos después y marcaba 134, cuatro más del quórum estricto. "Con 134 diputados presentes se inicia la sesión", dijo el presidente de la Cámara, Alberto Pierri, mientras levantaba su vista hacia el palco de periodistas. Como en cada sesión, como el día del diputado trucho —que en realidad eran los truchos porque había al menos seis intrusos en el recinto— un fogueado cronista parlamentario tomaba sus notas y vigilaba pillerías.

El veterano cronista había advertido el salto abrupto del tablero y sospechó que algo no andaba bien. Miró entonces a Pierri y le dijo que no con su índice derecho. Saltó de la silla del pal-



Jorge Vilanilo

co y se dirigió al teléfono. Los cronistas de las agencias de noticias se abalanzaron sobre las computadoras para transmitir la noticia. **Página/12** permaneció en el palco de periodistas y contó uno por uno a los presentes: efectivamente había 134.

Minutos después algunas radios transmitieron las noticias lanzadas por

las agencias. Matzkin se enteró y salió del recinto para increpar a los periodistas. "Acá hay mala leche", dijo hecho un basilisco. Ofreció la lista de los 134 diputados presentes al comienzo de la sesión y los nombres de otros catorce que ingresaron después. Ninguno de los periodistas juraba que no haya habido quórum en el momento

de abrir la sesión. Pero insistían en el extraño comportamiento del tablero electrónico, que finalmente nadie logró explicar. Pierri llamó a sus asesores de prensa, también fuera de sí. Al finalizar la sesión, Matzkin reivindicó la existencia de quórum y pidió incluso que la Cámara ratifique el número. Pero nadie creyó que fuera necesario.

Con 134 diputados, el oficialismo logró el quórum en la Cámara baja.

Antes de la llegada de Cavallo, los diputados aprobaron la flexibilización.

## EL SENADO LO CONVIRTIÓ EN LEY

# La jubilación en emergencia

El Senado aprobó anoche con fuerza de ley el proyecto del Gobierno que pone nuevos toques a las jubilaciones y condiciona los futuros aumentos y el pago de sentencias judiciales por reajustes de haberes a la existencia de fondos en el Presupuesto Nacional.

El proyecto tuvo el apoyo del justicialismo, el Movimiento Popular Faguino, el Movimiento Popular Neuquino y el Bloquismo de San Juan, en tanto votaron en contra la UCR, los senadores del Pacto Autonomista Liberal correntino y los representantes del bloque PAIS.

Tal como estaba previsto y sorteando la dificultad inicial de un quórum estricto, los senadores del justicialismo, con el apoyo de algunos aliados provinciales, cumplieron con la promesa hecha al Poder Ejecutivo de sancionar la ley que reclamaba con urgencia el ministro de Economía, Domingo Cavallo.

El justicialista Orlando Britos fue quien defendió el proyecto, mientras que las exposiciones más duras de la oposición estuvieron a cargo del radical Jorge Cendoya —quien aseguró que la ley "crea inseguridad jurídica y afecta la credibilidad del sistema capitalista"— y del autonomista José Romero Feris, que lo calificó de "anti-constitucional".

El candidato presidencial por el Frepaso, José Bordón, senador por Mendoza del bloque PAIS, también intervino para oponerse y coincidió en que se "viola la seguridad jurídica", pero admitió que "el problema es muy difícil de resolver".

El primer artículo de la ley dispone que "el Estado nacional garantiza el pago de las prestaciones (jubilaciones) hasta el monto de los créditos presupuestarios expresamente comprometidos por ley", lo que significa que desaparece la garantía de haberes mínimos y el cálculo de éstos según la norma vigente, acorde a un porcentaje del promedio de los últimos diez años aportados, entre otros ítems.

Modifica la ley sancionada el año pasado que creó un sistema de capitalización privada y uno de reparto estatal, al establecer en la Ley de Presupuesto cada año el monto mínimo y máximo de los haberes del sistema estatal. Cambia también el proceso jurídico, ya que los reclamos de los jubilados por movilidad o mala liquidación ante la Cámara de Seguridad Social podrán ser apelados

por la ANSES —que puede actuar como parte querrelada— ante los juzgados federales en lo contencioso administrativo de la Capital Federal y provinciales.

La ley tiene efectos retroactivos no para los haberes que ya fueron actualizados y las sentencias que se efectivizaron sino para las que están en curso e incluso las que se encuentran en firme para pagarse.

Las sentencias se pagarán a partir del primero de enero de 1996, pero sólo hasta donde alcancen los fondos destinados. Las que no puedan pagarse pasarán al año próximo y se abonará en orden de prioridad a los jubilados de mayor edad al tiempo que elimina los intereses por mora.

El bloque de la UCR intentó abortar la sesión que tambaleó por falta de número durante casi una hora hasta que el oficialismo reunió en las bancas a los 25 legisladores necesarios. Recién allí los radicales bajaron al recinto. La Ley de Solidaridad Previsional era considerada vital por el Gobierno para darle robustez al Plan de Convertibilidad. La última semana y en los días que van de ésta, el denominado comité de crisis, integrado por los máximos operadores del Gobierno, presionaron sobre los senadores del oficialismo para que sacaran la norma.

El presidente de la Comisión de Trabajo y Previsión, el justicialista puntano Orlando Britos, defendió la iniciativa con el argumento de que "el saqueo de las cajas es responsabilidad de todos los que gobernamos". Recordó el decreto de necesidad y urgencia del gobierno radical de 1985 que suspendió los juicios por reclamos de los jubilados al decir que "hizo bien ese gran democrata que es Raúl Alfonsín" porque "no había dinero en el sistema al igual que ahora".

Fue el radical por Córdoba, Jorge Cendoya, quien expuso con mayor contundencia los argumentos de su bloque para oponerse a la ley al afirmar que la misma "crea inseguridad jurídica" y "afecta la credibilidad del sistema capitalista". Cendoya aseguró que los gobernantes, entre los que incluyó a los legisladores, "en el fondo no somos respetuosos de las leyes" porque "no estamos cumpliendo con lo que se legisló el año pasado".

**"Será el Congreso el que defina, de acuerdo a la existencia de fondos, cuál será el haber mínimo y cuál el máximo."**



EL EPISCOPADO REPUDIO HECHOS DENUNCIADOS POR SCILINGO

# "Ningún católico puede aceptarlo"

*El propio Quarracino oficializó el repudio de los obispos a quienes hayan aprobado los asesinatos de detenidos.*

(Por Washington Uranga) A través de un comunicado leído por el presidente de la Conferencia Episcopal, cardenal Antonio Quarracino, la jerarquía de la Iglesia Católica argentina oficializó ayer al más alto nivel su repudio a los hechos denunciados por el capitán de corbeta (R) Adolfo Scilingo y, sin aceptar responsabilidad institucional alguna de la Iglesia en la desaparición de personas, condenó la actitud de cualquier miembro de la misma que hubiera avalado o actuado como cómplice de las desapariciones.

El comunicado lleva la firma de la Comisión Permanente del Episcopado y repite —palabra más o menos— la declaración que sobre el mismo tema hizo el martes a los periodistas el vicepresidente segundo de la CEA, Emilio Bianchi Di Carcano (ver recuadro). El pronunciamiento sale al cruce de "las informaciones sobre la presunta participación de miembros de la Iglesia Católica en hechos repudiables como la supresión violenta de personas durante el último gobierno militar" y ante las mismas se afirma que "ningún católico ni persona de buena voluntad puede aceptar estos hechos que, bajo cualquier circunstancia, son contrarios al Evangelio y a la dignidad de la persona humana".

La decisión de emitir un comunicado había sido considerada desde el mismo martes cuando los obispos se reunieron en la sede del Episcopado y, en sus primeros diálogos, pusieron en común la percepción de que la denuncia del marino Scilingo estaba afectando la imagen institucional de la Iglesia. Dentro del mismo clima, en horas de la tarde del martes, una vez que se supo que la Madres de Plaza de Mayo irían hasta la sede del Episcopado para entregar una carta, los obispos consideraron la posibilidad de formar una comisión de ellos mismos para dialogar en forma directa.

Ayer Quarracino leyó el documento acompañado por los dos vicepresidentes de la Conferencia Episcopal, Estanislao Karlic y Emilio Bianchi Di Carcano, y por el secretario general, José Luis Mollaghan. Con la presen-



**Antonio Quarracino y Estanislao Karlic presentaron el documento de la Conferencia Episcopal.**

*"Bajo cualquier circunstancia, estos hechos son contrarios al Evangelio y a la dignidad de la persona humana."*

cia de toda la mesa ejecutiva de los obispos, la jerarquía de la Iglesia buscó darle la mayor oficialidad al pronunciamiento, "nunca el Episcopado Argentino ni sus autoridades fueron consultadas sobre la licitud o viabilidad de los procedimientos denunciados para la eliminación de detenidos, ni jamás dieron alguna forma de asesoramiento".

En el mismo pronunciamiento los obispos expresan su esperanza de que "la honesta aceptación de la verdad en la que coexisten heroísmos y pecados en todos los sectores de la comunidad, sirva para la reconciliación sincera de todos los argentinos". La prensa recibió el documento en la sala contigua al hall donde el día anterior las Madres de Plaza de Mayo encabezadas por Hebe de Bonafini entregaron una carta dirigida a los obispos en la que se reclamaba la condena explícita de los miembros de la Iglesia denunciados como cómplices de las desapariciones. "Si algún miembro de la Iglesia, cualquiera fuera su condición, hubiera avalado con su recomendación o complicidad alguno de esos hechos, habría actuado bajo su responsabilidad per-



sonal, errando o pecando gravemente contra Dios, la humanidad y su conciencia", dice ahora el comunicado de la jerarquía eclesiástica.

Quarracino dijo también que "el Episcopado realizó, desde los comienzos del régimen militar de 1976, todo tipo de gestiones, incluidos pronunciamientos públicos tendientes a obtener la aclaración de los hechos y la liberación de los injustamente detenidos o desaparecidos", agregando que "a lo largo de todos esos años insistió de muchas maneras que 'el fin no justifica los medios'".

Los obispos aprovecharon la ocasión para informar sobre otros puntos considerados por la Comisión Permanente. Adelantaron que el Episcopado prepara un documento sobre cuestiones sociales para cuya elaboración se consultará a los organismos específicos de la Iglesia que se ocupan del tema.

El presidente de la CEA dijo también que los obispos estudiaron los contenidos básicos de la educación propuestos a partir de la reforma educativa y "hemos encontrado algunas fallas" que deberían corregirse "si no se quiere dejar de lado a Dios, a la cultura, al orden natural y a la familia". Quarracino adelantó que los obispos estudiarán la forma de hacer llegar sus opiniones a las autoridades educativas.

## Una de detectives

"No nos vamos a convertir en una especie de agencia de detectives", dijo ayer en declaraciones radiales el vicepresidente segundo del Episcopado Nacional, monseñor Emilio Bianchi di Carcano, en referencia a los sacerdotes que podrían haber avalado los "vuelos de la muerte" con que fueron asesinados miles de prisioneros de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA).

En declaraciones a Radio del Plata, Bianchi di Carcano consideró que, si tal como denunció recientemente el capitán Adolfo Scilingo, hubo sacerdotes que avalaron las matanzas de prisioneros durante la última dictadura, "sería una lástima que a la Iglesia en bloque se la condenara como diciendo que ha sido cómplice de la situación".

El prelado insistió con su propósito de diferenciar a los individuos que componen la Iglesia de la institución misma. Dijo que "puede haber pecados personales y muy graves, sobre todo si es el caso de una persona que es un sacerdote y que está preparado para proclamar el Evangelio de Jesucristo", pero agregó que "la Iglesia siempre ha aceptado que, si bien ella es santa, puede albergar pecadores que necesitan arrepentimiento".

"Si un sacerdote mío comete una falta, lo primero que hago es dialogar con él, hacerlo caer en la situación, pedirle que se arrepienta", dijo Di Carcano, para agregar luego que eso no significa que la Iglesia se convierta en una agencia de detectives y "salga a la caza de posibles cómplices de estos lamentables hechos".

Acercas de la conducta de la institución durante la dictadura, Di Carcano se remitió a su experiencia personal como obispo auxiliar de monseñor Marengo, "que dedicó muchísimo tiempo de esos seis años tristes a arreglar estas situaciones, entrevistarse con autoridades, visitar presos, recibir familias".

En cuanto a la importancia de las denuncias de Scilingo, Di Carcano dijo que "todo lo que contribuya al esclarecimiento de la verdad en el sentido pleno, a la verdad verdad, no a la verdad como una noticia que la manipulamos, es una cosa buena".

## CAMILION

## "De eso no hablo"

Si ninguna gana de hablar del tema, el ministro de Defensa, Oscar Camilión, atribuyó a "la campaña electoral" la confesión del capitán de navío Adolfo Scilingo sobre el modo en que oficiales de la Marina asesinaban a personas secuestradas en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA).

Camilión no había opinado sobre el tema hasta ayer y ha tratado de evitarlo. Cuando los periodistas le preguntaron directamente, intentó eludir el asunto: "No tengo ningún comentario —dijo—. No creo que sea un tema militar sino un tema puramente político, de manera que, le repito, sobre el particular no hago ningún comentario". Pero agregó: "Es un asunto involucrado en la campaña electoral".

La postura del ministro es similar a la de las Fuerzas Armadas, que optaron por mantener silencio sobre el tema, a excepción de las declaraciones iniciales del jefe de la Armada, almi-

rante Enrique Molina Pico, y del jefe del Estado Mayor Conjunto, teniente general Mario Cándido Díaz, quienes trataron de descalificar a Scilingo por tener antecedentes penales.

El diputado radical Antonio Berhongaray, miembro de la Comisión de Defensa de la Cámara baja, reclamó a "las actuales conducciones de las Fuerzas Armadas para que a través de inequívocos pronunciamientos expresen su desaprobación con relación a los hechos denunciados y, en general, a la metodología empleada con motivo de la lucha antiterrorista", lo que —afirmó— permitiría "desvincular a instituciones importantes para el porvenir de nuestra Patria de los errores de quienes no fueron dignos de conducirlos".

Del mismo modo, repudiaron los hechos revelados por Scilingo los diputados radicales Margarita Sobrino, José Dumón, Elsa Kelly, Enrique Mathov, Martha Mercader y Juan Carlos Lema.

## PSICOLOGIA

LICENCIATURA (5 AÑOS)

## CIENCIAS DE LA EDUCACION

LICENCIATURA (5 AÑOS) • PROFESORADO (4 AÑOS)

## PSICOPEDAGOGIA

LICENCIATURA (5 AÑOS) • PROFESORADO (4 AÑOS)

## SERVICIO SOCIAL

ASISTENTE SOCIAL (4 AÑOS) • LICENCIATURA (5 AÑOS)

## UNIVERSIDAD ARGENTINA JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1964

**BME. MITRE 1411**

★ 09:30 A 20:00 ★

**Aranceles mensuales vigentes:** 1º año y doctorado: \$ 138.-  
2º año \$ 143.- • 3º año \$ 148.- • 4º año \$ 153.- • 5º y 6º año \$ 158.-





## Para empezar, Córdoba

José Octavio Bordón iniciará hoy en Córdoba su primera gira como candidato presidencial del Frepaso. Nada de actos públicos, muchos contactos con representantes de organizaciones sociales y políticas, acompañado por más técnicos que políticos, y mucha, muchísima presencia en los medios de comunicación electrónicos serán las señales que Bordón dará hoy, perfilando lo que será su campaña electoral hasta el 14 de mayo.

La decisión de comenzar la campaña en Córdoba tiene algo de cábala: esa fue la ciudad en la que Bordón hizo sus primeras caravanas tras abandonar el Partido Justicialista, y de la mano de Carlos "Chacho" Alvarez. Esta vez, el senador mendocino no irá con el candidato a vicepresidente, que seguirá de vacaciones hasta mañana.

La comitiva del Frepaso estará integrada por la mano derecha de Bordón, Alberto Flamarique; el vocero del candidato, Carlos Campolongo, los economistas del PAIS, Ignacio Chojó Ortiz y Carlos Ponce, y el economista del Frente Grande, Arnaldo Bocco. En Córdoba se sumarán los dirigentes locales del Frepaso, entre ellos el bordonista Horacio Obregón Cano (candidato a gobernador) y el frentista Horacio Viqueira, primero en la lista de diputados nacionales.

Las actividades de Bordón incluyen una entrevista con el arzobispo de Córdoba, Raúl Francisco Primatesta, y otra con representantes de la DAIA, un almuerzo con 40 importantes empresarios de la provincia —los mismos que agasajaron a Chacho Alvarez en setiembre pasado con una cena en el Hotel Nogaró—, una reunión con representantes de la pequeña y mediana empresa y un encuentro con los decanos de las distintas facultades de la Universidad de Córdoba.

**LUIS POLLINI**  
CURSOS DE DIBUJO  
Y PINTURA  
**362-8554**

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico.  
Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

**BASAVILBASO 1378 • P.B. "B"**  
**328-8735 • 8347**

## Universidad Nacional de Mar del Plata Facultad de Ciencias Económicas y Sociales

### Llamado a concurso para auxiliares docentes

La Facultad de Ciencias Económicas y Sociales de la Universidad Nacional de Mar del Plata, llama a Concurso Público de Antecedentes y Oposición de acuerdo con lo dispuesto en la O.C.A. N° 1231, para cubrir el cargo que se detalla a continuación:

#### ÁREA DE CONTABILIDAD

#### SUB ÁREA: CONTABILIDAD

#### ASIGNATURA: ANÁLISIS ECONOMICO Y FINANCIERO DE LA EMPRESA.

1 (uno) Jefe de Trabajos Prácticos - Dedicación parcial.

Actividades prioritarias a desarrollar: Docencia con afectación a tareas de gestión. Comisión de Evaluación Institucional.

Funciones: Jefe de Trabajos Prácticos.

INSCRIPCIONES: Del 21 de marzo al 03 de abril de 1995, de lunes a viernes de 15 a 19 horas, en Oficina de Concursos - FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y SOCIALES - Funes 3250 - Mar del Plata - Tel: (023) 748899/9696.

DOCUMENTACION A PRESENTAR: Curriculum en siete ejemplares.

José "Pilo" Bordón arrancó con encuestas a favor.

Apenas diez días después de la interna del Frepaso, las encuestas marcan un fuerte crecimiento de José Octavio Bordón en la intención de voto. Sin embargo, al mismo tiempo se plantean dudas sobre el perfil de su candidatura, las estrategias de campaña posibles y los problemas de llegada de su discurso. **Página/12** planteó estos interrogantes a tres consultores de campañas electorales.

Producción y textos: Raúl Kollman

Tony Valdez



# Los encuestadores le pasan a Bordón la receta para ganar votos

**1 ¿A Bordón le conviene aparecer como peronista?**

**Enrique Zuleta Puceiro:** "No lo perjudica ni lo beneficia. El no se va a reivindicar peronista, justamente porque encabeza una disidencia a Menem. A Bordón le conviene hablar poco de sí mismo, porque lo obvio, lo sabido, es lo que más le conviene: la gente sabe que viene del peronismo y que fue un buen gobernador. No necesita hablar".

**Manuel Mora y Araujo:** "Es inevitable que buena parte de la gente lo crea peronista. El no debe reivindicarlo, tiene que seguir apareciendo como un independiente".

**Graciela Romer:** "No le conviene. Le quita posibilidades en el sector independiente, justamente con el que logró ganar la interna. Yo creo que es difícil que gane votantes peronistas, una franja que está muy fir-

me con la candidatura de Menem. Su objetivo tienen que ser los independientes y los radicales".

**2 ¿Debe dar ya a conocer su plan económico para el caso de que acceda al gobierno?**

**Zuleta:** "No le conviene. Es obvio que sus ideas económicas coinciden con las que exige el mercado y el electorado supone que con Bordón habrá una administración honesta, eficiente y transparente. De manera que poner sobre la mesa un plan económico sólo provocará debates técnicos que no le sirven para nada. Chacho Alvarez cometió ese error y no debe volver a cometerlo Bordón".

**Mora y Araujo:** "Tal vez no sea necesario exhibir un plan, pero hay que tener una respuesta a la actual crisis financiera. El tiene un electorado cautivo de centroizquierda, por lo que considero debe mantenerse en una cierta ambigüedad, más orientada hacia el electorado moderado. Si no tiene respuesta a la crisis, podría desinflarse".

**Romer:** "No tiene otra alternativa. Sólo con postulados éticos y sociales hoy no se puede ganar una elección. A la gente le resulta fundamental la economía. Tal vez no sea necesario enunciar un programa, pero sí dar a conocer elementos conceptuales que le permitan diferenciarse del Gobierno. En este terreno, me parece que Bordón todavía no tiene buen discurso".

**3 ¿Es bueno que designe un gabinete paralelo?**

**Zuleta:** "Le conviene. Difunde la idea de que Bordón es una alternativa de gobierno y puede exhibir gran amplitud en la convocatoria, llamando también a gente que no sea directamente del Frepaso. La noción debe ser: 'Tenemos un equipo que funciona, puede dar respuesta a los temas concretos y puede gobernar'. No creo que convenga incluir a técnicos. Me parece que hay que nutrirlo de empresarios y parlamentarios. Darle gran fortaleza política".

**Mora y Araujo:** "Sí, debe hacerlo. Es imprescindible mostrar que

uno tiene un equipo de gobierno. Massaccesi, por ejemplo, no ha podido exhibir nada en este terreno".

**Romer:** "Sí, es bueno. Uno de los objetivos de la oposición es ser creíble ante la opinión pública. Un gabinete paralelo puede incrementar la imagen del candidato como opción".

**4 El voto a Bordón es, por ahora, fuerte en la clase media ¿Cómo hace para mejorar sus posibilidades en los sectores de menores recursos?**

**Zuleta:** "Creo que Chacho Alvarez es una buena carta. En el '94 demostró que tiene capacidad de llegada en los sectores de menores recursos. De todas maneras, creo que Bordón debe seguir utilizando su gran capacidad para conquistar a la clase media. Numéricamente es una franja fundamental y, además, tarde o temprano irradian climas a los demás sectores de la sociedad. Hay otro problema con los sectores de nivel socioeconómico bajo: es muy difícil producir una revolución en los dos meses que faltan hasta las elecciones".

**Mora y Araujo:** "Es un problema que tiene 50 años. Ningún candidato que no venga del riñón peronista ha logrado superar la barrera. O se es peronista o no se es nada. Hay que diseñar una estrategia de comunicación, pero en cinco décadas es poco lo que se ha conseguido. Tal vez Rico hizo algo de pie. Bordón es un candidato independiente y evidentemente no va a recurrir a la simbología y al mensaje peronista. Es un tema muy difícil".

**Romer:** "En política no se puede hacer lo que uno quiere sino lo que se puede. El PJ está muy fuerte entre los sectores de menores recursos y la prueba está en que la crisis financiera no ha erosionado ese 42 o 43 por ciento de intención de voto que Carlos Menem viene teniendo. La gente entiende menos lo que significa la suba o la baja de la Bolsa y entiende más que la carne o el aceite estén al mismo precio. La estabilidad sigue siendo decisiva en el voto. Bordón debe seguir batallando por los votos de la clase media y clase media baja porque tiene poco tiempo para posicionarse entre los pobres. Queda poco tiempo y debe privilegiar un segmento".

## NUMEROS EN LA ROSADA

# Pilo ya está segundo

La Casa Rosada manejaba anoche tres encuestas con resultados casi idénticos: si las elecciones fueran hoy, Carlos Menem conseguiría entre el 41 y el 42 por ciento de los votos, José Octavio Bordón entre el 25 y el 27 por ciento y Horacio Massaccesi entre el 9 y el 13 por ciento. Los funcionarios del Gobierno evalúan que la situación se ha tornado muy peligrosa porque el Presidente está cerca de caer por debajo del 40 por ciento, lo que obligaría a una segunda vuelta electoral.

Lo que puede producir esa baja en la intención de voto a Menem es el deterioro en la situación económica. Los encuestadores coinciden en que, por ahora, las pérdidas tienden a ser leves. "Un vuelco dramático del panorama electoral sólo se puede dar si la estabilidad se convierte en inestabilidad, es decir si el índi-

ce de inflación trepa a dos dígitos", dijo a este diario uno de los consultores de confianza del Gobierno.

Paralelamente, los funcionarios del oficialismo se ilusionan con que el impresionante crecimiento de Bordón sea efímero, producto de su triunfo en la interna. "Lo más probable es que pierda puntos en las próximas semanas. Lo mismo le pasó a Massaccesi", dicen. El otro dato que los menemistas consideran alentador es que Bordón no logra hacer pie entre los votantes de menores recursos: "Es un candidato de clase media, no pega en el Gran Buenos Aires", afirman.

Lo cierto es que las encuestas ubican unánimemente a Bordón en el primer lugar en la Capital Federal y Cuyo, y con buenas posibilidades en Santa Fe, pero a considerable distancia de Menem en el Gran Buenos Aires y lejos en Córdoba, detrás del PJ y de la UCR.



MENEM PRESIDIO LA CELEBRACION DEL DIA DE LA MUJER

# Un acto de reconciliación con Zulema

*El Presidente compartió escenario con el gobernador Duhalde y esposa, organizadora del acto en el Luna Park.*

(Por María O'Donnell) A Zulemita le brotaron lágrimas cuando el padre remató así su discurso por el Día Internacional de la Mujer: "Les traigo un saludo muy especial de mi señora, Zulema Yoma de Menem, quien adhiere a este acto porque ella también trabaja por la mujer". Las palabras del presidente Carlos Menem olieron a reconciliación matrimonial en tiempos de campaña, pero en el contexto en que las pronunció también sirvieron para robarle un poco de protagonismo a Chiche González de Duhalde, la esposa del gobernador bonaerense, quien, hasta ese momento, era la estrella indiscutida del acto que ella misma organizó en el Luna Park.

Chiche Duhalde es una mujer poderosa en la provincia de Buenos Aires: además de tener mucho peso en las decisiones de su marido, maneja, como presidenta del Consejo Provincial de la Mujer, los Fondos de Reparación Histórica del Conurbano Bonaerense para gastos sociales. Ayer fue la primera vez que Chiche cruzó la General Paz para hacer una demostración de fuerza en pleno centro de la Capital Federal.

El Consejo Provincial de la Mujer llenó el Luna Park con nueve mil mujeres, según la estimación de su dueño, Juan Carlos "Tito" Lectoure. El acto desplazó al que todos los años venían haciendo el Consejo Nacional de la Mujer y el gabinete femenino de Menem. Esta vez, Virginia Franganillo y Claudia Bello, por ejemplo, tuvieron que resignarse a ocupar una butaca alejada del palco, fuera del primer plano.

El desplazamiento también se reflejó en los discursos. Cuando las mujeres de Menem organizaron los actos, el tema central fueron las medidas impulsadas por el Gobierno para alentar la participación femenina en la política. Pero en el Luna Park todo giró en torno de las tareas desplegadas por el Consejo Provincial de la Mujer.

Duhalde y su esposa, siempre tomados de la mano, junto a Menem y su hija Zulemita, ocuparon el centro del escenario. A los costados de la mesa central había otras dos en las que se ubicaron las mujeres que trabajan en el organismo que preside Chiche, que recibió una ovación como saludo y se tapó la cara como quien siente pudor.

Las luces se apagaron y en las pantallas que estaban al costado del escenario se proyectó un video sobre los distintos programas que auspicia el Consejo Provincial de la Mujer bajo el lema "Por un trabajo digno y por una

familia bonaerense feliz". Después llegó el discurso de Chiche.

La esposa del gobernador suele jactarse de su vestimenta austera, dice que no siente necesidad de recurrir a las modistas de alta costura, como las que visten a Zulemita. Con un discreto conjunto beige, la esposa del gobernador se despachó ante el micrófono con una advertencia a los medios masivos de comunicación.

Dijo que, en las viejas épocas, las mujeres eran las transmisoras de valores en las familias, pero que todo eso se había modificado con la televisión "que envía mensajes de violencia y les dice a nuestros hijos qué bebida deben tomar, qué marca deben usar". Para Chiche, las mujeres tienen que pelear por cargos directivos en los medios para "humanizarlos".

Cuando le llegó el turno, el gobernador Duhalde arrancó diciendo que estaba admirado por la tarea que desplegó el Consejo Provincial de la Mujer en "tan sólo un año" (el tiempo que hace que maneja parte del Fondo). "¿De qué serán capaces entonces en dos, tres o cuatro años", dijo Duhalde estirando el plazo hasta 1999, cuando aspira a ser presidente, una tarea en la que su esposa lo puede apuntalar creando la Rama Femenina.

Duhalde graficó el crecimiento que había tenido el organismo desde que su mujer ocupa la presidencia con la dimensión de los actos que fue organizando. El año que viene, dijo sonriendo el gobernador, Chiche podría festejar el Día Internacional de la Mujer en la Plaza de Mayo.

Sobre el final, el gobernador se acordó de mencionar la ley del cupo femenino como un "mérito" de Menem y la presencia del candidato a vice, Carlos Ruckauf. El Presidente tomó la posta y -en un discurso más breve que el de sus antecesores- aclaró que él tenía que hablar "para todas las mujeres argentinas". Es decir, no sólo para las bonaerenses. El Presidente aseguró que, gracias a esa ley, ahora hay mujeres candidatas en todo el país. También aprovechó para defender su postura en favor de la penalización del aborto: "El Día Internacional de la Mujer es el Día de la Humanidad, porque es en el seno materno donde se concibe al ser humano", dijo Menem. Apenas terminó el acto, encaró hacia la salida, donde los uniformados de la provincia de Buenos Aires se habían trenzado en una discusión con sus colegas de la Policía Federal. Unos y otros se sentían autorizados a impartir órdenes, pero alguno tenía que obedecer.

Jorge Vilariño



Zulemita Menem, papá Presidente, Eduardo Duhalde y su esposa, Hilda "Chiche" González.

"Traigo un saludo muy especial de mi señora, Zulema Yoma de Menem", sorprendió al jefe del Estado.

FIAT

## Regatta

STOCK LIMITADO



REGATTA S

u\$s 11.500\*

IVA : u\$s 2.070 - Total : u\$s 13.570

REGATTA SC

u\$s 13.941\*

IVA : u\$s 2.509 - Total : u\$s 16.450

- Motor TIPO 1.6 • Potencia máxima 87 CV DIN • Velocidad máxima 168 km/h • Aire acondicionado y vidrios tonalizados (SC) • Radio AM/FM pasacassettes digital • Levanta vidrios eléctricos delanteros (SC)
- Cierre centralizado de puertas (SC) • Llantas de aleación (SC) • Columna de dirección regulable
- Cinturones de seguridad delanteros inerciales • Espejos retrovisores externos con comando manual

(\*) Precio público neto sugerido

No incluyen flete, patente ni gastos de patentamiento

ESTE VEHICULO CUENTA CON EL SERVICIO DE:

ASISTENCIA TOTAL

SEVEL



Entrega inmediata

Consulte financiación

### RED CONCESIONARIOS SEVEL

## CURSOS RAPIDOS

ILVEM



DE 1 MES DE DURACION  
(horarios súper flexibles)

- LECTURA VELOZ
- MEMORIA, METODO DE ESTUDIO, CONCENTRACION Y AUDIENCIA
- DESARROLLO DE LA INTELIGENCIA
- ORATORIA

Charlas explicativas gratuitas los días jueves a las 11 y 19 hs.

- COMPUTACION • DATA ENTRY
- TAQUIDACTIOGRAFIA • INGLES
- MATERIAS DEL SECUNDARIO

También cursos por correo

Zonas disponibles para representantes

H. YRIGOYEN 951 Capital 334-5403/5485



## Orientación por computadora

"Elegir una carrera es de por sí una tarea complicada. Se necesitan instrumentos que informen y no confundan", sostiene el psicólogo Sergio Rascovan quien, junto al ingeniero en sistemas Diego Jäger ideó un programa de computación para facilitar la selección. En el software aparece un listado de más de 2000 carreras terciarias y universitarias con todos los datos necesarios para los futuros estudiantes. El programa de búsqueda asistida de carreras universitarias y terciarias está dividido en cuatro áreas y por cualquiera de esas vías se llega a una ficha que ofrece información sobre la carrera elegida. Rascovan señala que *Opción* "puede ser utilizado por un orientador vocacional, por un docente o por los propios pibes".

## Materiales educativos

El CEDIPROE anunció la apertura de la inscripción para el posgrado en Producción de Materiales Educativos. El curso es de un año y medio de duración y de modalidad semipresencial. Informes al 371-9083/0544.

**EPSICON**  
ESCUELA DE PSICOLOGIA SOCIAL DEL NORTE

Reconocida por la 1ra. Escuela Privada de Psicología Social "Dr. E. Pichon-Riviere"

TÍTULO OFICIAL TERCARIO  
Directora: M.A. Abbate

Malaver 1883 - OLIVOS  
Te: 797-8193 (17.30 a 21.30 hs.)

**ASOCIACION ARGENTINA DE PSICODIAGNOSTICO DE RORSCHACH**

Abierta la Inscripción 1995

CURSOS DE PSICODIAGNOSTICO DE RORSCHACH  
SEMINARIOS DE OTRAS TÉCNICAS PROYECTIVAS

Inf. en Secr. de lun a vier de 10 a 19 hs  
Serrano 2339 1º 2 - Capital  
Tel. 832-5590/7547 (Fax)  
Filial San Isidro: Vieytes 1258  
Martínez - Tel. 793-2734

# Conciliación obligatoria en Buenos Aires por el paro docente

La CTERA afirmó que la medida anunciada en el ámbito bonaerense no afecta el paro nacional del lunes.

Después de tres días de afirmar que el paro docente dispuesto por el Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación bonaerense (SUTEBA) era prácticamente inexistente, e incluso señalar que tenía una "intención política", las autoridades provinciales apelaron al dictado de la conciliación obligatoria para poner punto final al conflicto. No obstante, el gremio ratificó que continuará hasta el viernes la medida de fuerza que se cumple desde el lunes pasado en los establecimientos secundarios y de formación profesional. La intimación oficial tampoco podrá impedir la concreción de la huelga convocada para el lunes próximo por la Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA), "porque se trata de una medida de alcance nacional y no provincial", argumentó el SUTEBA.

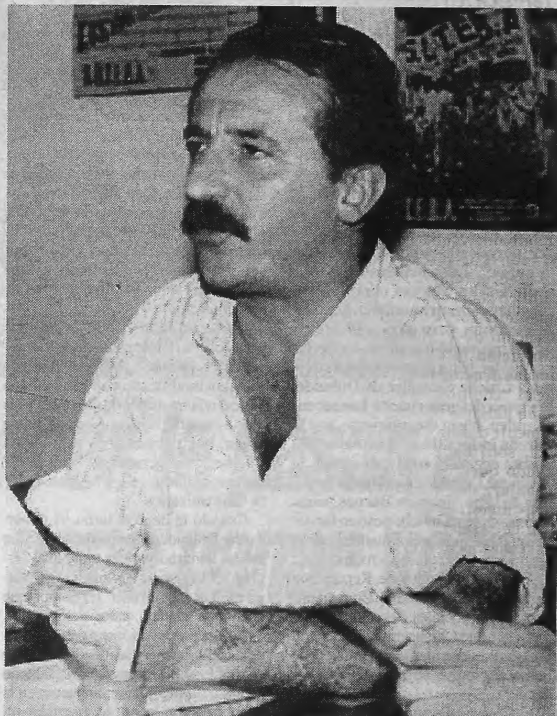
La aplicación de la conciliación obligatoria en el conflicto docente bonaerense fue resuelta ayer por la Subsecretaría de Trabajo provincial. La medida tendrá vigencia hasta el próximo

miércoles, día para el cual el organismo laboral citó a una reunión de la comisión mixta de negociación, integrada por la Dirección General de Escuelas y los tres sindicatos docentes de la jurisdicción (SUTEBA, FEB y SA-DOP). La Subsecretaría de Trabajo aclaró que hasta entonces el gremio de base de CTERA deberá abstenerse de realizar medidas de fuerza porque de lo contrario "puede perder la personería gremial".

La advertencia oficial no generó mayor inquietud en el SUTEBA, que ratificó la continuidad de su plan de lucha y la realización de la marcha en la Plata prevista para hoy. El secretario general del gremio, Hugo Yasky, explicó que "hasta ahora (por ayer) no hemos recibido la notificación oficial", aunque anticipó que cuando sean impuestos de la medida "solicitaremos precisiones acerca de lo que implica para la Dirección General de Escuelas retrotraerse a la situación anterior al conflicto".

El SUTEBA manifestó que sólo levantará el paro si "las autoridades dan una respuesta taxativa de que suspenderán la aplicación de la resolución 97/95, que originó el conflicto al producir cesantías y pérdidas de horas cátedra en los establecimientos secundarios y de formación profesional". No obstante, el gremio aclaró que en ese caso "convocaremos a los cuerpos orgánicos para que los propios docentes sean los que decidan al respecto".

De hecho, el procedimiento que seguirá el SUTEBA implica la continuidad del paro. Por más que las autoridades accedan hoy a las exigencias del



Hugo Yasky, secretario general de los docentes bonaerenses. El paro del lunes debería ser levantado por asambleas de base.

gremio, deberían realizarse las asambleas de base para expedirse sobre el acatamiento o no de la conciliación.

Yasky dejó en claro, además, que "el tema del paro nacional del próximo lunes no está en discusión, porque ésta es una resolución tomada a nivel nacional en la CTERA y no es ámbito de actuación de la Subsecretaría de Trabajo bonaerense". La seccional provincial de la UDA también anun-

ció para ese día el comienzo de un paro por 48 horas.

Aunque en Capital la situación no es tan conflictiva y las clases comenzaron normalmente, la UTE convocó a los docentes de instancias educativas complementarias a concentrarse hoy a las 13 frente a la intendencia. El gremio de base porteño de CTERA denunció que "estos 600 docentes todavía no cobraron sus haberes de enero y febrero y la Secretaría de Educación todavía no renovó sus contratos" y consideró que "esto demuestra una vez más la falta de seriedad del gobierno municipal".

## EDUCACION

**Página/12**  
el país a diario

- Universidades
- Institutos
- Colegios Primarios
- Colegios Secundarios
- Cursos Específicos
- Carreras cortas
- Talleres
- Amoblamientos Escolares

**MARZO DIAS**  
12 - 16  
19 - 23 y 26

Departamento de Publicidad  
Consulte Planes  
**342-6000**  
Líneas rotativas

### Estudios Estadísticos y Sociales

Lic. María G. Iglesias  
Para dar respuesta a interrogantes que se plantean en el ciclo lectivo:

- Diagnóstico Institucional  
- Relevamiento por Encuesta

632-6402 582-9273



### INGLÉS INTENSIVO

CON ORIENTACIÓN A: BANCOS, COMERCIO, AGENCIAS, TURISMO, HOTELERÍA Y PROFESIONALES

CONSULTE OTROS CURSOS - MATRÍCULAS PROMOCIONALES

**INSTITUTO YORK DE CULTURA INGLESA**

RIVADAVIA 6197 CAPITAL - 631-4675



### CENTRO EDUCACIONAL DE LA MUJER Y EL HOMBRE

INVITA A JÓVENES DE 16 A 18 AÑOS A COMPLETAR SU CICLO SECUNDARIO

Secundario en 4 años

RM 1500/93 para mayores de 18 años

Secundario en 3 años

RM 206/83 desde los 18 años

■ Inscripción 1995 para 1º, 2º y 3º año ■ Con equivalencias - Talleres - Asistencia regular ■ Salida laboral  
- Perfil Contable y Computación ■ Grupos reducidos - Escuela de cine - Métodos y Técnicas de Estudio  
■ Orientación Psicopedagógica y Normativa para la crisis adolescente ■ Adultos turno noche  
Zabala 3444 (esq. A. Thomas) Cap. (1426) 551-2691/4782 554-0673

### ESCUELA PARA EL HOMBRE NUEVO

Educación General Básica

\*Jardín: 2 a 5 años \*Primaria: 1º a 9º grado

Un proyecto educativo distinto  
porque la mejor educación es posible

Granaderos 168 \*Capital\*

Tel. 631-4594/5429

### LEO CARABAJAL

CLASES DE MUSICA

GUIARRA • CUATRO • CHARANGO  
QUENA • SICUS • PERCUSION

**307-1337**

### ENGLISH COURSES

METODO HOLISTICO  
CLASES DEMOSTRATIVAS  
GRATIS

SARMIENTO 1371 • 3º P. 302  
**374-0399**

### CANTO

**SOFIA REY (h)**

INDIVIDUAL • GRUPAL  
ADOLESCENTES • ADULTOS  
**431-6211**

### PIANO CLASES

INICIACION MUSICAL  
Niños-Adolescentes-Adultos  
**784-5121**

### CREATIVIDAD Y JUEGO EN EDUCACION

SEMINARIO TALLER  
COORD. LIC. JORGE MEDINA  
LIC. MARIANA KATZ  
TEL. 958-1692 / 383-6866



## CRITICAS DE MENEM Y DUHALDE AL PARO DOCENTE

# "Que se vayan si no trabajan"

*El gobernador bonaerense pidió que los que paran "dejen el puesto a otros maestros con vocación de servicio".*

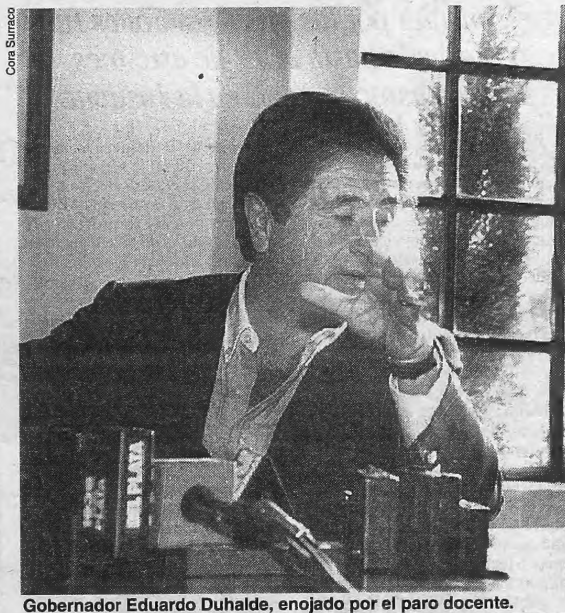
El gobernador bonaerense Eduardo Duhalde abrió el fuego contra los docentes ayer por la mañana. "Que se vayan los que no quieren trabajar. Este año no va a haber aumento", dijo ante cuanto micrófono se le interpuso. Al rato, el propio presidente Carlos Menem reforzó el argumento. Calificó como "absurdo e inoportuno" el paro convocado por la Federación de Trabajadores de la Educación (CTERA), consideró que las demandas de aumento salarial "con una inflación cero, y en un país que necesita salir rápidamente de una situación muy difícil, son inadmisibles" y recomendó que "los que no quieren trabajar, dejen el puesto para otros maestros que tienen vocación de servicio". Los gremialistas rechazaron las acusaciones del Presidente y el gobernador, los exhortaron a "explicar cómo haría él para vivir con 300 pesos" y recordaron que desde la aplicación del Plan de Convertibilidad "la inflación acumulada es de alrededor del 60 por ciento y nuestros sueldos siguen congelados".

Después de avalor las palabras de su ex vicepresidente, Menem insistió en que "los que están en esta manobra son aquellos dirigentes sindicales que están incurriendo en el campo de la política". El secretario de Prensa de CTERA, Juan Carlos Carreño, desestimó la opinión del Presidente porque están desactualizadas: "No hay ningún dirigente de CTERA que hoy esté incurriendo en el espacio de la política."

Mary Sánchez pidió licencia y los docentes tenemos claro que cuando pasamos a jugar en el terreno partidario dejamos el sindicato". Mary Sánchez se alejó de la actividad gremial al ingresar de lleno en el Frente País Solidario (Frepaso), fuerza que la candidatea como diputada nacional.

La medida de fuerza dictada por el SUTEB, gremio de base de CTERA en la provincia de Buenos Aires (ver aparte), parece haber llevado a un punto de difícil retorno la relación entre los dirigentes y el gobierno. "Las actitudes de estos gremios minoritarios cada vez van a tener menos apoyo de los profesores, de la gente y de los estudiantes -pronosticó Duhalde-. Cada vez que comienza un ciclo lectivo se buscan excusas para organizar paros con objetivos que no son estrictamente educativos, pero sepan que nuestra actitud es muy firme: el que no quiera trabajar dentro de las leyes, que se vaya", remató. Para el dirigente Juan Carlos Carreño, queda claro que "lo que están haciendo es alimentar el desprestigio social de la docencia, pretendiendo hacer ver que los maestros no tienen vocación de laburo y, de ese modo, generar en la sociedad una conciencia favorable a la flexibilización laboral".

El desembarco de los dos pesos pesado del oficialismo contra los docentes convención, por lo menos ayer, a los funcionarios del Ministerio de Educación de mantenerse al margen de la polémica. En el palacio Sarmiento están obsesionados con la organización del lanzamiento



Gobernador Eduardo Duhalde, enojado por el paro docente.

"Con inflación cero, los paros son inadmisibles."

to nacional del Plan Social Educativo. A dos meses de las elecciones, mañana será el segundo día en la semana en que Menem protagonice un acto dedicado a la educación. El lunes inauguró el ciclo "electivo" en la isla Martín García y mañana se acercará a la Rural para dar la bendición a la entrega de dos millones de libros, 3600 computadoras destinadas a 9 mil escuelas y 6000 subsidios para equipamiento. Más de cuatro mil chicos de distintas escuelas del país llegarán en colectivo para participar del encuentro educativo.

## LIBROS DE TEXTO

## La Constitución en la primaria

Frente a la torta de cumpleaños, una nena con trenzas pidiendo tres deseos: "Funcionarios honestos, gobernantes trabajadores, inteligentes y decentes, que nos representen y no defrauden la confianza que pusimos en ellos". La caricatura es sólo un pretexto para trabajar con los chicos los artículos de la Constitución nacional que garantizan el sufragio universal, igual, secreto y obligatorio. El texto, comentado e ilustrado por Ignacio Hernaiz y Maitena Burundarena, reproduce el nuevo texto de la Constitución "con amor y con humor" y apunta a que los alumnos conozcan sus derechos y obligaciones.

Una carta al presidente de la Nación y la sugerencia de que todos los chicos se animen a escribirle a Balcarce 50, propuestas de actividades para que los maestros orienten la tarea con sus alumnos y un índice temático que permite ubicar los artículos que completan la edición realizada por Troquel. "¡Pero a este tipo hay que agarrarlo y meterlo preso!", dice un chico mientras lee el diario. Su amiga frena el entusiasmo justiciero: "¡Pará! Primero hay que arrestarlo con una orden escrita y después hay que hacerle un juicio para que pueda defenderse". El dibujo se abre camino sobre el artículo 18: "Ningún habitante de la Nación puede ser penado sin juicio previo..."

Convencidos de que "lo importante no es que la Constitución se sepa de memoria sino que se la conozca y comprenda", los autores usaron comics y viñetas para traducir a situaciones cotidianas el riguroso lenguaje constitucional. Después de once años de democracia, los alumnos de escuelas primarias y secundarias saben hacerse oír. La experiencia, sin embargo, sigue resultando curiosa para quienes estudiaron durante la dictadura. Marcela, una profesora de 31

años que descubrió el nuevo libro recordó: "Yo terminé quinto año en el '80 y siempre me acuerdo de un profesor de Formación Cívica que no nos explicó el funcionamiento del Poder Legislativo porque nos dijo: 'total... de acá a que ustedes lo necesiten'".

En la parte superior de cada una de las 63 páginas, *La Constitución Nacional para Chicos* desarrolla consignas para que los maestros y profesores utilicen como disparadores en las clases. El debate libre hará el resto.

## Psicología social

El Instituto de Ciencias de la Información y la Fundación Universitaria del Once abrieron la inscripción para la carrera de psicología con orientación social. El estudio de los grupos y su dinámica, según las teorías de Enrique Pichón Riviére, sus fuentes y actualizaciones, componen el núcleo de la especialidad. El requisito es el título secundario. La carrera se puede cursar en cuatro años o en tres, siempre que se realice en forma intensiva. Informes en Corrientes 2917, de 17 a 22, o por teléfono 88-0106 y 862-8372.

## Cursos para filósofos

La Fundación Origen anunció que los cursos del primer cuatrimestre serán sobre *Así habló Zaratustra*, de F. Nietzsche, libros II y III; *Introducción a la filosofía*; *Más allá del bien y del mal*, de Nietzsche; *Hegel, fenomenología del espíritu*; *La estética a través de los filósofos y Alemán I y II*. Los cursos estarán a cargo de Silvio Maresca, Jorge Lazarovitz, Pablo García y Elsa Heindl. Informes e inscripción en Salta 286, 2º piso, lunes, miércoles y viernes de 17 a 20. Teléfono/fax: 383-4219.

## NUNCA ES TARDE PARA APRENDER MUSICA.

SI ALGUNA VEZ TUUVISTE LA EXPERIENCIA DE TOCAR EL PIANO, O SI TE QUEDASTE CON LAS GANAS DE HACERLO

TE INVITAMOS A:

*Piano Abierto*

UNA PROPUESTA DIFERENTE EN UN ESPACIO DONDE PODRAS DESCUBRIR QUE...

SIEMPRE ES POSIBLE

Abierta la inscripción al ciclo '95 desde el 1/3/95

CUPOS LIMITADOS

CLASES GRUPALES EN FORMA DE TALLER, INFORMATE

825-9331 • 821-9802 • 551-8166

Coordinan: Pichona Sujatovich y Cecilia Horowitz



Mutual del Personal de Agua y Energía Eléctrica  
"Capital Federal"

Señor Asociado

De nuestra mayor consideración:

Motiva la presente llevar a vuestro conocimiento que COMISION DIRECTIVA en su reunión del 1/3/95 resolvió convocar a ASAMBLEA ORDINARIA para el 21/4/95 a las 15.00 horas en la Sede de la MUTUAL, Bernardo de Irigoyen 682/90 de la Capital Federal, para considerarse el siguiente temario:

ORDEN DEL DIA

1º - Designación de las autoridades que presidirán la Asamblea, un Presidente, un Vicepresidente y un Secretario de Actas, cuyos mandatos caducarán con el cierre de la misma.

2º - Consideración de la Memoria y Balance correspondiente a los Servicios Médicos Asistenciales por el Ejercicio 1994.

3º Consideración de la Memoria y Balance del Servicio Funerario y Subsidios Unificados correspondientes al Ejercicio 1994.

4º - Consideración de la Memoria y Balance por el Ejercicio 1994 correspondiente a Ayuda Recíproca (Seguro Automotor, Vivienda, etc.).

5º - Designación de 2 Asambleístas presentes para firmar el Acta.

CORA ARCE de GUALCO  
Secretario

ORESTE CALDERATO  
Presidente

# INGRESA A TU FUTURO

• COMUNICACIÓN SOCIAL Y PERIODISMO  
• TURISMO  
• DISEÑO DE PRODUCTO  
• INDUSTRIAL • INDUMENTARIA  
• ANALISTA QUÍMICO-BIOLÓGICO  
• MICROBIOLOGÍA Y BIOTECNOLOGÍA  
• DISEÑO Y MANUFACTURA ASISTIDA  
• ANALISTA DE SISTEMAS  
• ELECTRÓNICA DIGITAL Y CONTROL AUTOMÁTICO  
• POSTGRADO  
MASTER EN INFORMÁTICA

ENSEÑANZA SUPERIOR  
DE CARRERAS CORTAS  
CON TÍTULOS OFICIALES

INSTITUTOS DE TECNOLOGIA



WORLD ORT UNION

INSCRIBITE YA!!

ORT (A 763) Parque Centenario • Yatay 240  
Tel: 982-3648/3436/5425/6896

• SISTEMAS DE COMPUTACIÓN  
• PUBLICIDAD (PLAN NUEVO)  
• MARKETING (PLAN NUEVO)  
• DISEÑO GRÁFICO  
• DISEÑO DE INTERIORES (\*)  
• MEDIOS - CINE - T.V. - VIDEO  
• POSTGRADO  
INSTITUTO NACIONAL DEL AUDIOVISUAL - PARÍS  
• POSTGRADO EN INFORMÁTICA DE LA UNIVERSIDAD DE OXFORD  
(\*) AHORA TAMBIÉN TURNO NOCHE

ORT (A 872) Belgrano • Av. del Libertador 6796  
Tel: 787-4411 - Int. 234 - Líneas Rotativas

FORMACIÓN PROFESIONAL CON REAL PROYECCIÓN LABORAL



## LEVENE

Sin especificar cifras y remitiéndose únicamente a un compendio de leyes y resoluciones del tribunal, el ministro de la Corte Suprema Ricardo Levene aseguró ayer que las remuneraciones que percibe se ajustan totalmente a las disposiciones legales vigentes. Levene respondió así a los cuestionamientos que le formulara el candidato presidencial del radicalismo, Horacio Massaccesi, por cobrar doble sueldo, como magistrado en actividad y como juez jubilado, en total 23 mil dólares. En un comunicado dado a conocer por la tarde, el ministro del máximo tribunal explicó que debido a dos leyes de 1994 se incorporaron a su remuneración rubros que, a su criterio, "no correspondían", motivo por el cual solicitó que fueran excluidos de la liquidación mensual. "Conforme a mi decisión -aseguró Levene-, el 14 de noviembre de 1994 procedí a devolver las sumas erróneamente liquidadas." Massaccesi había cuestionado al juez por cobrar dos remuneraciones, al reclamarle que se excusara de votar en la causa que promovió contra el gobierno de Carlos Menem por el desvío de fondos de coparticipación que debieron haber ido al sistema previsional. Existen "graves razones de decoro" para que el juez intervenga, sostuvo Massaccesi. En su descargo público, Levene no aclaró qué haber percibe actualmente, si el de juez en actividad o la jubilación por su anterior desempeño como magistrado, ni cuáles son los rubros que pidió que no se le liquidaran más porque "no correspondían". Su nota fue, en cambio, técnica y citó dos leyes nacionales y una resolución de la Corte de 1990.

**Página/12**  
**EN CHACO**  
Tel.: (0722) 42153

# Massaccesi ya tiene plebiscito por ley para relanzar la campaña

*La consulta por las privatizaciones fue postergada hasta el 19 de este mes. El peronismo recurrirá a la Justicia.*

Si no hay nuevas objeciones de la Justicia, el plebiscito con el que Horacio Massaccesi pretende relanzar su campaña presidencial se hará el 19 de marzo, será "obligatorio" para todos los rionegrinos y el resultado, "vinculante" para las decisiones posteriores del gobierno provincial. Así lo dispuso ayer la ley que aprobó la Legislatura local con el único voto del bloque radical y la ausencia de todo el espectro opositor. Pero el suspense persiste, porque el peronismo ya adelantó que va a presentar en Tribunales un planteo de inconstitucionalidad.

Con este paso, Massaccesi trata de superar la valla que le colocó la justicia electoral de Río Negro y de empujar el proceso hacia la consulta que preguntará si la población quiere o rechaza la privatización de una porción importante del patrimonio público provincial (la empresa de energía, el ferrocarril, el sistema de riego, etcétera).

Esa enajenación de entes estatales es parte del paquete de condiciones exigido por Cavallo a los gobiernos provinciales. Massaccesi, que impulsa el voto por el No, está seguro de conseguir un resultado contundente que lo presente como el candidato de "un modelo alternativo" al menemismo. Sería, también, un golpe de efecto para desempañar su campaña presidencial (las últimas encuestas lo ubican en tercer lugar, detrás de Menem y Bordón). Todo enmarcado en un relanzamiento publicitario con la frase: "Yo no transo" como slogan dominante.

Además de las desavenencias internas en la UCR, la traba más importante en la carrera electoral massaccesista es el desbarajuste financiero que presenta su provincia. Y en ese sentido, el plebiscito también intenta un salto hacia adelante: mostrar que el gobernador conserva apoyo local pese a las continuas -y masivas- protestas de los empleados públicos que cobran sus sueldos con increíbles atrasos.

Massaccesi afirmó en la Capital Federal que ya completó el cronograma de pagos correspondientes a enero, pero los docentes y jubilados aseguran que todavía adeuda haberes en localidades del interior de la provincia. Y aunque está en vigencia una tregua sindical, los judiciales iniciaron ayer un nuevo plan de lucha con abandonos de tareas reclamando los pagos de febrero.

La seguridad de Massaccesi en un resultado a favor se basa en que ninguno de sus opositores puede hacer campaña en contra. Ni peronistas ni frentistas van a hacer campaña por el Sí a las privatizaciones. En cambio, hubieran podido promover una abstención masiva que resultaría un bomerang para Massaccesi. Por eso, el gobernador y candidato presidencial firmó un segundo decreto para corregir al primero, el de la convocatoria para el 12 de marzo. En esa versión corregida estableció la obligatoriedad del voto. Pero rebotó en la justicia electoral. Se le cuestionó la vía del decreto y el escaso tiempo como para cumplir con todos los trámites previos a una elección. Para saltar esa valla, Massaccesi hizo



**Horacio Massaccesi busca darle oxígeno a su candidatura.**  
Salió a pegarle otra vez a Carlos Menem y a Domingo Cavallo.

## Palos económicos

Horacio Massaccesi advirtió ayer frente a un grupo de dirigentes de diversos sectores sociales que "la bomba impuesta por la especulación financiera va a estallar más temprano que tarde: estamos hartos de engaños y de índices mentirosos". El rionegrino hizo un repaso de las últimas administraciones económicas y concluyó que, al igual que durante el Proceso, "entre 1991 y 1994 el desempleo se incrementó en un 100 por ciento. Y no es lo único: durante los dos períodos hubo ingresos de capitales especulativos".

El discurso de ayer se centró en el plan "para los primeros cien días de gobierno" que el candidato presentó en sociedad la semana pasada. Con más precisión, esta vez se dedicó a explicar la importancia de "la constitución de un gobierno de emergencia con sectores políticos, económicos y sociales y la instauración de una democracia participativa y solidaria". Massaccesi afirmó que "si se exceptúan las inversiones en ciertos servicios públicos privatizados, el gobierno del presidente Menem optó por aliarse con el capital especulativo y no con el productivo. Hizo lo mismo que Krieger Vasena y Martínez de Hoz, ambos de triste memoria para los argentinos. Sea con cambio fijo o tablita".

Entre los representantes de diferentes sectores empresariales y sociales que se dieron cita en la sede de la Asociación de Médicos Municipales estaban Humberto Volando, Carlos Manusovich, Rafael Kohanof, Martín Recalde, Jaime Godelman, Raúl Rivas y Valentín Levisman. Como para no desentonar con el lugar elegido, el candidato apeló a la medicina para explicar la atracción del capital especulativo: "Es como una transfusión de sangre: provoca una mejoría instantánea, mágica, en el enfermo, pero cuando no pueden ya asegurarse ganancias financieras asombrosas se retiran y agravan la enfermedad".

**Rodari**  
**Ahora**  
**De 6 a 9 hs.**

**AM 910**  
**La Red**  
Una radio en todo sentido.



La Cámara del Crimen instó a los periodistas a ser prudentes y condenó a tres meses de prisión al columnista de "La Nación" Joaquín Morales Solá, quien apelará a la Corte Suprema y a la OEA. Primer caso después de la fallida ley mordaza.



TRES MESES DE CARCEL A MORALES SOLA

# MORDAZA PARA UNO

(Por Horacio Verbitsky) El columnista del diario *La Nación*, del semanario *Noticias* y de *Telefé* Joaquín Morales Solá fue condenado a tres meses de prisión en suspenso por injurias contra el ex subsecretario general de la presidencia Dante Giadone. El juez de primera instancia Eduardo Etcharrán lo había absuelto por no considerar probado el delito, pero la sala de la Cámara del Crimen integrada por los jueces Edgardo Donna, Guillermo Rivarola y Carlos Tozzini lo declaró culpable. Con el patrocinio del ex ministro de Justicia del actual gobierno, Carlos Arslanian, y del ex convencional constituyente del Frente grande Raúl Zaffaroni, Morales Solá apelará la condena a la Corte Suprema de Justicia y, de ser necesario, a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA. El caso es el primero en el que resulta condenado un periodista desde que el gobierno nacional envió al Congreso sus proyectos de ley mordaza, que dejó en suspenso luego de un editorial del diario *The New York Times*. Ninguno de los tres camaristas fue designado por el actual gobierno y el querellante no es justicialista sino radical. Sin embargo, la condena de Morales Solá se convierte en un caso testigo, a la luz del desvelo del Poder Ejecutivo Nacional por controlar a la prensa independiente.

Giadone presentó la querrela a raíz de la publicación, en 1990, del libro de Morales Solá *Asalto a la ilusión*. En su página 143, el autor escribió que "los días inaugurales de la democracia fueron testigos de disparates notables entre los civiles que llegaban al poder. Por ejemplo, un viejo amigo de Alfonsín, el abogado Dante Giadone, que se había retirado como suboficial del Ejército, propuso al presidente sacarle el uniforme al Regimiento de Granaderos (tradicional custodia de los mandatarios) y vestirlo de civil. Alfonsín levantó la mirada, y le suplicó, por favor piensen en lo que dicen antes de hacerme perder el tiempo, pero la fiesta parecía interminable y se suponía que había espacio para cualquier algarada".

Morales Solá ya había publicado esa versión, que según dijo recibió del

ex ministro de defensa Raúl Borrás, en 1984 en su columna dominical en el matutino *Clarín* y Giadone nunca lo desmintió. Cuando se publicó el libro, Borrás ya había muerto. Al declarar como testigo, el especialista radical en asuntos de Defensa, Eduardo Esteves, dijo que Giadone había trabajado en proyectos de reforma militar y que los datos vertidos por Morales Solá eran "incompletos". Alfonsín interpretó que se trató de una confusión a partir de un hecho real: Giadone le aconsejó que "el oficial de servicio que vestía de uniforme diario, lo hiciera también con uniforme de granadero".

En su sentencia, en octubre del año pasado, el juez Eduardo Etcharrán absolvió a Morales Solá por considerar que "no existen elementos probatorios incuestionables" que permitan atribuirle responsabilidad penal "en tanto no surge con la certeza necesaria el dolo requerido para la tipificación del delito de injurias". Añadió que no se advertía el ánimo de injuriar y que la anécdota referida por Alfonsín respecto de la propuesta de Giadone y la confusión de Morales Solá "aumenta el grado de duda". También destacó que el texto de Morales Solá "fue efectuado en un lenguaje serio".

El 22 de febrero la sala de la Cámara del Crimen Edgardo Donna, Guillermo Rivarola y Carlos Tozzini, revocó la absolución. A diferencia del juez, que se limitó a sostener que no había injurias, los camaristas efectuaron extensas reflexiones sobre la libertad de prensa y, en especial, acerca de sus límites. Donna, quien firmó el primer voto, adujo que Morales Solá faltó a la verdad y "descalificó la conducta que le había atribuido a Giadone". En desacuerdo con el juez sostuvo que basta para que exista injuria con que el autor sepa "que la imputación que se hace a la persona es descalificante para su honor". En un giro sorprendente, basó únicamente en su opinión de que "Morales Solá debía tener serias dudas, como mínimo, sobre la veracidad de la afirmación" el juez sostiene que se aplica al caso la doctrina estadounidense de la real malicia, "ya que se ha probado la falsedad de la imputación, el conocimiento por par-

te del autor del hecho de esa falsedad o inexactitud y la despreocupación para indagar acerca de ella".

Con palabras similares a las que usó el ministro de Justicia Rodolfo Barra para fundamentar la ley mordaza agrega que la libertad de prensa "permite que la idea se diga sin censura previa, pero de ninguna manera que lo dicho no traiga consecuencias a la persona". Lo contrario "sería aceptar un fuero personal que consistiría en el derecho del periodista a ofender a cualquier persona sin ningún tipo de responsabilidad". Con una cita doctrinaria del penalista Ricardo Núñez cuya improbable aplicación al caso carece de fundamentación en el fallo, el magistrado atribuye hostilidad a Morales Solá, quien habría actuado "con el solo fin de perjudicar a otro, impulsado por envidia, despecho, venganza u otro motivo reprochable". Durante su declaración indagatoria, Morales Solá dijo que no tenía animosidad hacia Giadone, a quien no conocía personalmente.

## Hombres prudentes

"La libertad de prensa no es un derecho absoluto ni un valor al cual se subordinen todos los demás", comenzó su voto el juez Guillermo Rivarola. Añadió que el terreno propicio para que florezca "es el conformed por hombres prudentes, que sepan aplicar con equilibrio la herramienta de progreso que implica su pluma en beneficio de todos y no para escarnio de algunos". Según Rivarola "de poco valdría la libertad de prensa en una comunidad de hombres sin honor". En otro párrafo de su voto recomienda

equilibrio a quienes, como Morales Solá, han llegado a constituirse "por mérito propio en uno de aquellos formadores de opinión de mayor predicamento". Tozzini adhirió al voto de sus colegas, sin agregar fundamentos propios.

La Cámara también condenó a Morales Solá a publicar la sentencia en los diarios *La Nación* y *Clarín* y elevó sustancialmente los honorarios del abogado de Giadone. En conjunto Morales Solá deberá desembolsar cerca de treinta mil pesos.

## Reclamo de la UTPBA

La Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) solicitó al ministro del Interior, Carlos Corach, que "se intensifiquen las garantías para la actividad periodística en vista de la campaña electoral y de las elecciones del 14 de mayo, extendiendo el pedido, en materia de seguridad, para los edificios de la UTPBA ante las sistemáticas amenazas de que son víctimas trabajadores de la entidad y algunos dirigentes". El titular de la UTPBA, Juan Carlos Camaño, presentó al ministro un informe sobre las agresiones, amenazas e intimidaciones a la prensa registradas en los últimos cinco años, subrayando su preocupación por "el hasta ahora inexistente resultado de las investigaciones encaradas en relación con el asesinato del periodista Mario Bonino". Sobre este tema, la UTPBA acercó al ministro un dossier con todos los antecedentes del caso, al tiempo que exigió el alejamiento definitivo de su cargo del fiscal especial Luis González Warcalde. La organización gremial reiteró el cuestionamiento a toda iniciativa vinculada con la denominada ley mordaza.

## Pensiones ilegales

El Instituto de Previsión Social (IPS) bonaerense suspendió pensiones sociales que eran cobradas ilegalmente por 12.084 beneficiarios. Las bajas surgieron como resultado de un operativo de control de la Dirección de Prestaciones No Contributivas en 120 municipios. Según consignó el IPS, durante estas verificaciones se constató, como hecho insólito, que muchas personas que ilegalmente percibían este beneficio, en conocimiento del operativo, se presentaron espontáneamente para notificar la baja. Estas suspensiones le permiten al IPS recuperar cerca de 600 mil dólares —hasta enero de 1995— por haberes indebidamente pagados.

## Acto Habla Luis Zamora

Candidato a Presidente

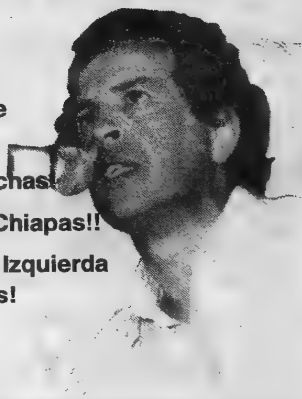
¡Que la crisis la paguen los de arriba!

¡Abajo el ajuste de Menem-Cavallo!

¡Apoyemos las luchas!

¡Solidaridad con Chiapas!!

¡Por un Frente de Izquierda y los trabajadores!



Sábado 11  
18hs.

Federación  
de Box

Castro Barros 75

Invita

# MST

Movimiento Socialista  
de los Trabajadores

**BAÑOS Y COCINAS**  
DISEÑOS EXCLUSIVOS

- Mano de obra
- Materiales
- Equipamiento completo

**ESTUDIO G y C**  
DE ARQUITECTURA  
Tel. 826-0975



# MUERTE

Una vez más, el presidente Carlos Menem se pronunció en favor de la instauración de la pena de muerte "para los narcotraficantes y los autores de delitos aberrantes y atroces", explicó. "A muchos les parece excesiva" la pena capital, dijo el jefe de Estado, para preguntarse: "¿Qué hacemos con los delincuentes que han descuartizado a una niña?", en referencia a Analía González, de 9 años, quien fue hallada muerta y mutilada en una villa miseria de la localidad bonaerense de San Martín. "¿Qué hacemos con aquellos delincuentes que secuestran a una criatura de 5 o 6 años, la violan y después la matan? ¿Y qué hacemos con los cerebros del narcotráfico?", insistió ante los micrófonos de la radio oficialista La 9.90. Para reforzar su prédica, el jefe de Estado recordó que durante la campaña electoral de 1989, junto a Eduardo Duhalde, "pedíamos la pena de muerte para los cerebros del narcotráfico, para los delitos o los crímenes aberrantes, secuestros, violaciones seguidas de muerte". Luego agregó: "Enviamos el proyecto de ley al Parlamento y fue rechazado, pero esto a mí no me hace cambiar la forma de sentir y de pensar".

## "La caravana del triunfo"

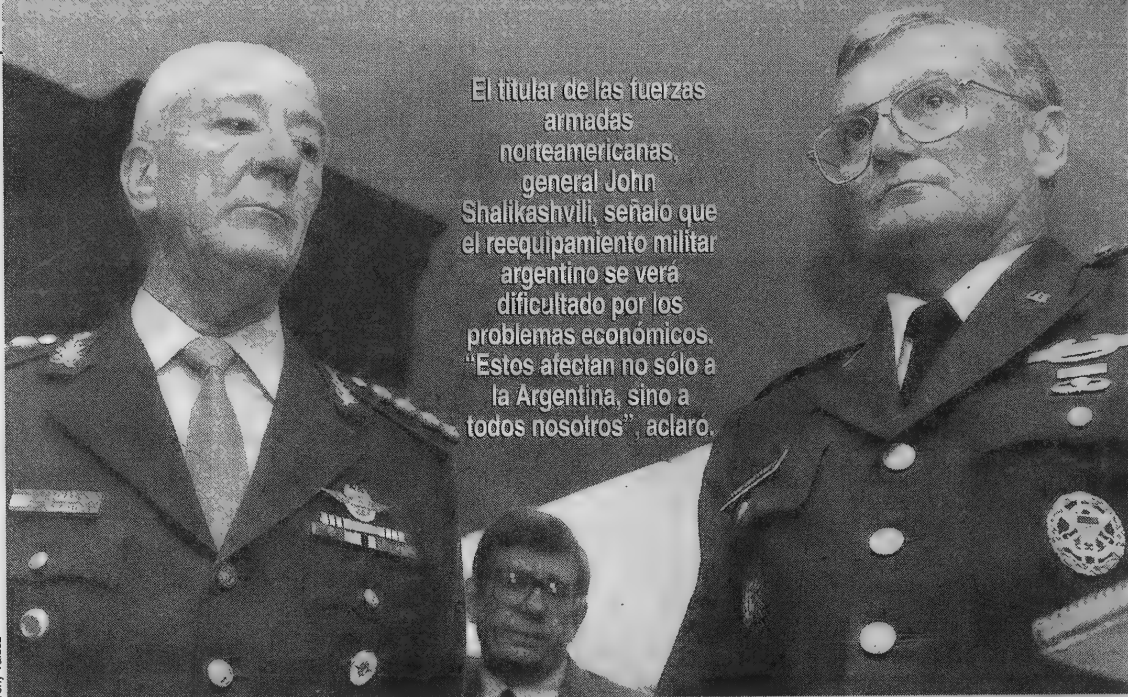
Eduardo Duhalde estrenará hoy el menemóvil que el Presidente mandó a construir para la campaña electoral. Pero no lo hará en la provincia de Buenos Aires. El gobernador se pasará junto con Carlos Ruckauf por las calles de la Capital Federal para respaldar a la lista que por el oficialismo encabeza Eduardo Rollano para las internas del próximo domingo. La "caravana del triunfo", así se llama la primera incursión de Duhalde en la política porteña, saldrá de Parque Rivadavia a las 18 horas para desembocar en Liniers. La organización de lo que podría terminar con un acto más allá de la General Paz corre por cuenta de los bonaerenses. Ruckauf, Rollano y sus compañeros de lista no harán otra cosa que subirse al menemóvil. La principal lista opositora del distrito, la que cuenta con el patrocinio de Gustavo Beliz, se conformará con un discreto acto de cierre en el barrio de San Telmo y la publicación de una solicitud. En el texto, el primer candidato belicista, Jorge Argüello, sostiene que sus contrincantes son "decadentes" y ya no saben a qué otra figura "rutilante" convocar para "no dar la cara" ante los porteños.



## EMILIA SUSANA GAGGERO DE PUJALS

(9 de marzo de 1943 - 27 de marzo de 1976)  
Porque pensabas que la vida sin utopías es sólo un largo trayecto hacia la muerte ofrendada a la tuya, como miles de compañeros, en la lucha por un país libre y una sociedad de iguales. No te olvidaremos.

Tu mamá, hijo, hermano, cuñada y sobrinos



El titular de las fuerzas armadas norteamericanas, general John Shalikashvili, señaló que el reequipamiento militar argentino se verá dificultado por los problemas económicos. "Estos afectan no sólo a la Argentina, sino a todos nosotros", aclaró.

# "Vamos a ver qué se puede hacer en estos tiempos difíciles"

Los problemas económicos de la Argentina dificultan su reequipamiento militar, afirmó ayer el jefe del Estado Mayor Conjunto de las fuerzas armadas norteamericanas, general John Shalikashvili. "Vamos a ver qué se puede hacer en estos tiempos difíciles", prometió, porque "aclaró" los problemas económicos "afectan no sólo a la Argentina, sino a todos nosotros".

Shalikashvili se entrevistó ayer con el presidente Carlos Menem, en compañía del ministro de Defensa, Oscar Camilión, y del jefe del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas Argentinas, teniente general Mario Cándido Díaz. Además de agradecerle, "en nombre de las fuerzas armadas y del gobierno de Estados Unidos, la participación de la Argentina en Haití", el general habló con Menem sobre la próxima misión de observadores a la frontera entre Perú y Ecuador, que compartirán militares argentinos, norteamericanos, chilenos y brasileños.

Camilión ya había recibido a Shalikashvili, cuya venida a la Argentina -anunciada en forma imprevista- lo obligó a acortar su viaje a Estados Unidos. "Esta visita vino muy oportuna -aseguró, con todo, ayer-. Engarzó, aunque no estaba probablemente previsto así, con los encuentros que acabamos de tener en Washington. De manera que pudimos retomar con el general Shalikashvili algunos de los temas que se habían incluido en la agenda que

llevamos a Estados Unidos."

Según el ministro, "Shalikashvili vino aquí para tratar, entre otros temas, un aspecto que se consideró en Washington y que es la reunión de ministros de Defensa que se va a realizar en Estados Unidos en el mes de julio de este año".

El militar norteamericano tenía otros intereses. Según relató en un breve encuentro con periodistas acreditados en la cartera de Defensa, habló con su colega, el teniente general Díaz, sobre las posibilidades de reequipar a las Fuerzas Armadas Argentinas y sobre la misión a realizar en la frontera entre Perú y Ecuador, que preocupa a todos los participantes: nadie sabe qué hacer en caso de que las partes en conflicto desoigan a los observadores.

En cuanto a las armas -un tema que urge a los militares nacionales-, Sha-

likashvili observó que se intentará hacer algo pese a las "dificultades temporarias que existen" en materia económica y que afectan a los dos países. En su viaje, Camilión recibió una promesa del secretario de Defensa norteamericano, William Perry, de que habrá financiamiento blando y concesiones virtualmente gratuitas de algún equipamiento.

El general del Pentágono no perdió la oportunidad de volver a hablar con Díaz sobre las misiones de mantenimiento de la paz comandadas por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, donde la Argentina participa activamente. La administración norteamericana está preocupada porque la oposición republicana exige cortar los fondos destinados a este tema, que -dice- no aporta beneficio alguno para Estados Unidos y, en cam-

bio, puede acarrear varios perjuicios.

A su vez, los militares argentinos -particularmente el Ejército, que es la fuerza más implicada en el tema- sufren por los recortes de dinero en el presupuesto, que toman cada vez más difícil el mantenimiento de la participación internacional. Naciones Unidas, que debería financiar la mayor parte de las misiones, carece normalmente del dinero necesario, porque no recibe los aportes que cada país miembro debería depositar periódicamente en la organización.

Tal vez para compensar tantas penurias, Shalikashvili también analizó con Díaz la posibilidad de armar operaciones conjuntas entre militares de ambos países y otras actividades que permitan afianzar la "interoperabilidad" entre las fuerzas argentinas y norteamericanas.

## POLEMICA POR LA AMIA

# Que Pasteur 633 sea preservado

(Por R. K.) Los familiares y amigos de las víctimas del atentado contra la AMIA reclamaron ayer que el predio donde se levantaba la sede comunitaria sea preservado para construir un museo: "Queremos que Pasteur 633 sea un ejemplo de lucha, de dignidad, de vida y que no se convierta en un sitio donde los pasos apurados de los trámites aplasten la memoria". Los conceptos están vertidos en una carta dirigida a las autoridades de la AMIA, que recientemente decidieron que la nueva sede de la institución se levante en el mismo predio donde se perpetró el atentado.

Los Familiares y Amigos decidieron autoconvocarse un mes después del ataque contra la AMIA, fundamentalmente para hacer un seguimiento de la investigación, defender sus derechos y mantener una postura independiente en lo que se refiere a los homenajes a las víctimas del atentado. Todos los días 18, cuando se cumple el aniversario del ataque, Familiares convoca a un acto en el predio de Pasteur 633, en el que se enciende una vela por cada uno de los 86 muertos en el atentado.

La conducción de la AMIA anunció recientemente la reconstrucción del

edificio, con un presupuesto estimado en dos millones de dólares. Las autoridades comunitarias iniciaron una colecta para conseguir los fondos necesarios e incluso lograron el apoyo del gobierno israelí. Uno de los puntos más analizados fue el de la seguridad del nuevo edificio: los dirigentes de la AMIA recibieron ofertas desde Washington y Jerusalén para asesorar en esa materia a los arquitectos responsables de la reconstrucción.

En una reunión realizada esta semana, Familiares decidió enviar la carta al presidente de la AMIA, Alberto Crup-

nicoff, rechazando el proyecto de emplazar el nuevo edificio en el mismo lugar que el anterior. "Las vidas truncadas -dice el texto- tienen que abrir el camino para que las futuras generaciones vivan en un país seguro, libre, en paz y conviviente. Queremos que Pasteur 633 sea una demostración de que existió y existe el antisemitismo, la violencia, el dolor, la muerte injusta. Queremos un centro cultural no administrativo ni financiero, un museo de la memoria, donde cada piedra y cada rincón sea una denuncia impercedera contra la discriminación y la barbarie."

# No indemnizan a conscripto

La Corte Suprema de Justicia rechazó una indemnización de cien mil pesos a un ex conscripto que resultó incapacitado por defender el cuartel de La Tablada del ataque terrorista en 1989, que había sido aceptada por los tribunales inferiores, se informó oficialmente. En cambio dispuso que base un nuevo fallo tomando como base la Ley 19.101, que establece que cuando un conscripto sea dado de baja y

presente una disminución menor al 75 por ciento para el trabajo en la vida civil a consecuencia de actos de servicio recibirá una indemnización que no podrá exceder la suma de 35 haberes mensuales del grado de cabo o cabo segundo. El fallo afecta al ex soldado conscripto Pablo Santiago Perrotta, quien defendió el Regimiento 3 de Infantería de La Tablada, recibiendo una herida en la rodilla derecha.



# Con la Transformación Educativa estamos haciendo un mundo. El de nuestros hijos.

Sí, es cierto. Estamos haciendo un mundo. Un mundo de concreciones.

El 14 de abril de 1993 fue aprobada por el Congreso de la Nación la Ley Federal de Educación, reemplazando la importante ley 1.420 del año 1884.

Dentro de ese marco creamos el **Plan Social Educativo**, para saldar una deuda de décadas.

Porque el futuro se nos había quedado en el pasado.



## Estos son los logros del plan 1993-1994:

- 56.200 docentes de todo el país participaron de jornadas de perfeccionamiento,
- 997 nuevas aulas,
- 1.752 salas de jardín de infantes,
- 1.873 escuelas rancho reemplazadas por nuevos edificios,
- 2.245 escuelas primarias refaccionadas,
- 5.600 computadoras en 1.400 colegios secundarios,
- 3.000.000 de libros de texto y de lectura entregados a 1.500.000 alumnos,
- 4.470 escuelas recibieron subsidios para equipamiento didáctico,
- 550 proyectos docentes seleccionados y premiados.

El 10 de marzo, 9.000 escuelas participarán en la Rural del inicio del Plan Social Educativo para 1995, con 6.000 subsidios para equipamiento, la entrega de 3.600 computadoras y 2.000.000 de libros.

Es un acto al que asistirán el Sr. Presidente de la Nación Dr. Carlos Saúl Menem, el Ministro de Educación, los Gobernadores y Ministros de todas las Provincias, y la comunidad que tanto esfuerzo le dedica a la educación.

## La transformación educativa está en movimiento.

Estamos trabajando para una verdadera igualdad de oportunidades y para mejorar la calidad de nuestra educación.

La enseñanza se irá convirtiendo, gradualmente en aprendizaje puro, dinámico y activo. Implementando la profesionalización de los docentes. La obligatoriedad del Preescolar y los tres ciclos de Educación General Básica (EGB). Un Polimodal de tres años, orientador y específico, que conduzca con naturalidad hacia la universidad y hacia la salida laboral. Esto es mayor capacitación para puestos de trabajo mejor remunerados. Para que el futuro sea de nuestros hijos.



MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACION DE LA NACION



# El dosaje de alcohol abre más interrogantes

*El nivel de alcohol en sangre de Ramírez y Galeotti no indica que hubiesen perdido control sobre sus actos.*

(Por Carlos Rodríguez) Karina Álvarez, la joven cuyo testimonio público reabrió la investigación de la muerte de los granaderos Daniel Ramírez y Diego Galeotti, deberá ratificar hoy la denuncia por amenazas que formuló ante la comisaría de Luis Guillón, pero todavía no fue citada a declarar en la causa penal que lleva el juez federal Juan José Galeano. Mientras se espera esta instancia, trascendió que el alcohol ingerido por Ramírez y Galeotti la noche de la muerte —caratulada como “accidental”— les provocó disminución de reflejos e incoordinación muscular, pero no habrían perdido totalmente el control de sus actos. Ambos tenían una graduación alcohólica en sangre de alrededor de 2 gramos por litro. Un experto en cuestiones judiciales recordó que Carlos Monzón “tenía 2,10 y eso no lo eximió de responsabilidad en el juicio por el crimen de Alicia Muñoz porque la Justicia interpretó que sabía lo que estaba haciendo”.

Los dos jóvenes murieron en la madrugada del 6 de enero en la pileta del Regimiento de Granaderos a

Caballo General San Martín. La autopsia, realizada por el cuerpo médico de la Morgue Judicial, determinó que la causa del deceso fue “asfixia por inmersión”. Esa pericia es ahora analizada por expertos que actúan por pedido de la familia Ramírez y que tratan de establecer alguna hipótesis sobre cómo ocurrieron los hechos. Es probable que se solicite una nueva autopsia o exámenes complementarios.

La doctora María Susana Spina, secretaria del juzgado de Galeano, dijo a *Página/12* que todavía no se envió una nueva citación a la testigo Karina Álvarez ni a los padres de Ramírez, Leófa Espinoza y Eulalio Ramírez. “De todos modos —comentó Spina—, los testigos saben que están citados y podrían presentarse a declarar en forma espontánea.” Karina Álvarez fue citada para hoy en la comisaría de Luis Guillón, donde ella presentó una denuncia por amenazas contra su vida. Las intimidaciones fueron por vía telefónica, en la heladería Florencia de esa localidad, donde la chica trabaja como empleada. La joven debe ratificar ante Galeano su declaración pública de que recibió un llamado telefónico de Ramírez y Galeotti en el que le anticiparon que



Daniel Ramírez en su traje de granadero, poco antes de su muerte. A dos meses del hecho, los peritos estudian el expediente.

iban a morir ahogados. Su presentación ante el juzgado federal se produciría la semana entrante.

Tanto Ramírez como Galeotti eran testigos de la muerte, también declarada “accidental”, de otro granadero, el conscripto Jorge Javier Cantero, ocurrida el 2 de abril de 1994. Elsa de Cantero, madre del soldado, comentó a *Página/12* que su hijo “fue golpeado en una oportunidad por uno

de sus superiores, pero yo no hice la denuncia para evitar cualquier represalia”. Precisó que su hijo se incorporó al servicio militar el 12 de marzo de 1993 y que “en el invierno de ese año (el mes de julio probablemente) llegó a casa con un maletín muy pesado”.

Precisó que recuerda el episodio porque “Jorge era muy flaquito y yo le pregunté cómo hacía para levantar semejante peso”. El maletín estaba cerrado y debía trasladarlo por encargo de un oficial de Granaderos. “No recuerdo si me dijo adónde lo tenía que llevar. Yo no le di importancia porque le hacían hacer de todo.” Pa-

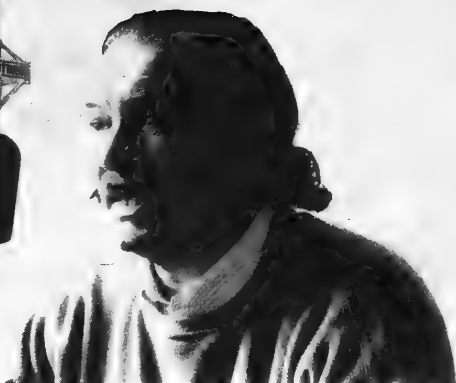
tricia Ramírez dijo a este diario que su hermano Daniel “estaba cansado de llevar a Retiro un maletín que (el capitán) Etchezú le daba de tanto en tanto”. La característica común del enigmático maletín es que “era muy pesado y estaba cerrado con llave”.

La mamá de Cantero dijo que fue Etchezú quien le suministró los datos sobre la forma en que murió su hijo. “Me dijo que iba saltando por la ruta cuando lo atropelló una camioneta conducida por un proveedor del Ejército” en Campo de Mayo. El joven fue arrollado el 25 de marzo y falleció el 2 de abril en el Hospital Militar.

## siéntalo

r. h. positivo.

BATTO BBDO



lun. a vier.  
13 a 17 hs.  
sábado de 9 a 13 hs.  
Rolando Hanglin.

SIENTA  
CONTINENTAL  
000 311 570

## INTERVIENEN BATÁN

### Golpes antes de morir

El jefe del Servicio Penitenciario bonaerense, inspector general Alberto Massante, dispuso ayer la intervención de la Unidad 15 de Batán, cercana a Mar del Plata, para que la Justicia investigue “con todas las garantías” la forma en que murió el preso Cristian Daniel Domínguez Domenech, de 20 años, el 15 de febrero pasado. Oficialmente, el recluso había muerto por un paro cardíaco, pero la autopsia reveló lesiones que hacen suponer que Domenech fue torturado antes de su muerte. El interventor designado es el inspector general Jorge Rubino, el jefe más antiguo del Servicio, hasta ayer titular de la secretaría de prensa de la institución.

Con la intervención del penal se busca que el juez en lo criminal y correccional Pedro Hooft tenga mayores facilidades para determinar el modo en que murió Domínguez Domenech. Según se informó, el interno, que estaba a disposición del juzgado en lo criminal N° 4 de Bahía

Blanca, sufría problemas mentales.

De acuerdo con la versión oficial, Domínguez Domenech pretendió fugarse tomando como rehenes primero a un médico y luego a un enfermero; cuando se acercaba a la salida fue reducido por personal del Servicio y trasladado a las oficinas administrativas; poco después se anunció que había muerto por un paro cardiopulmonario cuando se resistía en el intento de huida.

Pero esta versión parece alejada de lo que determinó la autopsia, que mostró signos de que el joven fue golpeado hasta que le estalló el hígado y tenía hemorragias masivas, especialmente en los pulmones, y fractura de costillas. Con estos datos, el juez ordenó la detención del jefe de vigilancia de Batán, Hugo Aníbal Mellán, y de los suboficiales Carlos Caino, Gerardo Luis de Benedetti y Raúl Hernán Garnica, quienes se encuentran prófugos. El lunes pasado fue detenido el segundo jefe del penal, prefecto mayor Julio César Solivella.

### JUDICIAL - FORD ESCORT LX/92

Juzgado Nacional de 1ª Instancia Comercial N° 24, Secretaría N° 48, comunica por tres días en autos “AUTOLITINA ARGENTINA S.A. DE AHORRO PARA FINES DETERMINADOS C/BOGAO CLAUDIO LUIS S/EJECUCION PRENDIARIA”, expte. N° 22.970, que el Matillero Hernán F. Miguens subastará el 22 de marzo de 1995 a las 11.10 hs. en Talcahuano 479 Capital, el bien que se exhibe los días hábiles de 9 a 12 y 15 a 18 hs. en Güemes 3365 Capital, con las siguientes características: automotor marca Ford, modelo Escort LX, año 1992, motor N° NPCA1162A, chasis N° 8AFZZ542NJD04241, dominio B 2.357.864, el que se encuentra en buen estado general de conservación; tiene 4 cubiertas armadas y auxilio en regular estado; sin radio, con antena y parlantes; 2 faros adicionales (1 roto); choque guardabarros delantero izquierdo, afectando ópticas y punta de capot; rota luz de giro delantera derecha; rajadura en parabrisas. La venta es al contado y mejor postor. BASE \$ 4.994,25, sea 30% comisión 8%, todo en dinero efectivo en el acto del remate. Deudas por patentes al 12/9/94 \$ 690,68 y \$ 1.608,70 (fs. 42). El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal. Buenos Aires, 28 de febrero de 1995. Roberto Aquiles Díaz, secretario.



Los narcotraficantes fueron trasladados a Buenos Aires en medio de un severísimo operativo de seguridad.

Según el policía que empezó hace dos años la investigación del operativo "Café Blanco", el Cartel de Cali trataba de habilitar una nueva ruta de comercialización de cocaína en la Argentina. La droga iba a ser vendida en Estados Unidos. Traslادaron a los narcotraficantes.



Jorge Vilarino

## LA RUTA COLOMBIA-ARGENTINA-EE.UU

# Cerrado al tránsito

(Por Eduardo Videla) La operación "Café Blanco", que culminó con el secuestro del mayor cargamento de cocaína detectado en el país, logró desbaratar una operación del Cartel de Cali que pensaba habilitar en la Argentina una nueva ruta de comercio de droga con Estados Unidos y Europa aseguró a *Página/12* el comisario Mario Naldi, jefe de la División Narcotráfico Norte de la policía bonaerense, quien inició la pesquisa hace 26 meses. Los diez detenidos entre el lunes y el martes -nueve colombianos y un uruguayo- y la droga secuestrada fueron trasladados ayer a Buenos Aires, en medio de severísimas medidas de seguridad. Según confirmó Naldi, fueron incautados en total 1030 kilos de cocaína de una pureza del 99 por ciento, que tenía como destino Estados Unidos. En las próximas horas, el juez federal de San Martín, Alberto Suárez Araujo, comenzará a tomar las primeras declaraciones indagatorias.

"El grupo es una rama del Cartel de Cali que iba a instalarse en el país para crear un centro de distribución mundial. Imagínese, no podíamos permitir que un cartel se instalara en nuestro país. Hubiera traído aparejadas consecuencias políticas y económicas", razonó el juez Suárez Araujo, en declaraciones a la prensa.

El cargamento de droga, aseguró el comisario Naldi, estaba destinado a Estados Unidos. "Cada paquete tenía un logo de la marca Harley Davidson, una moto que está de moda en Estados Unidos. Sabemos que esas imágenes responden a un código que indica el destino de la mercadería", explicó Naldi.

El oficial de la policía bonaerense fue quien inició la investigación, en enero de 1993, cuando era jefe de la Brigada de Investigaciones de San Martín. "Recibí una llamada anónima de una mujer, con acento colombiano, que hablaba desde el exterior, y que nos dio algunas puntas sobre la instalación en el partido de San Martín de una organización dedicada al tráfico de drogas. Nos dio el día, la hora y el lugar. De ahí en más, la investigación permitió saber que los datos eran ciertos. La DEA nos confirmó que los narcotraficantes, efectivamente, pertenecían al Cartel de Cali", explicó Naldi a *Página/12*.

Los jefes de la organización desbaratada son Juan Erasmo Gómez -identificado en principio como José Camargo Salamanca- y Humberto Nino Torres, y no el sujeto apodado El Gallego, como se dijo en un principio. Los otros detenidos son Ricardo Delgado León (piloto del avión



Jorge Vilarino

Al final eran 1030 kilos de cocaína de máxima pureza. Iban a ser distribuidos en Estados Unidos.

que traía la droga), Enrique Villalba Yacco (el uruguayo), Manuel Cardona Méndez (copiloto), Guillermo Javier Martínez García, Gilberto Acuña Delgado (El Gallego), Simeón Soto, Favio Nel Sanabria Castillo y Armando Sanabria Monroí. Algunos nombres difieren de los difundidos ayer debido a que los narcotraficantes tenían dos y hasta tres documentos falsos cada uno.

Los diez fueron trasladados ayer desde Córdoba al Aeroparque Metropolitano, junto a 50 bolsas, con 998 paquetes de la droga secuestrada, en el avión Tango 02, fletado especialmente por el presidente Carlos Menem. Custodiados por más de cien hombres de las policías bonaerense, Federal y Aeronáutica armados hasta los dientes, vigilados por helicópteros, patrulleros y autos sin identificación, los narcos fueron trasladados en dos celulares a la Brigada de Investigaciones de Tigre, donde quedaron alojados, mientras que la droga, transportada en dos camiones, quedó de-

positada en la División Narcotráfico Norte, en Vicente López.

Los diez capturados no son los únicos miembros de la organización que pasaron por la Argentina. "Hubo varios grupos, que venían y volvían a Colombia, según el trabajo que debían hacer. Un grupo se encargó de fabricar una caleta en un camión Mercedes Benz, un escondite con capacidad para ocultar 2500 kilos de droga. Con ese camión, que fue secuestrado en Ascochinga, pensaban traer la cocaína a Buenos Aires", informó Naldi. La organización compró la estancia en Palo Blanco, en Catamarca, donde rehabilitaron una pista clandestina e instalaron un sofisticado equipo de comunicaciones con el que se comunicaban con los jefes en Colombia. Compraron dos camionetas F-100, un automóvil Volkswagen, y habían alquilado la casa de Ascochinga, donde fueron detenidos seis de los narcos, y un departamento en Aráoz 2481, en la Capital Federal, donde vivieron hasta hace unos quince días.

## Nueva etapa en Mediplan

El grupo argentino-chileno Intersalud Argentina firmó un acuerdo de asociación con la empresa de medicina prepa Mediplan. A partir del convenio, Intersalud invertirá cinco millones de dólares durante 1995, de los cuales hasta ahora efectivizó dos, y ambas compañías comenzaron la atención a 50 mil clientes. La empresa Intersalud, además, compró la firma local de medicina prepa Ceprimed. Está formada, en su mayoría, por capitales chilenos, especialmente de Ecsa, también accionista del Banco Trasandino y de las firmas Tubos Argentinos, Cintac (manufacturera de acero) y la AFJP Provida, una de las más grandes de Chile.

## XII JUEGOS PANAMERICANOS

del 9 al 25 de Marzo

Todo el Deporte de America en Mar del Plata

## EN BUSCA DE LAS MEDALLAS DE ORO

¡ Vivalo a todo Manantiales !

Más de 30 diferentes disciplinas deportivas, más de 5.000 deportistas en acción. Una competencia apasionante en busca de la gran consagración:

### ☆ Las Medallas de Oro ☆

Torres de Manantiales, Apart Hotel, Spa y Club de Mar, elegida como sede oficial del Comité Olímpico Argentino y anfitriona del Comité Olímpico Norteamericano. Un honor y un desafío que se refleja en nuevos servicios y programas. Para que usted disfrute al máximo de la mejor época de Mar del Plata, el estilo de Manantiales y de todos estos espectáculos deportivos:

- |                          |                 |
|--------------------------|-----------------|
| ☆ Atletismo              | ☆ Lucha         |
| ☆ Basquetbol             | ☆ Natación      |
| ☆ Boxeo                  | ☆ Patín carrera |
| ☆ Canoas                 | ☆ Remo          |
| ☆ Ciclismo               | ☆ Squash        |
| ☆ Esgrima                | ☆ Taekwondo     |
| ☆ Fútbol                 | ☆ Tenis         |
| ☆ Gimnasia               | ☆ Tenis de mesa |
| ☆ Hockey                 | ☆ Tiro con arco |
| ☆ J/ Césped              | ☆ Triatlón      |
| ☆ Judo                   | ☆ Vela          |
| ☆ Levantamiento de pesas | ☆ Voleibol      |

Consulte por el gratificante programa Placer, Salud & Belleza en el nuevo SPA de Mar de Manantiales.



**Torres de MANANTIALES**  
Apart Hotel - Spa & Club de Mar  
Mar del Plata - Argentina

Reservas:  
Buenos Aires: (011) 372 - 9260/ 9360  
Fax: 476 - 3524  
Mar del Plata: (0231) 51 - 9216/ 0538  
86 - 1999  
Fax: (0231) 51 - 8789

### RODOLFO PARODI

Martín de Galíndez 22, 2º "B" - Tel y Fax 431-1101

### JUDICIAL

### DEPARTAMENTO EN ONCE

EDICTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 95, de la Dra. CARMEN NELIDA UBIEDO, Secretaría Unica, a cargo del Dr. FERNANDO PABLO CRISTELLO, comunica por dos días en los autos caratulados "DEBENEY, ENRIQUE EUGENIO VICTOR MARIA c/ RUIZ, RAUL EDUARDO s/EJEC. HIPOTECARIA", Expte. Nº 47.350, que el martillero Rodolfo Parodi rematará el día martes 14 de marzo de 1995, a las 12.30 hs en la calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, Cap. (Corporación de Rematadores) lo siguiente: el inmueble sito en la calle Ecuador 512, 5º piso, depto. "B" de la Cap. Federal, que se compone de hall de entrada, cocina, living-comedor amplio, baño y dormitorio con balcón francés a la calle. Porcentual 1,25%. Matrícula 9335528. "Ad-Compu". Se encuentra ocupado por la señora Stella María Rubini y su hijo. Se puede visitar de 10 a 12 hs en días hábiles. Según constancias obrantes a fs. 134, adeudada por Rentas a la M.C.B.A. \$ 718,46, a fs. 135 \$ 160,19, por Alumbrado, Barrido y Limpieza a fs. 142 \$ 719,97, a fs. 143 por O.S.N. \$ 10.526,36, por A. Argentinas a fs. 143 \$ 903,34, y por expensas comunes a fs. 155 desde el 1/93 al 1/95 \$ 2389; todas las deudas están sujetas a reajuste. BASE: \$ 35.000. Señal 30%. Comisión 3%. Al contado y mejor postor, en dinero en efectivo. El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal. Buenos Aires, marzo 1º de 1995. Fernando P. Cristello, Secretario.

**ANTORCHAS.** El Día Internacional de la Mujer ocupó ayer todas las mesas de debate de la Cumbre de Desarrollo Social organizada en Dinamarca por las Naciones Unidas y terminó con un desfile de antorchas. Los participantes lanzaron una declaración que afirma que la mujer es la peor víctima de la pobreza, el desempleo y la injusticia social. Los tres ejes de convocatoria a esta reunión mundial. La diferencia de oportunidades entre ambos sexos se ve reflejada en la misma Cumbre, donde de los representantes de los 184 países, sólo el 9,7 por ciento son mujeres. El secretario general de la ONU, Butros Ghali, señaló que "los problemas del mundo no serán resueltos sin la participación de la mujer".

**HUELGA.** En la Conferencia Alternativa, ubicada cerca del centro de Copenhague, donde se reúnen las Organizaciones No Gubernamentales (ONGs) paralelamente a la Cumbre, diez mujeres de agrupaciones africanas comenzaron ayer una huelga de hambre. Una cifra apoya el reclamo "en señal de solidaridad con las mujeres del mundo que tienen hambre": de 1200 millones de pobres que hay en el planeta, el 70 por ciento son mujeres. Las africanas en huelga invitaron a todos los participantes de la Cumbre y a las ONGs a unirse a su protesta, anunciando que la medida sólo terminará cuando sean asumidos compromisos concretos para la reducción de la deuda de los países pobres y una mayor ayuda para su desarrollo.

**BEIJING.** Con la campaña "180 días-180 días" y bajo el lema "Igualdad", comenzó la cuenta regresiva para la Conferencia Mundial de la Mujer que se celebrará en septiembre en Beijing, China. Es tal la organización militante de las mujeres que participan de la Cumbre que la tanzana Mongella, que intervendrá en la Conferencia, sintetizó que el evento de Copenhague es en realidad "una gigante sesión preparatoria" de lo que ocurrirá en medio año. Para comprender la magnitud de los escollos para cumplir el objetivo de igualdad, se pueden citar algunos números: sólo en China, donde rige la ley "una pareja, un hijo", 44 millones de mujeres fueron muertas en el vientre de su madre o al nacer; el 60 por ciento de los 820 millones de desempleados y subempleados del mundo son mujeres; de los 23 millones de refugiados que hay, el 75 por ciento también los son.

**HILLARY.** La primera dama Hillary Clinton aprovechó la celebración de ayer para anunciar que Estados Unidos donará 100 millones de dólares en un programa de asistencia de diez años de duración para las mujeres pobres de doce países de América latina, África y Asia. Durante una sesión de la Cumbre, informó que con este dinero se espera que suba un 20 por ciento la tasa de graduación de niñas de escuelas primarias y que otro tanto sea el incremento de la alfabetización. Hillary agregó que los fondos donados son considerados una inversión que probablemente aumentará la productividad y redundará en una alta tasa de retorno. Después del anuncio partió de Dinamarca, a donde su esposo no asistió.

**GRACIELA ROMER**

## "Esta batalla es por el poder en el ámbito público"

(Por C.S.) Graduada en sociología, docente universitaria y consultora de la UNESCO en Colombia, Graciela Romer dirige en la actualidad una de las más conocidas consultoras de campañas electorales de plaza. Dice, muy segura de sí, que las mujeres han tenido históricamente poder en el mundo privado, y que la batalla que libran ahora "es la de la legitimidad de su poder en el ámbito público".

—¿Los hombres les serruchan el piso a las mujeres?

—Hay tres categorías de hombres. Los auténticamente machistas, que hacen campaña subestimando a las mujeres. En el polo opuesto, y es un segmento escaso, están los hombres que consideran la relación con las mujeres como una entre iguales. Y después están los del medio, que son los más peligrosos. Son los que han incorporado un discurso de respeto por el sexo opuesto pero que permanentemente sabotean y descalifican a su colega mujer sólo por ser una mujer. De esta última categoría recibí muchos cachetazos.

—¿El éxito tiene claves?

—Hay que tener lo mismo que un hombre. Básicamente ética, idoneidad, capacidad. Un fuerte espíritu competitivo y al mismo tiempo voluntad de trabajo. No hay ninguna otra ventaja ni requisito particular. Históricamente nuestro poder permaneció dentro del ámbito privado, pero ahora la batalla

es para legitimar el poder en el ámbito público.

—Eso puede generar confusiones.

—Es que, tal vez porque fue ejercido en la intimidad, el poder de las mujeres quedó asociado con el sexo. Y en honor a la verdad, muchas mujeres están absolutamente convencidas de que el camino de acceso al poder pasa por la cama. El sexo se convierte en el peaje para el acceso al poder, pero ese poder seguirá en las sombras.

—¿Cómo fue su acceso personal al mundo público?

—Yo tuve una vida muy particular, porque me casé a los 24 años y envié a los 25, cuando tenía un bebé de diez meses. De alguna manera me tocó jugar, durante muchos años, el rol de padre y madre. Y aunque suene terrible, en ese mundo de hombres me sirvió enormemente ser viuda. Creo que es una categoría completamente diferente a la de mujer separada, porque los hombres consideran a las separadas como disponibles para el abor-

radaje erótico sexual. Esta misma cultura hace que una viuda sea visualizada como alguien que debe ser protegida. A pesar de ser joven, profundamente competitiva, voluntariosa, la viudez fue un factor tranquilizador frente a los avances masculinos.

—¿Pero la avanzaron?

—Permanentemente. Y yo diría que la dificultad más grande que tuve fue demostrar que más allá de un par de piernas tenía cerebro.



"Me avanzaron permanentemente."

Del total de mujeres que trabajan, el 25 por ciento se ocupa de tareas domésticas.

La igualdad de oportunidades es todavía un objetivo por alcanzar.

Las estadísticas conocidas tanto en la Argentina como en el resto del mundo confirman la tendencia: cada vez más mujeres se incorporan al mercado de trabajo; pero lo hacen en áreas poco productivas y a cambio de los sueldos más bajos. La pirámide del trabajo femenino tiene un techo que muy pocas llegan a rozar: apenas dos de cada 100. En la producción que acompaña esta nota, cuatro mujeres cuentan sus experiencias.



Fernando Droskin

## DÍA INTERNACIONAL

# UNA PIRÁMIDE DE TECHO DE

(Por Claudia Selser) En conmemoración del Día Internacional de la Mujer, el gobierno nacional —representado por la titular del Consejo Nacional de la Mujer, Virginia Franganillo, y la secretaria de la Función Pública, Claudia Bello— dio a conocer el proyecto de ley de igualdad de oportunidades, que obliga al Estado a crear programas y políti-

cas en favor de la mujer en todos los organismos públicos, y permitirá a las organizaciones no gubernamentales de mujeres ejercer el derecho de amparo contra toda forma de discriminación. La iniciativa pretende modificar la pirámide del mercado del trabajo femenino en la Argentina, que registra una extensa base con menores salarios y peores condiciones laborales, y una estrecha punta en los cargos directivos, a la que no acceden más que dos de cada 100 mujeres.

Si cada año esta conmemoración es la ocasión para poner al día las cuentas en rojo de un mundo donde la mitad de su población ha accedido sólo a la propiedad del 1 por ciento de su riqueza, 1995 encuentra a los organismos internacionales produciendo toneladas de estadísticas que serán compiladas, discutidas y elaboradas el próximo septiembre en Beijing, China, en la Cumbre Mundial organizada por Naciones Unidas (ONU). El trabajo ocupa un lugar prioritario en esa agenda.

Las razones son obvias: aunque el mercado laboral se ajusta el cinturón en todo el planeta, los procesos de mundialización, reestructuración económica y el cambio tecnológico afectan en forma distinta a hombres y mujeres. La Organización Internacional del Trabajo (OIT) constata dos tendencias opuestas: por un lado, estos cambios han abierto nuevas oportunidades ocupacionales para ellas, tanto en forma dependiente como independiente; las mujeres trabajan más que nunca.

Por otro lado, se observa un deterioro en la calidad de los empleos ofrecidos para mujeres, y su participación desproporcionada en el sector informal de la economía; las

## MARY TEAHAN

## "Tuve que aprender a ser diplomática"

(Por C.S.) Mary Teahan nació en Michigan, Estados Unidos, en una familia de clase media. Con una licenciatura en Economía, una maestría en Administración de Empresas, y sin saber una palabra de castellano, llegó al país hace 24 años de la mano de su marido argentino. Hizo carrera ejecutiva en el Banco de Boston durante poco más de dos décadas, llegando a los cargos gerenciales más altos. Miembro fundadora de la Asociación de Marketing Bancario, hoy es directora comercial de la empresa Whirlpool, a cargo de ventas, marketing, publicidad y promoción.

—¿Cuál fue su receta para escalar posiciones?

—Fundamentalmente, el haber tenido un título universitario en tiempos en que pocas mujeres lo tenían. Pero además de esta parte formal, creo que fue decisivo el hecho de que aprendiera a controlar esa característica —tan femenina— de ser brutalmente directa. No hablo de mentir, sino de manejarse con diplomacia, saber con quién uno puede sincerarse en forma total, y no cargar las tintas. La paciencia, la perseverancia y la negociación son también ingredientes del éxito, y esto vale tanto para los hombres como para las mujeres. Pero si tengo que elegir una fórmula un poco más global, diría que la mejor manera de

avanzar es ser más jugador en equipo, más colaborador, y menos competitivo en el sentido destructivo del término. La competencia es buena si es contra la empresa de enfrente o el propio record, pero no contra el señor que tiene el despacho de al lado.

—¿Qué significó para usted ser un gerente con polleras?

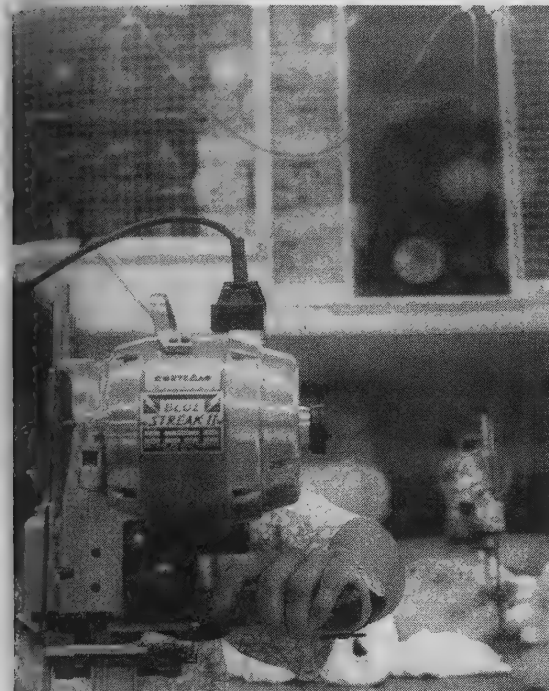
—Creo que sería malo perder la femineidad por estar trabajando en una empresa. Obviamente, no hablo de tajos hasta la cola o de escotes hasta el ombligo, pero como no vamos a ocultar que somos mujeres entonces seamos mujeres. Una compañera del Banco de Boston me dijo que admiraba cómo me movía en los círculos de hombres, y se refería a que yo podía llevar masitas decoradas que había preparado para mis hijos para con-

vidar en una reunión de gerentes donde era la única mujer. La cotidianeidad del trabajo hace que uno no esté pensando todo el tiempo quién es hombre y quién mujer. Somos personas trabajando. Para mí las cosas siempre fueron simples: yo puedo hacer los negocios igual que los hombres, pero soy mujer. Sé que muchos dicen que las que ocupamos cargos altos tenemos personalidad fuerte. Y es verdad, yo soy así. Pero creo que tendría también una personalidad fuerte si fuera hombre.

"Un jugador más del equipo."







## MAGDALENA RUIZ GUINAZU

### "Si una mujer es linda, no creen que sea brillante"

(Por C.S.) Magdalena Ruiz Guinazu debutó en el periodismo a los 17 años, como cadeta en una revista de la Acción Católica. Allí mismo, poco después, publicó sus primeros cuentos. Su itinerario siguió por un buen número de revistas -*Para Ti, Vosotras, Rosalinda, El Hogar, Esto Es, Leoplán*-, pero el reconocimiento público le llegó bastante después, con su trabajo en el periodismo televisivo y radial. A esa tarea Magdalena sólo se decidió a enfrentarla cuando su hijo menor cumplió 5 años.

-¿Qué condiciones debe reunir una mujer para poder acceder a un lugar de toma de decisiones?

-Inteligencia, sentido común y un gran bagaje de lecturas, no importa qué tipo de lecturas. Desde el punto de vista profesional la pelea es muy dura porque no tenés ningún privilegio por ser mujer, al contrario. Si una mujer es frágil, linda, elegante, está el prurito de que no necesita ser brillante. Una desconfianza. Pero hoy en día, si se quiere llegar a un nivel profesional importante, lo de linda es muy relativo. Y me parece bien que así sea.

-¿Cómo se las arregló para trabajar y educar a sus hijos?

-Fue muy complicado. Yo tuve suerte porque por un lado tuve a una señora a la que quiero nombrar, Li-

dia Escobar, que hace 32 años que está con nosotros y sin la cual me hubiera sido imposible ir, venir, trabajar, viajar, levantarme a las dos de la mañana, pasar días enteros apenas pasando por casa. Por otra parte, empecé a estar muy activa después de que mis hijos crecieron.

-Usted empezó a gozar del reconocimiento público cuando fue de las primeras en denunciar la represión militar durante la última dictadura. En ese rol, ¿qué significó ser mujer?

-Hubo muchos colegas hombres que también denunciaron. Pero recuerdo la famosa reunión de mujeres periodistas con el ministro del Interior Harguindeguy, en junio de 1979. Seríamos 30 o 40 y el ministro comenzó ofreciéndonos té con masitas. Nos ofendimos mucho. Después nos dijo que nos había llamado para "cargarnos la computadora" y nos regañó preguntándonos qué era eso de la píldora o el divorcio, y qué era eso de la libertad de prensa. Y entonces, a diferencia de lo que había pasado en una reunión previa con colegas varones, comenzamos

a gritarle que nos constaban las desapariciones y las muertes. Ninguna, o casi ninguna, tenía militancia política. Lo que teníamos era indignación por lo que estaba pasando. Yo grabé todo, y al día siguiente en la radio me autorizaron a pasarlo. Se armó un lío bárbaro, pero éramos tantas que no pudieron tomar medidas contra ninguna.



"Por ser mujer no tenés ningún privilegio. Al contrario"

## IAL DE LA MUJER

# VIDE CON CRISTAL

mujeres trabajan más, pero un sector importante de ellas es cada vez más pobre. Pese al ajuste del mercado, los hombres generalmente tienen mayor acceso a empleos regulares y a tiempo completo y reciben más ascensos y beneficios.

Hay, sin embargo, diferencias significativas entre las mismas mujeres, cuando se trata de países desarrollados y de países del Tercer Mundo. Si a nivel mundial se registran 34 trabajadoras por cada 100 puestos de trabajo, en los países centrales la cifra crece hasta un 41 por ciento. Pero, aunque la disparidad de salarios es ligeramente menor, en todo el planeta las mujeres todavía ganan un promedio de un 30 a un 40 por ciento menos que los hombres que realizan trabajos comparables, y en los empleos peor pagados se concentra mayor cantidad de mujeres que de hombres.

El urticante punto de los salarios, que la OIT contempla al afirmar que, de acuerdo con las tendencias actuales, se necesitarían 475 años para lograr la equidad laboral entre hombres y mujeres; presenta algunas mejoras: en Estados Unidos, por ejemplo, si en 1985 las mujeres ganaban 60 centavos por cada dólar ganado por los varones, en 1990 la cifra había trepado hasta 72 centavos por dólar.

Esta diferencia de centavos no figura en ningún registro latinoamericano: la pirámide del mundo laboral aumenta su base y estrecha su punta hasta convertirla en una media casi inaccesible. Unas pocas logran superar el llamado "techo de cristal". La mayoría -pese a que hay cada vez más mujeres en empleos no tradicionales- sigue trabajando en el sector informal, en condiciones inseguras y a menudo peligrosas. En ese sector, hay muchas más

mujeres que hombres.

Según el Informe Nacional del Consejo Nacional de la Mujer, de los 719 cargos de los directorios de las empresas industriales hay 35 (4,9 por ciento) en manos femeninas; sólo 14 mujeres (6,2 por ciento) en los máximos cargos de empresas de servicios de construcción; y 12 (3 por ciento) en directorios de bancos.

## GRACIELA GIANNETTASIO

### "Yo, si tengo que rosquear, rosqueo"

(Por C.S.) Abogada, dos veces senadora provincial bonaerense y actual titular de la Dirección General de Escuelas de la provincia de Buenos Aires, Graciela Giannettasio maneja el que es considerado el ministerio más grande de América latina, por la cantidad de servicios -3 millones de alumnos- y por sus 270 mil agentes. Dice que para llegar a ocupar su cargo "actué normalmente, como actúan los hombres en política, hice las mismas cosas que ellos hacían porque era eso lo que me garantizaba la participación. Si tengo que rosquear, rosqueo".

-¿Y eso no desgasta?

-A esta altura tengo gimnasia porque lo hago habitualmente, conozco los códigos de los hombres. En realidad, creo que más bien son los códigos del poder.

-¿Y de qué se trata el poder?

-No es algo para evitar una cosa o para pasar un control de aduanas. Existe un nivel más complejo, además del ético, que consiste en saber y poder transmitir que lo que estamos haciendo es el cumplimiento de un mandato.

-¿Cómo llegó al cargo en el que está?

-Sin ley de cupos, dando una pelea acompañada muchas veces por los hombres, trabajando en equipo. Fui muchas veces candidata en una lista de varones. No puedo decir que fui discriminada. Pero mi caso no es de los más comunes. Isabel Allende decía hace poco "hago lo mismo que los hombres, pero me cuesta más trabajo y me lo reconocen mucho menos". Es así. Si das una orden innovadora, antes de ver si la orden es justa ya están pensando si responde a los cambios en tus biorritmos, a tu humor de ese día o cosas por el estilo. Si una medida parece injusta y el que la decide es un hombre, los demás se preguntan qué le habrá pasado. Si la decidió una mujer, es porque está loca. Estos mecanismos son tanto de hombres como de mujeres.

-¿Cómo le fue con el acoso?

-Yo no tuve que negociar absolutamente nada en esos términos. Sin embargo, sé que muchos en alguna oportunidad pensaron "¿Fulana habrá llegado por...?", y ese paréntesis o esos puntos suspensivos pueden ser llenados de cualquier manera y molestan. Pero a mí, honestamente, nunca me pasó.

"Aprendí códigos masculinos."



## Mujeres y pobreza

Este 8 de marzo se enmarca en uno de los hechos políticos que debió ser el más importante de la década: La Cumbre de Copenhague convocada para tratar los temas más dramáticos de este fin de siglo: La pobreza y la marginación social. El Primer Forum en la historia de este tipo, al cual, obviamente, el Presidente no concurrirá, plagada su agenda de actos electoralistas. Este 8 de marzo, día en el cual conmemoramos a las obreras de Nueva York nos plantea un irónico paralelismo. Aquellas murieron reclamando la jornada laboral de ocho horas. Hoy día es un reclamo de amplísimos sectores de la población, poder trabajar ocho horas cotidianamente. Los índices de desocupación y subocupación crecieron a niveles nunca imaginados en nuestro país y nada hace pensar que su marcha ascendente no continuará. Se necesitaron dos informes del Indec para atravesar el pacto de silencio sobre la pobreza que existía en el oficialismo. Las explicaciones de Cavallo fueron tan endeble y insólitas que rayaron en el absurdo. Primero dijo que la desocupación adquirió esa magnitud porque las mujeres en pos de una realización personal salieron a buscar trabajo, y la segunda era un problema metodológico de la encuesta del Indec con los extranjeros ahora llamados "indocumentados". No es casual que el ministro aluda a dos de los sujetos sociales más débiles como causante de la desocupación.

Concentrándonos en la primera explicación, el Gobierno debería saber -ya se ha dicho muchas veces- que las mujeres se incorporan actualmente al mercado laboral no sólo por cuestiones de realización personal sino fundamentalmente por necesidades básicas insatisfechas. Recordemos que hoy en día más de un 30 por ciento de hogares tienen jefatura femenina, índice consecuencia en gran medida de la pobreza y la marginación, pues excluyendo a un mínimo sector de profesionales clase media, el resto abrumador son mujeres pobres.

¿Qué encuentran las mujeres en su afanosa búsqueda de realización personal? a) El índice de desocupación de las mujeres está 3 puntos arriba de la masculina, casi el 15 por ciento; b) De cada 100 subocupados 65 son mujeres; c) Casi un 25 por ciento de las mujeres asalariadas son empleadas domésticas; d) 68 por ciento de las asalariadas de Capital Federal no tienen contrato y en el conurbano esa cifra se eleva al 73 por ciento: lo que técnicamente se denomina precariedad laboral; e) Reciben desde un 30 a un 50 por ciento de ingresos menores que los varones en cada rama de actividad y según niveles de instrucción; f) Trabajan cumpliendo la doble jornada un promedio de 91 horas semanales. La lucha de las mujeres por la igualdad de oportunidades es la de todos porque como decían aquellas obreras textiles: "Luchamos también por los hombres, que gracias a nosotras volverán a vivir una vida que conocerá la dulzura."

Convencional constituyente (Frente Grande).

## Coppola sigue imputado

El empresario, Guillermo Coppola seguirá imputado en una causa por presunta infracción a la ley tributaria. El juez en lo Penal Económico Guillermo Tiscornia rechazó un pedido de la fiscal Alicia Sustaita para que se archivaran las actuaciones. Coppola había dicho que la suma de 400 mil dólares, supuesta ganancia no declarada, fue percibida por él en su intervención como representante de Diego Maradona en la renegociación del contrato que lo ligaba al Napoli de Italia. La fiscal opinó que Coppola está exento de pagar ese importe, pero Tiscornia dijo lo contrario.

## Fe de errata

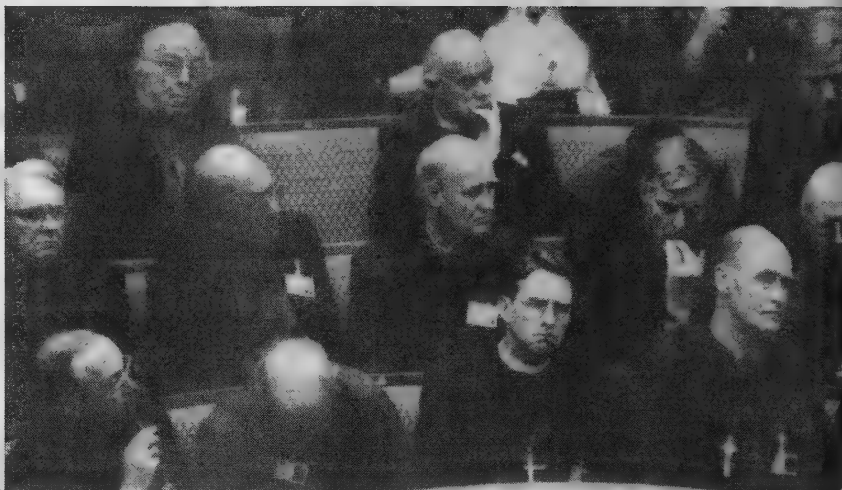
En la edición de ayer de **Página/12**, en la página 16, se adjudicó por error al CEDES (Centro de Estudios de Estado y Sociedad) un comunicado sobre derechos reproductivos. El propio CEDES aclaró que la declaración corresponde al movimiento Mujeres Autoconvocadas por el Derecho a Decidir, que nuclea a organizaciones de todo el país "y de la cual algunas de las investigadoras del CEDES forman parte".

## Regreso a los Andes

Los 16 uruguayos que en 1972 lograron sobrevivir a la tragedia aérea de los Andes volvieron al lugar donde ocurrió el accidente para rendir homenaje a sus 29 compañeros fallecidos. El 13 de octubre de 1972, el avión en el que viajaban se estrelló en la cordillera. Dieciséis de los viajeros lograron sobrevivir recurriendo a la antropofagia como recurso extremo. Dos de ellos, Fernando Parrado y Roberto Canessa, cruzaron montañas de hasta seis mil metros de altura, caminando durante casi dos semanas, hasta llegar a un valle y pedir ayuda a un arriero chileno.

La jerarquía de la Iglesia de Inglaterra se conmocionó con la confesión de Rawcliffe.

Derek Rawcliffe, ex obispo recientemente jubilado por cuestiones de edad, reconoció por televisión su homosexualidad. "Es imposible ir contra la propia naturaleza. Desde que comprendí que soy homosexual me siento mejor como hombre y sacerdote", afirmó.



# Un ex obispo anglicano admitió su homosexualidad por televisión

Los activistas homosexuales británicos se alzaron con una nueva victoria. En la noche del martes, el ex obispo anglicano de Glasgow, Derek Rawcliffe, alejado recientemente de su cargo por razones de edad, reconoció ante las cámaras de televisión que es gay y subrayó la necesidad de que la Iglesia Anglicana reconozca las uniones entre hombres. De esta forma, Rawcliffe se convirtió en el más alto miembro de la jerarquía de la Iglesia que reconoce públicamente su homosexualidad.

"Es imposible ir contra la propia naturaleza. Desde que he comprendido que soy homosexual me siento mucho mejor como hombre y como sacerdote", dijo el obispo jubilado, durante la transmisión del martes de Newnight, en la BBC 2. Las declaraciones del religioso, de 74 años, conmocionaron a la audiencia británica y fueron festejadas como un triunfo por el grupo de lucha gay Out-

rage, el cual poco tiempo atrás denunció públicamente a ocho obispos anglicanos gays que ocultaban su condición. Un día antes de la confesión de Rawcliffe se habían visto sorprendidos por la declaración del cardenal Basil Hume, la máxima autoridad de la Iglesia Católica en Gran Bretaña, quien exhortó a los feligreses a no discriminar a los homosexuales y dijo que el amor entre dos personas debe ser aceptado con respeto.

Las palabras de Hume, sin embargo, no colmaron de satisfacción a los ambientes homosexuales y fueron rebatidas por el mismo Rawcliffe. "Se equivoca Hume cuando dice que la homosexualidad debe ser respetada sólo en sentido teórico, pero no puede ser admitida cuando se manifiesta en un acto físico. Nada en la Biblia condena este tipo de relación. Jesucristo nunca estigmatizó el amor homosexual, y es un error que sus seguidores condenen la expresión

material de este amor", dijo el ex obispo de Glasgow. Rawcliffe agregó: "El deber de la Iglesia es aceptar a todas las personas como han sido creadas. Desde que aprendí a no renegar de mi sexualidad, descubrí que amaba mucho más a quienes me rodeaban".

Obispo de Glasgow entre 1981 y 1991 y actualmente obispo auxiliar de Ripon, en Inglaterra, Rawcliffe reveló que descubrió su homosexualidad cuando se desempeñaba como pastor en Melanesia, una de las islas Carolinas asociadas a Estados Unidos. En aquel tiempo, y tras 50 años de celibato, se dio cuenta de que estaba enamorado de un joven. "Pensé, esto está mal. Me encontraba en un verdadero torbellino", relató ante las cámaras. El religioso le contó su situación a su confesor. "El me dijo: bien, ahora ya tienes a alguien a quien amar. Entonces continuó el ex obispo—me di cuenta de que al aceptarme a mí mismo y habiendo

tenido ese apoyo de este sacerdote, que representaba a la Iglesia, se produjo un cambio total en mi vida."

Al contraer matrimonio con una mujer, Rawcliffe pensó que su inclinación homosexual había desaparecido, pero a la muerte de su esposa y poco antes de jubilarse se dio cuenta de que continuaba siendo gay "y siempre lo había sido". Finalmente, el religioso opinó que "si dos personas del mismo sexo deciden permanecer juntas por el resto de sus vidas, deben recibir algún tipo de bendición en su relación".

Los militantes de Outrage prometieron ayer seguir su acción para conseguir el reconocimiento total de los derechos de los homosexuales en las iglesias Católica y Anglicana. Uno de sus objetivos, además, es conseguir la revisión de la ley única en la Unión Europea—que establece una distinción entre la edad de consentimiento para los heterosexuales (16 años) y los homosexuales (18).

## Perros reales con microchips

Con cinco años de demora, la tecnología de los microchips llegó a los perros de la realeza británica. La reina Isabel II autorizó finalmente la implantación de los mismos en dos canes de su propiedad, permitiendo de esta forma su identificación inmediata en caso de extravío.

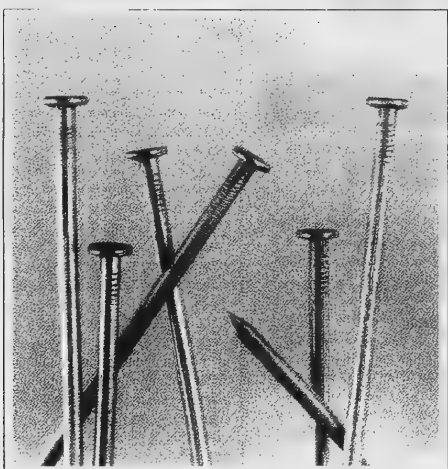
La decisión de la reina tiene como objeto extender el sistema al resto de la población. Desde comienzos de la década del 90 hasta el momento los microchips fueron introducidos en una ínfima parte de los millones de animales domésticos de Gran Bretaña: sólo en unos 160 mil perros y 18 mil gatos. Los microchips contienen un código de diez números que revela la identidad del dueño del animal, enfermedades padecidas o vacunaciones registradas en los ordenadores del Royal Kennel Club. La numeración puede ser leída con detectores especiales de la policía y de las sociedades caninas.

Pero la reina, gran defensora de las tradiciones, no debe estar muy convencida del método: ninguno de los dos perros elegidos para la implantación de los microchips son los corgis que comparten con ella el Palacio de Buckingham. Durante una sencilla intervención, los microchips del tamaño de un grano de arroz fueron colocados por la veterinaria real en Oxo y Bisto, dos cocker spaniels que viven en su residencia de Sandringham.

Si su Medicina Prepara  
no era lo que parecía,  
cambie por MEDIPLAN...  
y olvídense de los clavos.



**MEDIPLAN**  
Protección Médica Para Todos



Casa Central: Av. Corrientes 2811 - Capital - Tel: 961-8188  
Agencia Belgrano: C. de la Paz 2476 "A" Capital - Tel: 781-5882  
Agencia Caballito: Av. Rivadavia 5429 Capital - Tel: 902-5996 / 2136

Agencia Castelar: Av. Santa Rosa 1105 Castelar - Tel: 661-1477  
Agencia Ballester: Córdoba 25 - Tel.: 768-0946  
Rosario: Maipú 926 Rosario - Santa Fe - Tel: 24-6666



## ASCENSO DEL MARCO Y DEL YEN

# Peligra la supremacía del dólar

*Ni el marco ni el yen están listos para reemplazar al dólar en la función de "ancla" en los mercados mundiales.*

(Por Yoshiko Mori, desde Tokio/Reuters) La supremacía del dólar como eje del sistema monetario mundial está amenazada por su inestabilidad en los mercados, pero ni el marco ni el yen parecen estar listos para ocupar este papel. Expertos del gobierno y economistas privados consideran en Tokio que la posición internacional del dólar se ha visto sacudida de raíz por su caída a mínimos históricos contra el marco y el yen. Sin embargo, por razones políticas y económicas, ninguna de estas monedas está lista para asumir la función de "ancla" en los mercados mundiales, "al menos por ahora", agregaron.

"El reciente derrumbe del dólar implica que su supremacía está bajo una

seria amenaza", dijo el economista C. H. Kwan, del Nomura Research Institute Ltd. El dólar ha ofrecido un refugio estable y un patrón de medida relativamente fijo en los volátiles mercados monetarios mundiales. La mayor parte de las reservas internacionales de los países están constituidas en dólares, la mayor parte del comercio internacional se realiza en dólares y la gente que busca preservar sus fondos durante períodos de inestabilidad suele comprar dólares con sus ahorros.

Pero las recientes sacudidas de la divisa estadounidense, que tocó ayer mínimos históricos de 88,75 yenes y 1,3450 marcos en Tokio antes de repuntar levemente, pone seriamente en duda su capacidad de seguir cumpliendo este papel.

Analistas nipones consideran que cada vez más países, incluyendo a los ricos bancos centrales de naciones asiáticas y de Medio Oriente, prefieren tener sus reservas en marcos y están reduciendo sus tenencias de dólares por falta de confianza en la política monetaria y fiscal de Estados Unidos.

Esta tendencia "refleja su confianza en las políticas del Bundesbank, que apunta a objetivos de mediano plazo con la estabilidad de precios como prioridad", afirmó un funcionario alemán en Tokio. "Sin embargo —añadió— el Bundesbank nunca trató de hacer del marco la moneda internacional de reserva."

Los expertos dudan de que el banco central alemán esté dispuesto a adoptar una responsabilidad semejante, que lo obligaría a definir su política monetaria a la luz de las tendencias monetarias mundiales en lugar de concentrarse en la situación interna. De hecho, este es el problema que afronta ahora la Reserva Federal de Estados Unidos.

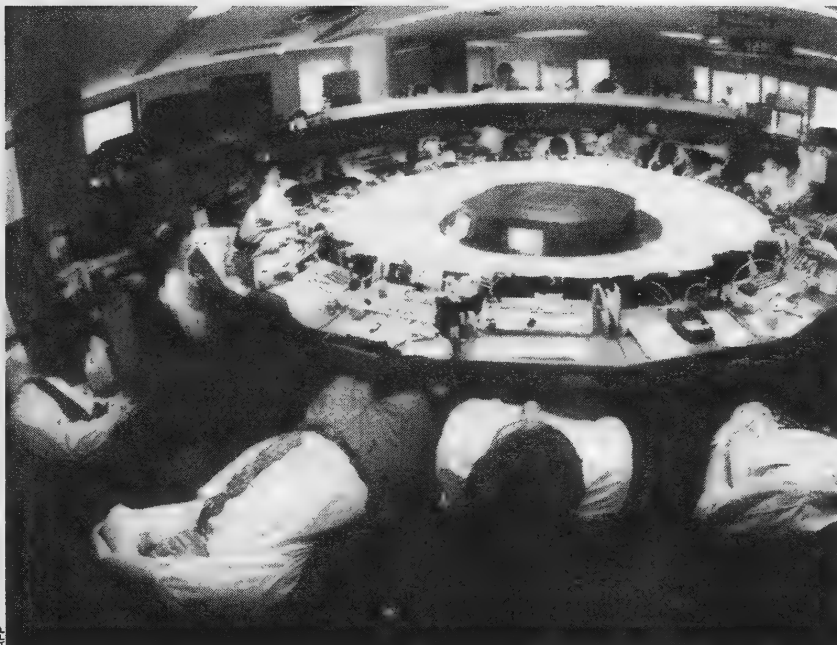
Después de siete aumentos de tasas de interés en un año, la economía norteamericana mostraba un crecimiento moderado y sin presiones inflacionarias. Con este panorama, la Reserva parecía satisfecha con su política de ajustes y había insinuado incluso la posibilidad de una pronta rebaja.

Pero la presión contra el dólar en los mercados internacionales podría forzarla a aplicar un nuevo aumento que la economía del país no justifica, ahogando tal vez el crecimiento de la actividad estadounidense. El presidente del Bundesbank, Hans Tietmeyer, dijo que un país que controla la moneda de reserva mundial debe asumir la responsabilidad no sólo por sí mismo sino por todas las inversiones internacionales. "Si muchas personas tienen marcos, quedará expuesto a una mayor volatilidad", explicó un analista de un banco japonés.

"Esto implica una mayor dificultad para controlar el valor del marco, que a su vez haría más difícil que el Bundesbank cumpliera su objetivo último que es la estabilidad de precios", agregó. Y, cerrando el círculo, estos problemas socavarían la confianza en el marco como moneda de reserva.

En cuanto al yen, los economistas dijeron que todavía tiene un largo camino por recorrer antes de lograr la calidad que requiere esta función.

"La confianza de los mercados en las políticas del Banco de Japón ha sido débil desde comienzos de los 90, cuando explotó la burbuja", dijo un analista de una casa de corretaje japonesa, en alusión al derrumbe en los precios de los activos que siguió al "boom" de finales de los 80.



Los brokers japoneses duermen en sus butacas después de una sesión maratónica. Ayer el dólar tocó su mínimo histórico frente al marco alemán y al yen.

## Brasil vende sus reservas

La confusión en torno de la nueva política cambiaria de Brasil, junto con la baja brutal del dólar en las plazas internacionales y la caída de la Bolsa de Buenos Aires, forzaron al Banco Central de Brasil a deshacerse el martes de un 5 por ciento de sus reservas de divisas, o sea de 1800 millones de dólares. En dos días, la Bolsa de San Pablo (BOVESPA) cayó 12,74 por ciento contra 15,58 por ciento en todo febrero. La de Río perdió 8,9 por ciento, cuando los economistas y banqueros se congratulaban por las medidas del Banco Central —que apuntan a devaluar progresivamente el real sobrecotizado en un 20 por ciento con respecto del dólar— y esperaban una respuesta favorable de los medios bursátiles.

El hecho positivo es que, en estos dos días, el real perdió 7 por ciento con respecto al dólar, lo que debe beneficiar principalmente a los exportadores y, por lo tanto, mejorar la balanza comercial deficitaria desde noviembre. El Banco Central instituyó el 6 de marzo una banda de fluctuación con un techo (venta) a 0,90 centavos por un dólar antes de pasar a 0,98 centavos el 2 de mayo próximo y un "piso" fijo en este período de 0,86 (compra). Sin embargo, las explicaciones contradictorias de los altos funcionarios del Banco Central sobre la marcha del sistema, que se practica en Chile, y el anuncio del propio presidente de la institución, Persio Arida, en el sentido de que el gobierno se reservaba el derecho de modificar la banda de fluctuación cuando le pareciera, sembraron la duda y la confusión. El martes, el gobierno vendió primero, 300 millones de dólares al precio tope (0,90), y luego, en el mercado a plazos, unos 1500 millones de dólares a 0,93 centavos, anticipando así la ampliación de la banda de fluctuación prevista para el 2 de mayo y confirmando la idea de una intervención del Banco Central cuando lo crea conveniente. Desde diciembre, el Banco Central se ha desprendido de un 13 a 15 por ciento de sus reservas, evaluadas actualmente en unos 35-36.000 millones de dólares. Unos 3 millones de dólares a fines de diciembre, en plena crisis mexicana, según una fuente informada del Banco Central citado por el diario *Gazeta Mercantil* de San Pablo y 1800 millones de dólares el martes.

## Opinión

Por Walter Goobar

## Dinero y Lexotanil

El centro financiero del mundo, conocido para escasos iniciados bajo la lacónica abreviatura CHIPS (Clearing House Interbank Payments System), está situado sobre una de las márgenes del río Hudson, en el corazón de Manhattan, en un salón azul que tiene un tamaño un poco mayor que el de una cancha de tenis. Su dirección exacta jamás se menciona para prevenir ataques terroristas. El acceso al público en general y a la prensa está absolutamente vedado. Su importancia es tan vital que sobre la otra margen del Hudson existe una réplica exacta, con computadoras gemelas y escritorios vacíos para ser utilizados en caso de un ataque nuclear, catástrofe natural o atentado terrorista. A través de las memorias de las gigantescas computadoras Unisys emplazadas en esa desconocida oficina neoyorquina de clearing interbancario transita diariamente un billón de dólares convertido en señales electrónicas que recorren la geografía del planeta en fracciones de segundo y cambian de dueño con la misma celeridad. Un escaso cinco por ciento de esas operaciones está vinculado al comercio de bienes o mercaderías, un 15 por ciento son inversiones y los 800.000 millones de dólares restantes son transacciones puramente especulativas. Trasladar un millón de dólares a través de la mitad de la superficie del globo demora tres segundos y cuesta 40 centavos de dólar. Seguir las pistas de los "volátiles" flujos financieros en las transacciones electrónicas es prácticamente imposible. Detenerlos parece impensable.

Durante 1994 salieron de México 23.500 millones de dólares, lo que representó un 40 por ciento de las inversiones que llegaron a ese país en los seis años de gobierno de Carlos Salinas de Gortari, según una investigación realizada por el Grupo Editorial Expansión. El estudio señala que México pretendió copiar los esquemas de financiamiento chilenos, pero olvidó que en ese país se promovió el ahorro interno, se produjo una desregulación cautelosa y un estricto control en relación con el ingreso de capitales. En México, en cambio, sólo el 15 por ciento de la inversión foránea —que entre enero de 1989 y setiembre de 1994 ascendió a 58.809 millones de dólares— se dirigió a la producción. Como resultado de una política que privilegió la inversión a corto plazo sobre la de largo plazo y el comercio sobre la producción, quebraron numerosas empresas

—pequeñas y medianas— que no resistieron la invasión de productos extranjeros.

El Grupo de los Siete (G-7), que a comienzos de la posguerra fría se postuló como una suerte de "gobierno mundial", llegó a la conclusión de que esos miles de millones de dólares girando alrededor del planeta sin otra consideración que el lucro fácil e inmediato han escapado totalmente del control de los gobiernos, los bancos centrales y hasta de los bancos privados que están a merced de brokers como Neil Leeson, el yuppie de 28 años que desde una terminal de computación evaporó los dineros del añojo Baring Brothers.

El mundo se ha convertido en el escenario de una batalla que dará nueva forma a las finanzas internacionales, ya que cada uno de estos desplazamientos de capital produce la correspondiente redistribución del poder y de la riqueza a nivel mundial y local. En ninguno de los dos planos las perspectivas son alentadoras:

Teniendo en cuenta que la participación de África en las exportaciones mundiales se reduce al 1,3 por ciento y la de Latinoamérica se sitúa en el 4,3 por ciento, es probable que la población de los países más ricos no llegue a enterarse de si los continentes más pobres desaparecen del mapa. En ese sentido, que el Chase Manhattan Bank recomiende al gobierno mexicano el exterminio de la rebelión chiapaneca es un precedente aterrador de una tendencia que —si bien no es nueva— puede llegar a extenderse.

Nunca en la historia de la humanidad la violencia, la exclusión, las desigualdades, el hambre y, por lo tanto, la opresión económica afectaron a tantos seres humanos. El problema es que los pobres han llegado a creer que son ricos, o casi iguales que los ricos, y en muchos países votan a la derecha para que los defienda de los otros pobres. Los resultados son gobiernos que no se ajustan a la realidad o a las necesidades de la gente, sino que están dedicados exclusivamente a la defensa de los privilegios sociales y económicos de unos pocos. Hoy esos gobiernos tienen sobradas razones para el nerviosismo: son demasiado gordos para huir y demasiado cobardes para pelear. Aplicaron a rajatabla un viejo proverbio italiano que dice que el dinero no hace la felicidad pero calma los nervios. En este final de milenio, es probable que el dinero contribuya un poco más que antes a la felicidad de unos pocos, pero para calmar sus nervios tendrán que recurrir al Lexotanil.

# "Los mexicanos sienten vivir en el desgobierno"

Antonio Mondragón, secretario de Asuntos Internacionales del PRD —principal partido de oposición mexicana—, critica el manejo del "caso Salinas" que hace el gobierno de Zedillo.

(Por Martín Glade) "La gente en la calle tiene la sensación de vivir el desgobierno, de que de nuevo fue estafada, engañada, y todo apunta a que el PRI se tiene que ir", afirma el secretario de Asuntos Internacionales del centroizquierdista Partido de la Revolución Democrática de México (PRD), Antonio Mondragón. De paso por Buenos Aires, cuestionó ante *Página 12* la celeridad con que el presidente Ernesto Zedillo desvinculó a Carlos Salinas del asesinato de Francisco Ruiz Massieu; denunció un pacto entre el oficialismo y el Partido Acción Nacional para manejar el "caso Salinas" consistente en un "tú me persigues a éstos y yo te reconozco en este o estos estados"; y remarcó que para la gente "devaluación y crisis política es demasiado".

Salinas hace un año anunciaba que teníamos 26,000 millones de reservas y resulta que cuando se va tenemos 3,5 millones ¿qué pasó en diez meses? ¿adónde se fue? No tuvimos ninguna explicación. La gente en la calle tiene la sensación de vivir el desgobierno, de que de nuevo fue estafada, engañada, y todo apunta a que, por lo pronto, el PRI se tiene que ir. La gente no aguanta el mismo mecanismo del pactismo y todo lo que deriva en la crisis política del sistema. Sale uno y le hereda un desastre al que entra. Pero una cosa como ésta le

parece demasiado. Devaluación y crisis política es demasiado.

—¿Cómo reaccionó el partido ante la determinación del gobierno de Zedillo de ventilar las investigaciones por los crímenes de Colosio y Francisco Ruiz Massieu, algo impensado hasta hace poco?

—No queremos manejarnos en base a subjetividades e insistimos en una investigación a fondo. No vemos por qué a Carlos Salinas se le dio una satisfacción en los términos en que la planteó. Hizo un acto espectacular (la breve huelga de hambre) que llegó a atraer la atención mundial y logró que se lo desvinculara. Pero no lo podemos aceptar hasta que no esté la investigación concluida. Ni inculpar a quien no lo es ni exonerar a quien pudiera ser. Y en el estado en que está la investigación no se puede desear ninguna hipótesis. No creo que la población haya visto la investigación con malos ojos. Está mal si se trata de un ajuste de cuentas políticas y no de una causa ligada al hecho mismo.

—¿Fue otra de las marchas y contramarchas de Zedillo en los conflictos económicos y de Chiapas en sus tres meses de gobierno?

—Esto en México lo llamamos "bandazo". Es ir de una banda a la otra. Y no da una buena impresión porque alimenta las suspicacias y la sensación de desgobierno que siente la gente, de falta de rumbo. Realmente nos ofrece un espectáculo bastan-

te delirante. Un día anuncian con gran espectacularidad "tenemos identificados a los líderes del EZLN y llegaremos hasta las últimas consecuencias". Y a los cinco días se contradicen. No sólo Zedillo, sino todos los sectores que lo aplaudieron en un momento dado y endurecieron el discurso, y de pronto resulta que ya no. El tema no sólo afecta a la población sino a algunos factores de poder que no saben hacia dónde van. No hay un cuadro claro.

—¿Dentro de este marco puede inscribirse un acuerdo entre el PRI y el derechista Partido Acción Nacional?

—El procurador de justicia es un prominente miembro del PAN y puede tener que hacer el trabajo sucio del gobierno. Otro punto es que el mismo PAN quiere pescar a río revuelto y ofrecer ante un sector de la población la imagen de que ellos sí son duros y justicieros. Están mandando un mensaje muy peligroso y creando expectativas de mano dura y más arbitrariedad en el país. No sabemos si está en el terreno de la componenda política. Hay que recordar que cinco días después de los anuncios sobre Chiapas era la elección en el estado de Jalisco, donde el PRI no puso mayores reparos en aceptar que perdió, y en este año vienen elecciones en tres estados en los que muy posiblemente gane el PAN. Tal vez, de esta manera, están garantizando que se les reconozcan estos triunfos. Y si es así



Para Mondragón, Carlos Salinas fue exculpado muy pronto.

"No lo podemos aceptar hasta que no concluya la investigación", afirma.

es un papel bastante lamentable, porque con lo que obtendrían en las urnas —y no tendrían por qué canjear o negociar en cualquier otro terreno— se están prestando a que siga el clima de la componenda y la incertidumbre política. "Tú me persigues a éstos y yo te reconozco en este o estos estados." No es un juego transparente.

—Su partido estuvo muy ligado a los reclamos zapatistas desde el momento en que surgió el movimiento de Chiapas. ¿Cómo se soluciona esa situación ahora empantanada?

—Por el retiro del ejército y la cre-

ación de una zona franca. Uno no puede plantear la amnistía sin haber pasado por el cese del fuego. La ley de amnistía es en lo que debiera derivar todo proceso de negociación, pero fue roto hace meses y se declaró un estado de virtual guerra con el anuncio de las órdenes de aprehensión contra los líderes del EZLN. A lo que están llamando es a una rendición y es evidente que no lo va a aceptar. Es un mecanismo artificial que busca terminar con la única forma legítima de terminar con el asunto, que es el diálogo y la atención a las demandas.

## MORIA BANANA

## HORA CLAVE

HOY  
21:00

Ríase con los personajes de Moria!  
La vocera  
Presidencial,  
la bancada,  
la Justicia,  
la profesora,  
la mamá de Sofía...  
y gane fortunas  
con los juegos de Moria:  
"La mosqueta",  
Los "flippers",  
El "tenis" y  
"El show del  
automóvil" con  
5 autos  
cada noche.



Hoy en vivo!  
PALOMA SAN BASILIO



Libertad

El Corazón de la Gente

Con  
Mariano  
Grondona

HOY  
22:00

EL CAPITAN SCILINGO  
DA LA CARA

¿Por qué confiesa ahora  
lo que pasó hace 18 años?

PRESIDENTE F. H. CARDOSO:  
¿POR QUE DEVALUO?

La Argentina sitiada por las  
devaluaciones del peso mexicano,  
el real y el dólar.

HABLAN SOBREVIVIENTES  
Y FAMILIARES

29 de los 33 contagiados con SIDA  
en Córdoba, murieron.

LO URGENTE  
Y LO IMPORTANTE

Nos obsesiona la economía  
y olvidamos la educación.  
El lunes paran los docentes.



Nunca antes Fujimori ha sido tan criticado en Perú.

La crisis puede hacer peligrar su reelección.

A menos de un mes de los comicios en los que espera ser reelecto, Fujimori se enfrenta al descontento de la población por los resultados del conflicto con Ecuador. La destitución del comandante militar también generó el desagrado de las fuerzas armadas, que se sienten chivo expiatorio.



## DESCONTENTO POR LOS RESULTADOS DE LA GUERRA

# Fujimori bajo fuego interno

**Página 12**  
**EN PERÚ**

(Por Carlos Noriega, desde Lima)

**Silenciado**

el ruido de las balas, despejado el humo de las bombas, llegado a su fin el macabro desfile de heridos y muertos, la opinión pública peruana empieza a exigir explicaciones por lo sucedido en el conflicto con el Ecuador. El triunfalismo inicial parece haber quedado hundido en el fango de Tiwinza y una sensación de derrota comienza a ganar espacio, a pesar de los esfuerzos de un mayoritario sector de la prensa local, especialmente la televisión, por ocultar la verdad que rodea este conflicto. Pero esa frustración no se limita al terreno militar. Puesto en vigencia el alto el fuego y el acuerdo de Itamarati, el gobierno tiene problemas para explicar por qué las fuerzas peruanas deben retirarse más de veinte kilómetros al interior de su territorio, mientras que las tropas ecuatorianas permanecen inamovibles en las alturas de la línea fronteriza. La conducción diplomática del conflicto también golpea la imagen gubernamental, y se empieza a recordar la destitución de más de 100 altos diplomáticos de carrera decretada por Fujimori unos meses después de su golpe de Estado.

Empeñado en alejarse del fracaso en este conflicto fronterizo, que puede hacer naufragar sus ambiciones reeleccionistas, la primera medida que tomó Fujimori—cuando ya resultaba imposible ocultar los errores cometidos—fue destituir al general Vladimir López Trigo, responsable de las operaciones de combate. Este general será sometido

a un proceso castrense. La destitución ha tenido el efecto de alimentar las críticas contra el gobierno por lo que se considera una evidente intención de hacer recaer en este general toda la responsabilidad de los errores cometidos en el terreno militar, para librar de culpa a la cúpula castrense aliada con Fujimori y a la propia imagen del presidente que aspira a la reelección. En el interior de las fuerzas armadas la medida ha sido recibida con desagrado por un sector de militares, quienes ven en la misma—además de la necesidad de encontrar un “chivo expiatorio”—una venganza presidencial por las declaraciones del destituido general, en las que desmintió la aseveración de Fujimori sobre la toma de Tiwinza. Ese descontento es aún mayor al haberse nombrado como su reemplazante al general Luis Pérez Documet, acusado de ser uno de los jefes de un escuadrón de la muerte responsable de varios crímenes. Pérez Documet es uno de los generales con más anticuerpos en el ejército. Dado su des-

prestigio internacional por su responsabilidad en graves violaciones a los derechos humanos, el nombramiento del general Pérez también puede traer problemas en las relaciones con los observadores internacionales que hoy llegarán a la zona del conflicto.

Las próximas semanas se presentan complicadas para el gobierno peruano. Tendrá que capear no sólo las críticas de sus opositores, sino el descontento castrense y también el del servicio diplomático, muchos de cuyos miembros cuestionan la forma como se han manejado las negociaciones en este conflicto. En medio de estos descontentos internos, de las duras críticas de la oposición y de la pérdida de credibilidad entre la población, el gobierno deberá sentarse a la mesa de negociaciones. Recientes declaraciones de Fujimori ofreciendo una salida al río Amazonas a Ecuador cuando aún no se solucionara la demarcación de la frontera, y la marcha atrás que dio luego, ante la reacción interna, alimentan la desconfianza de la población. Nunca antes en sus

cinco años de gobierno el presidente Fujimori ha estado más acorralado por sus críticos y por sus propios errores. Y esto cuando falta un mes para las elecciones presidenciales, que se realizarán el nueve de abril. Queda por ver si los esfuerzos gubernamentales por alejar la figura del presidente y candidato del resultado del conflicto con Ecuador tendrán éxito. Para esta tarea, Fujimori cuenta con el respaldo de la televisión y de buena parte del resto de la prensa peruana. Pero en la calle, la población camina disgustada. El ciudadano común se siente engañado por haber celebrado una victoria que nunca existió, o existió sólo en los discursos presidenciales y en las imágenes televisivas. Fujimori, hasta ahora, no ha podido darle a la población una explicación satisfactoria. Ante esa imposibilidad, les ha entregado la cabeza del general López para que calmen sus frustraciones y sus ganas por pedir cuentas. Si esto no resulta suficiente, en los próximos días pueden rodar más cabezas, militares o diplomáticas.

## MATAN A DOS NORTEAMERICANOS

# Un atentado en Pakistán

El descanso de atentados que tuvieron los diplomáticos norteamericanos después de la pos Guerra Fría terminó ayer con el asesinato de dos funcionarios del consulado de EE.UU. en Karachi, capital económica de Pakistán. Garry Durrell (45), técnico de co-

municaciones del consulado, y Jackie Van Landingham (30), secretaria, murieron y un tercer funcionario de EE.UU. quedó gravemente herido cuando el automóvil en el que viajaban fue baleado con Kalashnikovs al detenerse ante un semáforo rojo. La embajada en Islamabad dijo ignorar completamente los motivos del atentado. Paquistán entró desde hace un año en una espiral de violencia que se lleva un centenar de vidas por mes, debido a los enfrentamientos entre musulmanes chitas y sunnitas, y entre facciones de los inmigrantes llegados de la India tras la independencia. Pero también puede tratarse de una venganza por la extradición a EE.UU.—exactamente un mes atrás—del iraní Ramzi Amed Yusuf, principal sospechoso en el atentado del World Trade Center de 1993.

Aunque Paquistán está viviendo una verdadera carnicería cotidiana, sobre todo en su capital económica que tiene 10 millones de habitantes, el atentado dejó atónito a todo el mundo, pues hasta ahora nunca la violencia de la guerra civil había desbordado hacia la comunidad extranjera, si es que esta vez lo hizo.

Para complicar aún más las cosas, hay una tercera pista que no conduce ni a los bandos de la guerra civil

ni al terrorismo chita, sino a los cuarteles castrenses, donde se piensa que más de un oficial sueña con un golpe de Estado que haga retornar la dictadura y desembarace a este país islámico de su atípica presidenta Benhazir Butto. Hija de un dirigente izquierdista derribado y asesinado en su momento por los militares, Benhazir ha logrado mantener hasta ahora a los oficiales en calma. Pero la violencia incontrolable que está convirtiendo a Pakistán en el país de mayor terrorismo en todo el mundo puede servir de excusa para actuar con la hija como se lo hizo con el padre.

Los propios funcionarios norteamericanos en Islamabad descartaron rotundamente que el atentado pueda tener que ver con la extradición de Yusuf. Sólo que ésa es la pista más creíble de todas las que existen. Es además una pista que puede vincularse con las otras: si alguien quiso castigar simultáneamente al país que recibió a Yusuf, el asesinato de los diplomáticos norteamericanos era la vía más corta para lograrlo. Eso tampoco desdibuja el peso de la propia guerra civil paquistaní, ya que los chitas pueden estar apostando a un golpe militar para radicalizar la situación política y ganar adeptos, y el asesinato de los diplomáticos puede facilitar esa meta mostrando la supuesta inoperancia de Butto.



## EL PERSONAJE

Finalmente, el ex dictador volverá a casa. Hace ya un año fue detenido en San Pablo, donde vivía con documentos falsos, y desde octubre su extradición está aprobada. Pero los sucesivos recursos interpuestos por los abogados de Luis García Meza ante la Justicia brasileña lograron que su regreso a Bolivia se demorara. Ayer, el Superior Tribunal Federal de Brasil anuló un fallo preliminar de hábeas corpus concedido hace cuatro meses. No quedan así más obstáculos para que el ex dictador emprenda el camino hacia otra celda, esta vez en su país natal. En Bolivia, García Meza—quien comandó la dictadura entre los años 1980 y 1981—fue condenado a una pena de 30 años de cárcel, sin derecho a indulto, por un total de 32 acusaciones que incluyen homicidio, robo y violaciones a los derechos humanos.

## LA FRASE

“En el camino de la civilización y de la cultura no se va hacia adelante, sino hacia atrás.”

...escribió ayer L'Osservatore Romano, el diario del Vaticano, al condenar el restablecimiento de la pena de muerte en Nueva York. El artículo, firmado por Gino Concetti, recuerda que numerosas asociaciones demostraron con estadísticas que la pena de muerte “no representa un elemento disuasivo contra el crimen”. Concetti también afirma que “adoptar medidas extremas no sirve para nada si la sociedad sigue siendo injusta”.

## EL NUMERO

30

...son los ecuatorianos muertos en la guerra con Perú iniciada el 26 de enero. La cifra se engrosó recientemente, con la muerte de dos soldados que recibían atención médica en un hospital militar de la zona fronteriza.

## EL CASO

Seguramente Antonio Di Pietro nunca se imaginó que podía ser una atracción turística. Y menos aún, su casa. Sin embargo, la pequeña localidad de Montenero de Bisaccia, cuna del magistrado, ha visto llegar miles de curiosos que simplemente desean mirar la casa de campo donde hace 44 años nació el famoso ex fiscal. “Indudablemente Tonino (el apodo de Di Pietro para los amigos) ha traído la fama nacional e internacional a su pueblo”, dijo orgulloso el alcalde de Montenero, Nicola D'Ascanio, quien aseguró que “el flujo turístico y el número de visitantes ha aumentado notablemente en los últimos dos años”.

## SUICIDIO EN BÉLGICA

# Una cuestión de alto vuelo

El teniente general retirado de la fuerza aérea belga Jacques Lefebvre, sospechoso de haber recibido pagos ilegales por la compra de 46 helicópteros Augusta, se suicidó ayer con una mezcla de alcohol y barbitúricos, y dejó nada menos que cuatro cartas de despedida, una para su esposa, otra para su hija, otra para su yerno... y otra para el director del hotel donde estaba alojado, disculpándose por las molestias que su suicidio iba a acarrearle. Tanta puntilliosidad habría bastado para convencer a cualquiera de que no era Lefebvre el pez gordo en el caso Augusta. Pero el abogado Alfons Puelickx, encarelado por haber mediado entre Augusta y el Partido Socialista flamenco para el soborno, se encargó de aclarar que el muer-

to no había participado de ningún modo en la decisión final de comprar los helicópteros, pese a que era el jefe de la fuerza aérea en 1988, cuando se firmó el contrato. Dado que los dos partidos socialistas—flamenco y valón—están profundamente implicados en el escándalo, puede pensarse que tenían sobrados medios para influir en su propio gobierno en favor de Augusta. Lefebvre era el único contacto no socialista mencionado en la documentación—faxes, cartas, memos—del escándalo. Algunos lo mencionaron como un “canal alternativo” que Augusta estaba usando para garantizarse los 422 millones del contrato. En el escándalo hubo un asesinato y entre los sospechosos está el actual secretario general de la OTAN, Willy Claes.

## NOTICIERO

**SANCHEZ.** El futbolista Hugo Sánchez, del club Atlante, manifestó ayer estar avergonzado de la imagen deportiva que proyecta hacia el mundo México, tomando como ejes de su crítica al fútbol ("es anticuado y tiene un programa largo y aburrido") y a la representación que interviene en los Juegos Panamericanos. También se refirió a las dificultades para expresarse libremente en su país. "La libertad de expresión es un lujo de la modernidad y nosotros estamos muy atrasados, cagados de miedo a decir lo que pensamos, y eso da mucha tristeza."

**ROMARIO.** El futbolista brasileño Romário de Souza Farias se adelantó a su esposa, Monica Santoro, en los trámites para la formalización del divorcio al solicitar a un juez que le conceda el derecho a abandonar el hogar de ambos. El jugador busca respaldar con una autorización legal su salida del departamento de la familia que, en realidad, se produjo en enero pasado.

**CHRISTIE.** El presidente de la Federación Internacional de Atletismo, el italiano Primo Nebiolo, dijo ayer que intentará persuadir al campeón

mundial y olímpico de los 100 metros llanos, Linford Christie, para que compita en el Mundial bajo techo que se realizará esta semana en Barcelona.

**FERRARI.** La avería mecánica que el lunes pasado provocó en Estoril el accidente del austríaco Gerhard Berger encendió luces rojas de alarma en Ferrari a menos de 20 días del inicio del campeonato mundial de Fórmula 1. Los medios periodísticos romanos y milaneses coinciden en resaltar la preocupación existente en la escudería.

**REFERISA.** La FIFA designó a la ecuatoriana Wilma Proaño, de 28 años, como árbitro para el Mundial de fútbol femenino que se disputará en junio próximo en Suecia.

**CHILAVERT.** El arquero José Luis Chilavert, de Vélez Sarsfield, figura en la "lista negra" de la Liga Paraguaya de Fútbol y no podrá integrar la selección nacional que formará el español de origen húngaro Ladislao Kubala. Chilavert quedó marginado debido a una demanda judicial que mantiene contra un directivo del fútbol local.

**AJEDREZ.** La mayoría de los ajedrecistas que participan del XIII Torneo de Linares firmaron una carta en la que rechazan las nuevas reglas de la Asociación Profesional de Ajedrez para el encuentro de Las Palmas entre Kamsky y Anand. En las nuevas reglas se especifica, entre otras cosas, que los jugadores deben ir "vestidos correctamente con chaqueta, camisa y corbata y no vaqueros y camisetas".

**MALAYOS.** Ochenta jugadores del campeonato de fútbol de Malasia, investigados por corrupción por la justicia ordinaria, fueron suspendidos por la federación local de ese deporte hasta el final del certamen. Se los acusa de haber recibido dinero de los corredores de apuestas. La investigación involucra a un tercio de los jugadores que intervienen en el campeonato local.

## FORMULARIOS CONTINUOS

- Diskettes
- Cintas Impresoras
- Rollos Telex • Fax
- Resmas carta y oficio
- Impresos

**JET FORMS S.A.**  
Av. Belgrano 405 - Cap. Fed.  
Tel. 334-7613/0614/0615  
**ENTREGAS A DOMICILIO**

# No hay un cobre para pagar el oro de los Panamericanos

*Cuatro días antes de la apertura oficial, Cavallo negó al COPAN un salvataje de 5 millones.*

(Por Carlos Stroker) El Comité Organizador de los Juegos Panamericanos gastó hasta el momento 118 millones de dólares en "los Juegos que harán historia", según lo afirmó ayer el titular de la ODEPA, Mario Vázquez Raña. Pero los organizadores aún necesitan más plata para poder cumplir con todos los pagos, entre ellos deben abonar 400 mil dólares a la empresa de seguridad y los 450 mil de la misma moneda que demandará el acto inaugural del sábado, que comenzará a las 19, si la lluvia lo permite. La falta de dinero hizo que el martes por la tarde los responsables del COPAN se reunieran en el Palacio de Hacienda con Ricardo Gutiérrez, secretario del área, quien escuchó una súplica: "Necesitamos cerca de cinco millones de dólares para hacer frente a algunos gastos". La respuesta del funcionario económico no dio posibilidad para la respuesta: "No hay plata".

Uno de los hombres que ingresó al despacho económico afirmó a Página/12 que "están muy duros". Es que en estos momentos Domingo Cavallo espera cerrar otros números más importantes que las cuentas del COPAN, pese a que el ministro había recibido la orden del presidente Carlos Menem de facilitar los trámites "de solicitud de dinero" para poner en marcha los Juegos Panamericanos, que en la intimidad gubernamental son llamados los "Juegos de Menem".

Hace dos años se estableció que la Nación aportaría el 40 por ciento de los gastos, la provincia de Buenos Aires otro 40 por ciento y el municipio de Mar del Plata el 20 restante. Los Juegos costarán 138 millones de dólares más IVA. Hasta hoy, la Nación puso 50 millones de dólares, la provincia de Buenos Aires 30 millones (debe aportar 10 más la semana entrante) y Mar del Plata puso 8 millones. A la tesorería del intendente Mario Russak aún le restan depositar 7,5 millones más. Lo que los dirigentes del COPAN no soportan es, ver la promoción que Russak está haciendo de los Juegos Panamericanos. Es que el intendente procesado por malversación de fondos gastará casi un millón de dólares para publicitar los Panamericanos.

Los integrantes del COPAN esperan este fin de semana para comenzar a hacer cuentas, ya que aguardan contar los billetes por la venta de localidades para la fiesta inaugural. La recaudación rondará los 3 millones de dólares. Además esperan ansiosos los 30 pesos que se les cobra a los atletas que participan de los Juegos. Cerca de 7000 deportistas estarán en Mar del Plata, lo que significa 210 mil dólares, dinero que aporta cada Comité Olímpico que envía a su delegación. Cuando en Buenos Aires se tocó este tema, la Secretaría de Deportes se quejó al Comité Olímpico Argentino

no debido a que en los últimos Juegos Odesur, el COA no puso plata y gastó casi 300 mil dólares, abonados por la secretaría y algunos sponsors que estaban interesados en algunos atletas. "En Venezuela cada integrante del COA tenía un coche con chofer particular y se alojó en hoteles cinco estrellas", confesó a Página/12 una autoridad deportiva que prefirió no dar a conocer su nombre.

En la próxima reunión de la ODEPA, prevista para hoy por la noche, se tratará el tema del pago de los deportistas. Es muy posible que en los próximos Juegos Panamericanos, a efectuarse en la ciudad canadiense de Winnipeg, el país anfitrión deba hacerse cargo de los gastos de los deportistas y los jefes de delegaciones.

El COPAN quiere 10 millones de dólares más en forma urgente. Debe pagarle los 400 mil dólares a la empresa de seguridad y además hacer frente a todo lo que se refiere a cuestiones médicas, como las ambulancias y los servicios para el traslado. La plata que ingresó al COPAN por parte de Coca-Cola, un millón de dólares, y la única cuota que pagó ATC por la compra de los derechos televisivos, otro millón, ya lo gastaron. Por eso el COPAN fue hasta el Ministerio de Economía. El lunes próximo, regresará.



Ciclistas y taekwondistas en el entrenamiento de la Villa de Chapadmalal. Hoy empieza la competencia de gimnasia.



## HOY EMPIEZA LA COMPETENCIA

# Gimnasia como calentamiento

La gimnasia artística abrirá hoy los Juegos Panamericanos de Mar del Plata cuya inauguración oficial, si no llueve, será el próximo sábado a las 19 en el Estadio Mundialista. Ese mismo día ya habrá ganadores de una de las disciplinas que se realizarán en el gimnasio cubierto de Chapadmalal.

Más de cien gimnastas de 16 países están inscriptos para mostrar su fuerza y plasticidad e irán en busca de las 42 medallas que otorga este deporte que para muchos será el más visto después del fútbol, el básquet y el atletismo. "El estadio está capacitado como para organizar un mundial de gimnasia, es bárbaro", enfatizó un optimista Alejandro Sagreras, entrenador del conjunto nacional. También en el gimnasio comenzará la pulseada entre los atletas de Estados Unidos y Cuba, pero también servirá para observar el crecimiento de los deportistas sudamericanos, ya que Brasil, a través de Luisa Parente, y la Argentina, mediante Romina Platartotti e Isidro Ibarondo, presentan las me-

jores chances para pelear por subir al podio. La brasileña fue bicampeona en los Panamericanos de La Habana, en 1991, mientras que los dos deportistas argentinos conquistaron el bronce en la capital cubana.

Ayer, en la Villa Panamericana, los especialistas en gimnasia artística le otorgaron un buen crédito a Canadá

para obtener el tercer puesto, pero eso lo tendrán que demostrar durante la competencia. Argentina, Barbados, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Cuba, Dominicana, Estados Unidos, El Salvador (con un solo competidor), Puerto Rico y Venezuela competirán en los ejercicios obligatorios.

# Control con pito catalán

El laboratorio para el control antidoping que será utilizado durante los Juegos Panamericanos quedará oficialmente inaugurado ayer. Al mando de todo lo que suceda adentro del lugar estará el médico español Jordi Segura, quien es representante del Instituto de Investigaciones Médicas de Barcelona. Segura fue el encargado del laboratorio que se utilizó en los Juegos Olímpicos de Barcelona en 1992.

El laboratorio funcionará en el edi-

ficio del Cenard, en Buenos Aires y las muestras serán enviadas por avión y analizadas a 400 kilómetros del lugar de las competencias. El laboratorio del Cenard, que costó 750 mil dólares, será observado por los médicos del Comité Olímpico Internacional, entidad que habilitó en forma temporal el lugar hasta que finalicen los Juegos Panamericanos. Trabajarán 40 personas en el lugar donde se analizará la orina de los deportistas que salgan sorteados para el control antidoping.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 52, Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Doña Francisca Margarita García de Müller. Publíquese por tres días en el diario Página 12. Buenos Aires, 21 de febrero de 1995. Silvia M. de Pinto, secretaria.

### EDICTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 70, Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de MARIA TERESA GARCIA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 14 de Noviembre de 1994. Julio Alfredo Auliel, secretario.

### EDICTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 37, sito en Uruguay Nº 714, Piso 2º, Capital Federal, cita a OSVALDO ISMAEL VEGA para que se presente en autos "SOCIEDAD MUTUAR SEGURO DE VIDA INSTITUCION MUTUALISTA C/VEGA, OSVALDO ISMAEL VEGA PREPARACION DE LA VIA EJECUTIVA", dentro del quinto día a reconocer las firmas que se le atribuyen, bajo aprehensión de sanciones por reincidencia en caso de incomparecencia. Buenos Aires, 15 de febrero de 1995. Gustavo Daniele, Secretario.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 90, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don Héctor Fabiano. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 28 de febrero de 1995. Dr. Martín Alejandro Christello. Secretario.



## EMPATO SOBRE LA HORA

# River, un cuadro de angustia

Después de dos derrotas consecutivas y cuando por un error imperdonable estaba por cosechar la tercera, apareció Francescoli y salvó la noche.

River rescató un punto en un partido con muy poco fútbol y quedó a un paso de la clasificación. Hasta esta noche lidera el grupo 1 de la Copa Libertadores con 5 puntos, uno más que Independiente. Su rival de ayer, Peñarol, tiene 2 y Cerro uno. El equipo que entrena Carlos Babington se mostró muy atado y con muchas dudas en la defensa, línea en la que no podrá más con Roberto Ayala que seguirá su carrera en la Juventus, según informó el representante del capitán del seleccionado, Gustavo Mascardi, tras regresar de Italia, anoche, mientras se jugaba en Montevideo.

La falta de ambición de River. Las inesperadas derrotas que sufrió ante Lanús y Central llevaron a River a no arriesgar en el Centenario ante un rival sin demasiadas luces. Durante el primer tiempo, los volantes no pisaron el área de Peñarol. Los diez primeros minutos, el equipo de Carlos Babington manejó bien el balón en el medio gracias al aporte de Enzo Francescoli que bajaba hasta su propio campo para armar el juego. Pero en el resto de la etapa River fue desprolijo y no consiguió crear peligro.

Las dudas del arquero y la defensa. Peñarol dispuso en la primera mitad de varias ocasiones para convertir que no fueron consecuencia de una presión intensa ni de un circuito de fútbol aceitado. El conjunto uruguayo se vio beneficiado por la timidez de River y logró hacer pie en la mitad de la cancha, pero abusó de los pelotazos para Martín Rodríguez y Darío Silva, quienes, igualmente, se las arreglaron para complicar a una defensa con muchas desinteligencias internas. En dos oportunidades, Germán Burgos salió tocando pito del arco y tuvo que darse vuelta y rezar para que la pelota, que finalmente salió desviada en ambas ocasiones, no se le metiera. También sufrió River con dos cambios de frente de derecha a izquierda que terminaron con una tapada del arquero ante Rodríguez y un tiro cruzado de Silva que salió al lado del palo. En el segundo tiempo, los de la última línea volvieron a confirmar que no están pasando su mejor momento: Otero se metió en la barrera, recibió sólo el tiro libre de Bengoechea y puso en ventaja a su equipo.

La reacción de River. Con el resultado en contra se lanzó al ataque con decisión y creó más jugadas de peligro que en el resto del partido. El empate lo encontró tras un centro atrás de Silvani, que arrancó en posición dudosa, y empujó Francescoli anticipándose al cierre de un defensor uruguayo.

**1** PEÑAROL: Ferro; Oliveira, Aguirregaray, Rotundo, Lima; Baltierra, Dorta, Bengoechea, Pacheco; Martín Rodríguez, Silva. DT: Gregorio Pérez.

**1** RIVER: Burgos; Díaz, Celso Ayala, Corti, Lavallén, Almeida, Astrada, Berli, Cedrés; Arnato, Francescoli. DT: Carlos Babington.

Estadio: Centenario. Arbitro: Alberto Tejada (Perú). Goles: 56m Otero (P), 63m Francescoli (R). Cambios: 63m Otero por Pacheco y De los Santos por Rodríguez (P), 77m Silvani por Cedrés (R).

Enzo Francescoli hizo el gol del empate a siete minutos del final.

River quedó virtualmente clasificado, sin jugar bien en Montevideo.



## SERRIZUELA ANTES DE CERRO

# "Vamos a ser un gran equipo"

(Por Eduardo Verona) Después de la desvinculación traumática de River a los pocos meses de haber finalizado el Mundial de Italia, José Tiburcio Serrizuela pareció emprender el camino de la intrascendencia. Enfrentado con Daniel Passarella, al que calificó en su momento de "mala persona", entre otras cosas por su manejo discrecional del poder, el ex defensor de la selección luego de recalar en el Veracruz de México y en Huracán encontró a los 32 años en Independiente la posibilidad de acceder a una revancha profesional que él se niega a aceptar.

—¿Revancha? No, para nada. Lo mío pasa por el orgullo. Estoy orgulloso de lo que hice. Y acá en Independiente, a pesar de las resistencias de los dirigentes que pensaban que venía a robar, terminé por imponerme. Volví a salir campeón, colaboré para ganar la Supercopa y ahora vamos en búsqueda de la Copa Libertadores. Para empezar, queremos ser los primeros del grupo, y para lograr ese objetivo tenemos que continuar ganando. Si el plantel sigue como hasta ahora, con esa capacidad de trabajo y concentración, va a ser difícil que este equipo se resigna a perder cosas importantes.

—¿Esta noche Cerro puede ser un obstáculo?

—Cerro demostró que no es fácil. Es un típico equipo uruguayo y aunque tiene limitaciones, porque los zagueros centrales son muy lentos, se pueden complicar. Claro que Independiente anda muy derecho. Entra uno y sale otro, y el rendimiento se mantiene porque hay un plantel bárbaro.

—¿Independiente es el mejor equipo de la Argentina?

—Estamos en camino de convertirnos en un gran equipo. Para confirmarlo hay que ganar todo lo que juguemos, porque de lo contrario se puede decir que tenemos mucho fútbol, pero si no hay más títulos eso sirve de poco.

—¿Qué encontraste en Independiente que perdiste en River?

—En Independiente los hinchas sí que tienen paladar exquisito. La gente de River en cambio se maneja más a partir de los resultados. Por ejemplo, en Independiente los hinchas no se bancan que su equipo haga líbero y stopper. Es que pasaron tantos jugadores excepcionales que la gente está identificada con una línea y un estilo de fútbol.

—La pregunta iba más allá de lo futbolístico y apuntaba a un pasado en el que te marcaron como un jugador vinculado con la droga.

—Esos baldazos que me tiraron apenas me fui de River, porque quiero aclarar que yo me fui y no me echaron, ya que ganaba diez y Davicce me quería dar cinco, resultó una carga muy dura de sobrellevar. Además de que la oferta de México fue buena, la verdad es que a Passarella ya no lo soportaba. Su forma de ser no me gustó desde el principio.

—¿Qué es lo que no te gustaba?

—Es que Passarella es un tipo muy celoso, que especialmente le interesa ser la única figura. Y al que por cartel lo supera, hace lo imposible para borrarlo. Hay que mirar las decisiones que toma en la selección, cómo se maneja, qué medidas adopta, cómo se rodea de pibes. Lo que ocurre es que nadie se anima a decirle lo que piensa porque se queda afuera.

—Lo de la droga quedó sin respuesta.

—Es que para justificar la salida de River de varios jugadores se tiró que

uno era drogadicto, que otro era vendido, y la bola de nieve fue incontenible. Una manera de ensuciarte muy baja. Droga en el fútbol puede haber, algunos casos aislados, pero no en la dimensión que creen muchos. Acá si te drogas no puedes aguantar la exigencia física y duras poco. Si yo hubiera entrado en la droga, a los 32 años no estaría como ahora estoy.

—¿Y cómo estás?

—Diez puntos. La gente del fútbol lo puede comprobar.

## Wembley no va a andar

El partido amistoso que el seleccionado argentino iba a jugar en Wembley ante Inglaterra el 6 de setiembre próximo quedó descartado "por razones económicas", según reveló una fuente de la AFA. El vocero rechazó de plano que la cancelación del encuentro esté fundamentada en motivos políticos. La presentación frente a los ingleses era la única programada para el segundo semestre del año. El Comité Ejecutivo de la AFA está gestionando un partido ante Hungría, que se jugará el 1º de setiembre en Budapest, y otro ante un rival europeo a confirmar, para sustituir el amistoso contra los ingleses. Se ratificaron, por otra parte, los partidos del 13 de mayo contra Sudáfrica en Ciudad del Cabo y del 31 de mayo ante Perú en Córdoba.

## Cuatro hinchas acuchillados

Cuatro marineros que vestían de civil y se disponían a comprar bufandas con los colores de la Lazio resultaron heridos por hinchas juveninos antes del encuentro de ida por las semifinales de la Copa de Italia de fútbol entre Lazio y Juventus. Los cuatro marineros que estaban en una plaza cercana al estadio Olímpico de Roma, donde se disputó el partido, fueron trasladados en una ambulancia a una clínica de la capital italiana. Tres de ellos fueron dados de alta y un cuarto permaneció internado en observación. Según los informes suministrados por la policía, los cuatro hinchas fueron atacados por tres personas que son buscadas intensamente. El episodio hizo recordar a otro, mucho más grave, registrado el 29 de enero en Génova cuando un joven murió acuchillado antes de un partido entre Génova y Milan.

## En marzo Videoteca/30 presenta



## Página/30

un film de Pedro Almodovar con Carmen Maura

La revista que se puede leer, ver escuchar, rebobinar y volver a leer

## El turno de Independiente

Sin el colombiano Albeiro Usuriaga y con la presencia de Juan Carlos Ramírez en la función de volante por izquierda —jugará Diego Cagna como enganche, quien ha sido citado por Daniel Passarella para incorporarse a la selección—, Independiente enfrentará esta noche desde las 22.10 a Cerro (televisión en directo Telefé) en su estadio Luis Troccoli, en un partido válido por el Grupo 1 de la Copa Libertadores que será arbitrado por el peruano Antonio Armao.

Descartados por lesión Jorge Burruchaga, Daniel Gamero, Gustavo López y Usuriaga, el técnico Miguel Ángel Brindisi decidió realizar algunos cambios "que no tienen por qué modificar la estructura ni las convicciones del equipo". Los dos hombres de punta de Independiente serán el uruguayo Vidal y el juvenil Mazzoni. ¿Cerro? Su técnico Gerardo Pelusso habló poco y claro: "Un empate no es un mal negocio", aclaró. Mientras que el equipo uruguayo formará con Rodríguez; Velazco, Torales, Bártora, Silva; De los Santos, Almada, Luzzardo o Viera y Homann; Cabrera, Acosta; Independiente lo hará con Islas; Craviotto, Arzeno, Serrizuela, Ríos; Tony Gómez, Cascini, Ramírez, Cagna; Vidal, Mazzoni.

# NACE EL GRUPO FEDERAL DE COMUNICACIONES.

Nace un Grupo con objetivos muy claros.

**TELEFE** Dispuesto a acentuar la capacidad de coordinación, anticipación y competitividad de todas las empresas que lo conforman: Telefe, Produfe, Radio Continental, FinCable, Tevefe y sus controladas Telemax y SportVision. Para consolidar y potenciar el excelente equipo humano que lo ha acompañado hasta hoy.

Un Grupo resuelto a estar presente en todo el país permaneciendo fiel a su raíz Federal, y en el mundo, asociándose a la revolución de las comunicaciones globales.

Una organización que va a reafirmar su accionar multimedios acrecentando la

presencia en televisión, cable y radio, manteniéndose abierta a nuevas oportunidades. Aceptando el desafío del avance tecnológico con renovación e inversión.

Un Grupo líder. Con la tecnología y capacidad de los grupos comunicacionales de avanzada. Pero con una diferencia de filosofía muy importante. La diferencia que hay entre comunicar y sólo informar.

Porque este Grupo va a estar junto a la gente. Sintiendo como ellos, escuchándolos, y haciendo que sus logros sean compartidos. Grupo Federal de Comunicaciones. Nació.

**RADIO  
CONTINENTAL**

**PRODUFE**





Por Rolando Graña

**P**or qué vuelve a escribir?  
 —Yo nunca dejé de escribir.  
 —¿Cómo que no?  
 —Yo retiré mi obra de circulación y estaba prácticamente decidido a dejar de publicar. Estaba un poquito harto del ambiente literario. Me harté: no tenía más ganas de ser "el" escritor. No tenía más ganas de ser leído. Entre el '84 y el '88 pasé momentos muy desagradables por la literatura. Ya en 1988, cuando publiqué *El cineasta y la partera*, había planeado retirar toda mi obra de circulación. Pero todo esto tiene que ver con historias que prefiero no revolver. Pero yo desaparecí de los suplementos culturales, de las críticas literarias, de las entrevistas literarias desde antes de 1989. Tengo todo un ciclo de libros (*Cuaderno del acostado*, *Partes de inteligencia*, etc.) que está tocado por la varita de la negación.

—¿Eso empezó con su libro sobre el diario *Clarín*?

—Sería muy fácil echarle la culpa a *Clarín* solamente. Pero, ¿sabés una cosa? No fue *Clarín*. De entrada sí, pero luego unos se justificaban con otros. Pero esto ya lo conté en *Cuaderno del acostado*. Había mucha gente interesada en hablar mal de mí.

—¿No es un poco paranoico?

—Buscalo. No es una paranoia y en ningún momento me quejo. Yo soy grande no a pesar, sino por mis enemigos, por mis ninguneadores que han sido cuantiosos. Pero ya estoy lejos de todo eso. Soy casi un hombre mayor (se ríe). Voy a cumplir 49 años y vengo curtido de otras batallas. Lo cierto es que me quedé solo y sin salida y digamos que tuve un raptó megalómano de los que me caracterizan y dije basta. En cierto modo, sentía a mi literatura como una molestia.

—¿Tenía que ver con un cambio político, con su adscripción al menemismo?

—No, para nada. Me había hartado de los críticos, del ninguneo, de todo lo que pasó cuando salió *Diario de la Argentina* (escrita en clave a partir de sus años en *Clarín*). Dejé de leer suplementos culturales argentinos. Pero eso nunca significó que yo dejé de escribir. Tengo material para cuatro o cinco novelas. Tengo incluso una terminada a mano sobre la farándula que tiene que ver con los famosos y con los actores. La literatura para mí es algo un poco más profundo que publicar y ver qué dicen en tal o cual diario y cuántos libros vendí. El deseo de publicar tienen que ver con mi regreso a la Argentina. Me encuentro lectores que todo el tiempo me preguntan lo mismo: ¿cuándo voy a volver a publicar? Además hay toda una camada de jóvenes que sabe que soy un escritor pero nunca me leyó. Tengo también material para un par de libros de cuentos. Me propongo terminar con otro de los mitos de la literatura nacional: que los cuentos no venden. Cada vez que escucho esto, por el honor de Chejov, de Horacio Quiroga, de Roberto Arlt, me dan ganas de terminar la conversación de otra manera. Una idea absurda y estúpida que ha sido asumida incluso por los propios escritores. Yo les voy a demostrar a todos que el cuento es comercial. La cosa es más seria. No es que vuelvo yo a la literatura. Muchachos: vuelve la literatura.

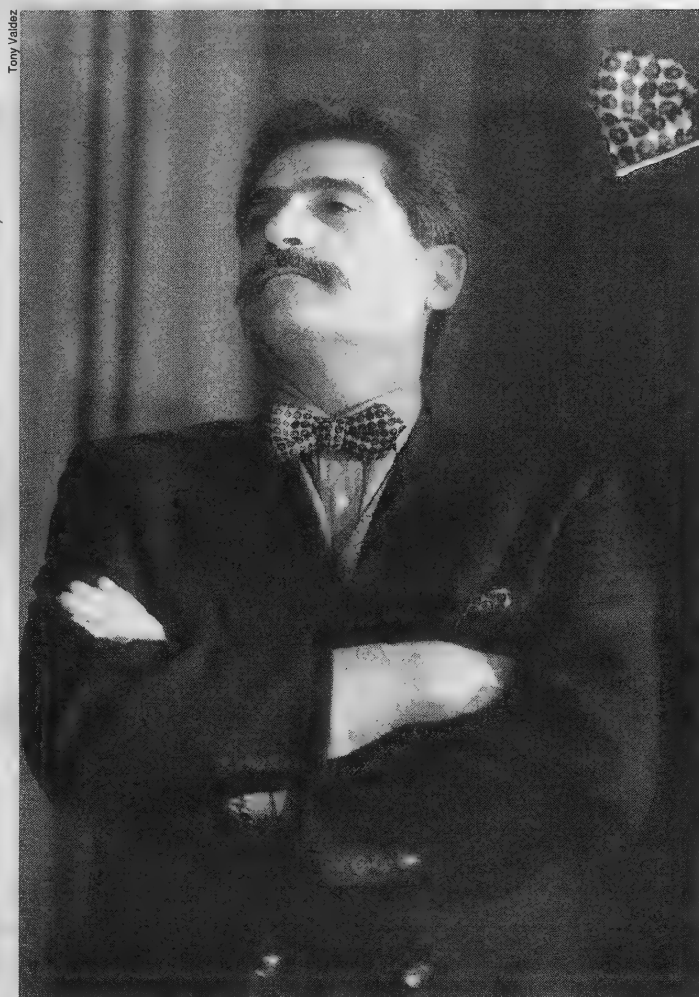
—¿Usted cree que la ficción perdió espacio e importancia estos años?

—Totalmente. Hay una gran cantidad de literatura digna de ser elogiada, escritores dignos de ser distinguidos, objetos de tesis, pero un poco insoportables de ser leídos. Creo que hay una literatura "Plan Ovalo", encerrada en sí misma. Mi literatura es otra cosa. Yo vengo a contar. Creo que sí, que la literatura perdió espacio como hecho social. Es muy difícil que gente que no sea del "Plan Ovalo" hable hoy de una novela. Lo que se escribe no interesa. Hay mucha literatura pudorosa. No hay mucha gente con condiciones de escribir bien una historia que pueda lograr fenómenos de identificación.

—¿Sus novelas lo lograban?

—Sí. Es poco modesto de mi parte darte ejemplos, pero ha habido señoras que les ponían a sus hijos los nombres de los personajes de *Flores robadas en los jardines de Quilmes*. Y ha habido también tipos que me han despreciado por ese libro. ¿Vos sabés qué importante es que un libro cause tanto rencor? Los lectores completaban la novela con su propia historia pero les hablaba de su historia. Igual temo decepcionar: no soy hoy el escritor de *Flores robadas*... Tampoco voy a escribir una novela donde se revela la trama secreta del país o la política. No dinamito más los puentes por donde cruzo.

—¿Con esto me está diciendo que se va a cuidar más con lo que escriba porque ahora es un político?



JORGE ASÍS

# "MUCHACHOS, CONMIGO VUELVE LA LITERATURA"

Por ahora ha desensillado de su candidatura a diputado menemista por Capital Federal pero, en cambio, ha vuelto a la literatura. Después de su fallido proyecto de ley de "defensa del idioma" y su sonada renuncia, Jorge Asís publicará desde el mes que viene varios libros que escribió mientras era funcionario en Francia. Asegura que no serán novelas menemistas y dice que está harto de la literatura del "Plan Ovalo".

—No dinamito más puentes es no voy a escribir aquellas novelas que todos me piden para que, cuando la escribo, soy condenado por los mismos que me la pedían.

—Bueno, sea como fuera, ahora es un hombre político y antes no.

—Es relativo. Mis primeros seis libros los escribí siendo militante político y toda mi obra se puede clasificar perfectamente de acuerdo con las circunstancias del país: hasta 1976, durante la dictadura, y durante el

gobierno radical, hasta el '89. El resto no se conoce.

—¿Escribió o va a escribir novelas menemistas?

—No sé de qué me habla. A lo sumo empecé una novela que tenía que ver con la interna Menem-Cafiero pero no la terminé. Quizás escribí simplemente para entender un poco, que es lo que no abunda.

—Bueno, pero a usted como escritor, nunca le tocó ser oficialista. Durante el peronismo era comunista. Durante la dictadura era opositor. Durante el alfonsínismo también...

—Te repito. No estoy haciendo una literatura que tenga que ver con el gobierno como para que pueda ser oficialista. Estás golpeando una puerta equivocada. Te pediría que esperes a ver lo que hago. Sé que si sigo hablando me voy a volver a pelear con todo el mundo, pero me fue muy difícil en estos años leer una novela argentina y eso que pasaron el 80 por ciento de las que se publicaron. Me fue muy difícil ser cautivado hasta la mitad en la mayoría de los casos. Son muy pocos los libros argentinos que he podido leer del principio al fin.

—A ver...

—Todo o nada, la biografía de Santucho de María Seoane. *Soy Roca*, de Félix Luna. Pero no mucho más. Me parece que Rodolfo Rabanal es de lo más interesante que hay este momento en la literatura argentina. Yo llevo 25 años publicando literatura. Mi primer libro fue de 1970. No quiero ser para

"Hoy en la Argentina hay una gran cantidad de literatura digna de ser elogiada, escritores dignos de ser distinguidos, objetos de tesis, pero un poco insoportables de ser leídos."

nada soberbio y mucho menos injusto. Quizás haya mucha obra esperando sorprender. Tengo muchas ganas, como cualquier lector, de sorprenderme con un libro. Pero noto que hay un miedo de crear y de contar. Hay excesivas reservas.

—¿Reservas de contar qué?

—A mí me gustaría que me contaras con cierto encanto qué es lo que sabés, qué tenés para decirme. No hay grandes secretos en esto. Ahora, por ejemplo, estoy leyendo los *Viajes* de Sarmiento y es un libro absolutamente fantástico, mientras que a mucha de la literatura que a mí me gustaba la noto bastante envejecida. Quienes ocupan hoy el espacio máximo del escritor en la Argentina, hace más de 30 años que no escriben absolutamente nada interesante. Leer hoy a muchos de los mitos que yo tenía cuando comencé a escribir es como encontrarse con una novia 25 años después.

—¿Quiénes, por ejemplo? Juéguese.

—Prefiero no hacer nombres, pero cualquier lector inteligente sabe de qué hablo. Hay muchas novelas que a mí me parecieron fascinantes en su tiempo que hoy no resisten una lectura rigurosa. Y eso me puede pasar a mí ahora cuando publique todos mis viejos libros. Pensé que escribí mi primera novela, *Los reventados*, cuando tenía 26 años.

—¿Rompió o no con el Gobierno?

—No. Todo pasa.

—¿Le perdonaron el proyecto de ley de "defensa del idioma"?

—No hay nada que perdonar. No hay renco-

res. Aunque creo que voy a retirar mi candidatura a diputado por Capital, igual voy a trabajar por la reelección de Menem con argumentos distintos a los que puede bajar el comité de campaña. Estoy en una especie de oficialismo convergente. No defiendo al Gobierno en bloque, pero no voy a tener la destaltad hoy, en plena campaña electoral, de enumerar los aspectos con los que no coincido. No es de caballeros. Lo más fácil era lo que desde el propio gobierno esperaban y algunos fomentaban: que yo me fuera, que pegara el salto. Este gobierno es tan mío como de los que tienen cargos ministeriales. Yo he puesto mucho en el gobierno actual como para, por una rabieta, irme.

—Con Bordón y Chacho Alvarez, por ejemplo.

—En mi oficialismo convergente es muy difícil que me saques una palabra contra Bordón o el Chacho Alvarez. Por cuestiones generacionales, por lo menos puedo sentarme con ellos a discutir. No así con algunos que están dentro del barco oficial. Una de las grandes fallas del oficialismo es no haber podido impedir la partida de un político como Bordón. El también cometió un gran error al irse. Hubiera sido muy bueno tener una interna con él. Creo que Alvarez también se equivocó. El tendría que haber sido candidato a intendente de Buenos Aires.

—¿Volvio a hablar con Menem después de su renuncia?

—Lo he visto en reuniones sociales.

H.O.Y.  
TeVeo

• Una sombra ya pronto serás (Héctor Olivera, 1994). Perdedores a la argentina que transitan caminos circulares y no llegan jamás a lugar ninguno, según el exitoso relato de Osvaldo Soriano. Con Miguel Angel Solá, Pepe Soriano, Luis Brandoni-Barranté, ducha al instante—y Alicia Bruzzo, en estreno absoluto para televisión. A las 22 por Space.

• Obsesión (Brian de Palma, 1976). El film más hitchcockiano en la carrera del director, esta vez con el marco de iglesias italianas. Con guiño de Paul "Taxi Driver" Schrader, música del impar Bernard Herrmann y las actuaciones de Cliff Robertson, Genevieve Bujold y John Lithgow. A las 22 por Canal 5 de Cablevisión.

• El marido perfecto (Beda Do Campo Feijoo, 1992). Versión libre de un relato de Dostoievski, coproducción entre Argentina, España, Gran Bretaña y Checoslovaquia. Con Ana Belén, Peter Firth y Tim Roth. A las 22 por VCC Platino.

• El cocinero, el ladrón, su mujer y su amante (Peter Greenaway, 1989). Una verdadera obra polémica de director británico, con todas sus simetrías a propósito de la involución de las especies. Con Michel Gambon y la música minimalista de Michael Nyman. A las 22 por VCC Super Cine.

• Zona caliente (Dennis Hopper, 1990). Thriller a pleno sol texano y singular erotismo. No es para menos, ya que junto a Don Johnson están Virginia Madsen y Jennifer Connelly. A las 22.45 por I-Sat.

LAURA YUSEM

ACTUACION  
ADULTOSIniciación y Entrenamiento  
ADOLESCENTES Y NIÑOS  
Paraguay 4669 775-7349  
Lun a Vie de 16 a 20 hs.TALLER DE TEATRO  
MONICA CABRERA• Adolescentes  
• Principiantes  
• Entrenamiento para  
Actores e Iniciados  
Entrevistas: 864-0152CURSOS DE TEATRO  
NIÑOS JOVENES ADULTOSCARLOS MARCH  
963-2719ROBERTO  
SAIZ  
ACTUACION  
383-9444

La imagen me atrae. Quiero transmitir, narrar, movilizar.



Carrera de Dirección de Cine 3 años

35/16 mm y Video: Óptima relación de Equipos por Alumno  
Steadycam - Edición Digital - Animación Computada - FXCURSO "INTRODUCCIÓN AL CINE" (1mes). Gratuito. Inicio 3/3. Inscribite.  
CHARLAS DE ORIENTACION Mart. y Juev. 19.30 hs. Retirá un VIDEO obsequio.

• DESCUENTO ESPECIAL en la Matrícula hasta el 10 de Marzo 20% •

cievyc

La imagen en progreso.

Cochabamba 868 Inf.Lun./Vier. 10-21 hs. Tel. 307-6170/7287

# Un film francés maldito en la tele argentina

Cablevisión ofrece mañana "Marquis", que presenta una historia en la que el Marqués de Sade dialoga con su pene.

(Por Claudio D. Minghetti) Más allá del video hogareño, la televisión por cable sigue rescatando de la marginación de la distribución local y, en algunos casos, de la censura que afectó por más de dos décadas el cine en la Argentina, films que pueden ser considerados como perlas negras. Algunos de ellos, sin embargo, suelen provocar reacciones entre los televidentes no advertidos o poco dispuestos a aceptar que se rompan algunas reglas que supuestamente tienen que ver con la moral convencional. Al episodio que rodeó la emisión de *Los demonios* a fines de 1994, se sumó el martes último el pase sin problemas de *Las monjas de San Arcángel* (ver recuadro). En ese marco, y en calidad de estreno absoluto, mañana a la 1.30 se verá por el Canal 5 de Cablevisión nada menos que *Marquis* (1988), según sus responsables, los franceses Henri Xhonneaux y Roland Topor, una oda a la libertad individual, a la libertad de expresión y a la libertad sexual. El film, polémico aún en Europa, cuenta en tono de fábula una historia que transcurre en vísperas de la Revolución Francesa, y presenta los problemas que surgen entre un escritor encarcelado —el Marqués de Sade—, y su órgano sexual, que habla, y se plantea un interrogante: ¿es la cabeza la que domina al sexo o viceversa?

La historia, escrita por Topor, el surrealista autor del libro en que se basó Roman Polanski para hacer *El inquieto*, y también actor ya que interpretó al come-moscas Renfield en *El Drácula* de Coppola, se desarrolla en la Bastilla de 1789. A su alcalde, el gallo Gaétan de Preaubois, le preocupa más su vida amorosa y sus placeres masoquistas que sus cuatro reclusos. El perro Marquis, encerrado por una mínima blasfemia, tiene como único confidente a Colin, su órgano sexual, al que le habla como a un igual. La imaginación creativa de Marquis se manifiesta en sus escritos pero Colin, más realista, preferiría seguir el ejemplo de sus compañeros de prisión: Prignon,

un cerdo cojo traficante de tocino y el lobo Lupino, un ex jefe de policía que preparan su fuga. Marquis convive con la vaca Justine, que fue violada por el rey y quedó embarazada de éste, ansiosa de que el escritor se aproveche de ella y se convierta en el padre del bebé que espera. Pero Marquis prefiere la seducción platónica. Todos están vigilados por un carcelero con cara de rata, locamente enamorado de Marquis, por el camello Don Pompero, capellán del lugar acostumbrado a romper sus votos, quien abusa de la confianza de Justine plagiando los escritos de Marquis por los que logra buenos dividendos, y por la yegua Juliette de Titane, la amante oficial de Gaétan, que conspira contra la monarquía.

El film es un carnaval de animales —en realidad actores disfrazados como tales—, una suerte de "fábula moral", en este caso de tono transgresor, para adultos prevenidos, con una notable influencia de los dibujos de Jean-Ignace Isidore Grandville, de la primera mitad del siglo XVIII, en especial los que ilustran la "vie privee et publique des animaux". Para los cineastas Xhonneaux y Topor, el travestismo de los personajes permite una reflexión original y audaz a propósito de la verdad y la falsedad, algo así como que todos los hombres y mujeres son animales más o menos disfrazados.



Una expresiva imagen del film, que no se estrenó en Buenos Aires. Sus protagonistas son actores disfrazados de animales.

## De censura y otras yerbas

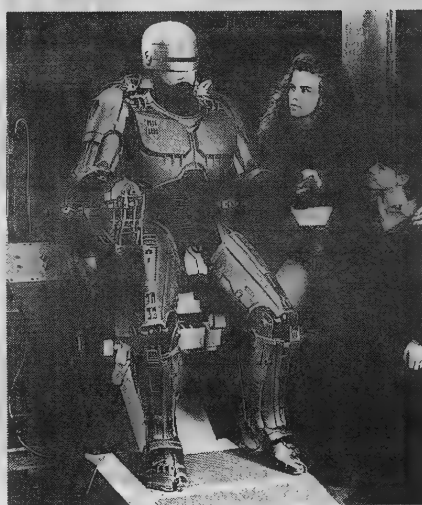
En octubre de 1994, el Canal 5 de Cablevisión programó el pase de *Los demonios*, de Ken Russell, como parte de un ciclo dedicado a su director. A la hora señalada, la emisora dispuso reemplazarla por su fuerte contenido, y desplazarla —en igual horario— al canal "codificado" de la misma empresa dedicado a productos del tipo "condicionado". No obstante, pocos días después, el film de Russell fue visto en distintos horarios por Cinemax, señal que emite HBO Olé, y que se ve tanto en Buenos Aires como en sus alrededores por Multicanal, sin ningún tipo de censura. El mismo Canal 5 de CV lanzó al aire el martes último *Las monjas de San Arcángel*, que también en los años 70, y en particular durante la última dictadura, fue perseguido por su visión descarnada de procesos relacionados con la inquisición dentro de la Iglesia Católica entre los siglos XVI y XVIII.

POR SI ESTO FUERA POCO

## Robocop resucita, y hecho serie

El famoso Robocop, personaje de la serie cinematográfica iniciada por Paul Verhoeven a fines de los años 80, llega a la pantalla chica argentina en formato de serie. El Canal Fox, que se ve en buena parte de los cables argentinos, anunció que incorpora a su programación de los jueves "Robocop, la serie", con características exteriores que parecen remitir inmediatamente a la aventura cinematográfica. La historia es aparentemente simple: en el año 2005 y en una sociedad dominada por corporaciones, el policía Alex Murphy resulta destruido en una de sus misiones en Ciudad Delta, y antes de dejarlo morir un grupo de científicos prefiere transformarlo en una máquina, mitad metal, mitad carne, deseosos de obtener un superpolicía.

Las aventuras en formato de televisión empezarán una vez explicada esa transformación. Sin embargo, no habrá explotación del rico componente psicológico que otorgaba originalmente el hecho de que el policía reciclado no había sido consultado sobre la determinación e incluso se oponía a los trabajos que le encomendaban, sintiéndose manipulado todo el tiempo. Era el típico superhéroe conflic-



Robocop, una máquina mitad metal y mitad carne.

Se verá los jueves en el Canal Fox.

tuado por su destino, y eso no cabe en los episodios televisivos, usualmente.

En la versión de Fox los principales atractivos, desaparecidos los componentes críticos al sistema, pasan por el mar de efectos especiales que convierte la producción en un producto bastante extraño para los ritmos de realización televisiva. Entre los actores no hay grandes figuras. Richard Eden, que participó en papeles secundarios en *Pelotón* y *Haz lo correcto*, es el robot de puños de acero, y lo acompañarán las jóvenes Yvette Nipary Sarah Campell. La serie fue pensada a partir del éxito logrado por algunos de los films entre el público joven adepto a la acción.

Además de "Robocop", el canal

anunció el estreno de la serie "Chicago Hope", que se basa en las peripecias de un grupo de médicos en un hospital dedicado a casos de extrema gravedad, y ha ganado un amplio prestigio en la televisión norteamericana. La serie tiene como productor y guionista a David E. Kelley, uno de los responsables de "Se hará justicia". Otro de los estrenos anunciados ayer por el canal de la Twenty Century Fox corresponde al sector infantil, el Fox Kids, en donde a partir de ahora se podrá ver el dibujo animado "The Tick", un héroe de carácter efusivo, portador de una pequeña cabeza y cuerpo hipermusculoso que pasa las mil y una luchando por lo que en el género se entiende por justicia.

TEATRO  
JULIO ORDANOCURSOS DE  
ACTUACION  
(iniciación - avanzados)

PARAGUAY 4171 804-2216



## "TIEMPOS VIOLENTOS"

# El nuevo niño terrible

Respetuoso de la tradición, pero dueño de una mirada propia, capciosa, Quentin Tarantino seduce con su segundo film.

**TIEMPOS VIOLENTOS** (Pulp Fiction) Estados Unidos, 1994. Dirección: Quentin Tarantino. Guión de Tarantino, basado en argumentos propios y de Roger Avary. Fotografía: Andrzej Sekula. Intérpretes: John Travolta, Samuel L. Jackson, Uma Thurman, Harvey Keitel, Tim Roth, Amanda Plummer, Maria de Medeiros, Eric Stoltz, Rosanna Arquette, Christopher Walken, Bruce Willis, Cines Ocean, Atlas Santa Fe, Gral. Paz, Paseo Alcorta, Flores.

(Por Luciano Monteagudo) Un par de gánsters debe hacer su trabajo: matar por encargo. Un boxeador en el final de su carrera parece a punto de vender su orgullo y dejarse noquear por un puñado de dólares. Un guardaespalda tiene que sacar a pasear a la mujer de su jefe y no dejarse tentar por la aventura de una noche, que le puede costar la vida. Nada nuevo hay en estas historias, a las que el cine y la literatura negra han convertido ya en rituales, en viejas ceremonias paganas a las que se vuelve una y otra vez, como quien vuelve al origen. En su segundo largometraje, *Tiempos violentos*, ganador de la Palma de Oro del último Festival de Cannes, Quentin Tarantino, erigido por los medios como el nuevo niño terrible de Hollywood, regresa él

también a ese origen, pero para desacralizarlo, para encontrar nuevos sentidos a un género terriblemente codificado, casi al punto de la inmovilidad.

Tarantino ya había comenzado a llevar a cabo esa operación en su primera película, la notable *Perros de la calle* (1992), donde a partir de las constantes más fatigadas del policial duro reformulaba su material hasta conseguir una aproximación diferente, y al mismo tiempo fiel, a la fuentes. Ahora en *Pulp Fiction* (el título original del film, que hace referencia a la literatura barata, publicada en papel de pulpa, de mala calidad) retoma esa línea y la lleva hasta sus últimas consecuencias, como si con esa nueva película quisiera ya dar por agotado el camino emprendido. El resultado es, sin duda, un film en muchos sentidos fascinante, pero que, al mismo tiempo, ya no tiene todo el rigor y la intensidad —sobre todo el rigor— que hicieron de *Perros de la calle* una experiencia singular, quizás irrepetible.

Las tres historias que cuenta Tarantino en *Pulp Fiction* son independientes entre sí, pero están sutilmente relacionadas, y le permiten al director no sólo "hacer tres películas por el precio de una", como él mismo ha declarado, sino también utilizar procedimientos narrativos que el cine de producción industrial, ajustado a una estricta rutina de relato cronológico y lineal, no suele tener en cuenta. La estructura declaradamente circular en *Pulp Fiction*, que comienza con una situación que no se resolverá hasta dos horas y media después, cuando acaba el film, como si el prólogo fuera también el epílogo, habla de un universo cerrado, clausurado en sí mismo, que parece transcurrir en un eterno presente. En ese universo un personaje puede ser protagonista en un episodio y meramente un extra en otro, puede morir en el momento menos pensado y aun así aparecer vivo más tarde, para concluir un relato que quedaba pendiente. A Tarantino —esto ya era claro en *Perros de la calle*— le gusta jugar con sus personajes como si fueran marionetas, a veces graciosas, absurdas o



incluso patéticas.

Si hay algo que distingue también al cine de Tarantino, que tiene 31 años, es esa sensación de que es serio con lo que hace, respetuoso de la tradición que ha heredado, pero que simultáneamente es capaz de echar una mirada capciosa, casi burlona, sobre su propio mundo, hecho de retazos de la cultura popular, de detritus, de *junk food* y televisión. Un par de *killers*, rigurosamente vestidos de traje oscuro, puede estar a punto de cometer una masacre, pero eso no les impide discutir sobre hamburguesas, sobre masajes de pies o sobre la naturaleza de los milagros. El propio Tarantino hace explícita esa doble intención cuando en el instante preciso de entrar en acción le hace decir a uno de sus actores: "Bueno, vamos a meternos en nuestros personajes".

Hay momentos en que esa autoconciencia de Tarantino, esa necesidad de exponer el origen de su cine y de su formación delatan también una cierta superficialidad, una banalidad incluso de *Pulp Fiction* que *Perros de la calle* no se permitía. Es el caso de la celebrada secuencia de John Travolta y Uma Thurman bailando el twist en el Jack Rabbit Slim's Bar, un

local al estilo Planet Hollywood, en el que Marilyn Monroe y Roger Corman, James Dean y Douglas Sirk —en el cine, en fin— quedan reducidos alegremente a meros objetos de consumo, como si Tarantino no pudiera escapar de la peligrosa trampa del pop art y no alcanzara a resignificar sus iconos.

Bruce Willis en una escena de "Tiempos violentos", el notable film de Tarantino (abajo).

Samuel Jackson, John Travolta y Harvey Keitel, comprendieron a la perfección la propuesta del cineasta.

## Los actores

Lo que parece irreprochable en *Pulp Fiction* es el uso que hace Tarantino de sus actores, empezando por John Travolta, a quien logra resucitar para el cine después de su recordada participación en *Blow Out*, de Brian De Palma. El resto del elenco —y muy particularmente el negro Samuel L. Jackson, de veras notable— también parece haber comprendido la propuesta de Tarantino a la perfección, donde lo que importa no es tanto la explosión de violencia en sí misma sino más bien su amenaza latente, el momento que precede a la catarsis.

DANIEL DAY LEWIS E ISABELLE ADJANI

## Ella en su casa, él en la Loire

La historia de amor de los actores Isabelle Adjani y Daniel Day Lewis parece haber alcanzado definitivamente la estructura de un culebrón. Tras anunciarle a la francesa, que está a punto de parir un hijo suyo, que ya no quería saber nada con la relación, el irlandés tuvo una crisis psicológica y fue internado en una clínica francesa. Ella, a los 39 años y con un hijo adolescente fruto de una relación anterior, decidió encerrarse en un departamento de París para llorar su destino de mujer abandonada, esperando el nacimiento de su bebé. Empeñada en no ventilar su sufrimiento más de lo necesario, Adjani ni siquiera fue a retirar el fin de semana pasado el premio César —equivalente francés al Oscar de la Academia— que obtuvo por su interpretación en el film *La reine Margot*, de Patrice Chéreau.

Según la revista *Paris Match*, Day Lewis está internado en la clínica de Cour Chaverny, cerca de Blois, en la Loire, a 150 kilómetros de París. Sin embargo, al protagonista de *Mipie izquierdo* y *En el nombre del padre* no le va tan mal como podría desprenderse del relato hasta ahora. Según la publicación, el actor aprovecha los ratos libres para pasear con una nueva compañera por la región de los castillos, una de las más pintorescas de Francia. Para colmo del sufrimiento de Adjani, su ex novio abandona dos veces por semana la clínica y parte en su potentísimo Triumph 900 Daytona amarillo a ver a su psicoanalista en París, cuyo consultorio está instalado a pocas cuadras del departamento donde ella se queja por su destino, frente a los jardines de Luxemburgo.

La relación entre Adjani y Day Lewis hizo durante unos meses las deli-

cias de la prensa del corazón, tanto por su condición de estrellas del cine europeo —aunque él es ya un favorito de Hollywood— como por su condición de sex symbols. Poco les costaba a los fotógrafos sorprender a la pareja de famosos en actitudes por demás cariñosas en los propios jardines de Luxemburgo y en los restaurantes de la orilla del Sena. También fueron detectados en Saint-Rémy de Provence, donde pasaron las vacaciones juntos pero, a poco andar, la pasión emprendió la retirada. El primer síntoma de dificultades fue la ausencia de Day Lewis en el festival de Cannes realizado en mayo, donde se presentó *La reine Margot*, protagonizada por Adjani. Poco después se supo que ella estaba embarazada. El no soportó la idea de ser padre y la abandonó de la forma más civilizada y moderna posible: enviándole un fax.

## LOS OSCAR

## La votación ha comenzado

La carrera por los Oscar que se entregarán el próximo 27 de marzo entró ayer en la recta final. La Academia de Hollywood envió por correo a los 4900 votantes los formularios en los que deberán concretar sus elecciones en las distintas categorías.

Según las reglas vigentes, los sufragios para la mejor película hablada en idioma extranjero, documentales y cortos animados y de acción viva se enviarán separadamente, tras verificar la participación de los votantes en las exhibiciones de las películas. Price Waterhouse, la empresa internacional de contabilidad, deberá recibir los votos con las elecciones antes de las 17, hora de Los Angeles, del próximo 21 de marzo. Ese día, la suerte de ganadores y perdedores ya estará echada. Pero, como es norma en las entregas de los Oscar, el secreto será celosamente guardado hasta el momento de la entrega. Por lo tanto, habrá que esperar hasta el día 27 para saber si los votantes siguieron el criterio tradicional, según el cual

es de suponer que convertirán a *Forrest Gump* en la gran ganadora de la noche. Con trece nominaciones, incluidas las de las categorías más importantes, el film protagonizado por Tom Hanks parece tener todo lo necesario para hacer las delicias de los sufragantes educados en el american way of life. Frente ellas, las opciones son *Tiempos violentos*, de Quentin Tarantino, *Disparos sobre Broadway*, de Woody Allen, y *Sueño de libertad*, de Frank Darabont, un director debutante.

ESTUDIO  
"Mala Semilla"  
**TEATRO**

José María Landi 802-6112  
PRINCIPIANTES • NO ACTORES

**ACTUACION**

El Arbol  
INICIACION FORMACION  
Raúl Mereñuk  
17 a 20.30 hs.  
551-6383  
772-8876

**Bioenergética y Trama Terapéutica**

Curso Teórico - práctico

Para profesionales de la salud y educación

Tel.: 862-1546 / 544-5243

**TALLER DE TEATRO**  
PARA ADULTOS CON FINES RECREATIVOS  
777-1015 775-7095  
**SAUL CHERRO**

**TEATRO DE OBJETOS**  
Interpretación y Puesta en Escena  
Daniel Veronese - Ana Alvarado  
Integrantes de "El Perifoneo de Objetos".  
Tel/Fax: 864-2525

## "Montaña Rusa" lidera el rating

Los chicos de "Montaña Rusa" inauguraron su segunda temporada en Canal 13, arrasando con el rating. Según mediciones de IBOPE, "Montaña Rusa" obtuvo al regresar el lunes un rating promedio de 17,4, ubicándose en el primer lugar de la franja de 19 a 20 y dejando en el segundo a "Telefé Noticias" con un puntaje de 12,6. En tanto, el trío Jorge Guinzburg-Horacio Fontova-Adolfo Castello fue el perjudicado por esas mediciones ya que "Buenos Muchachos" -un magazine periodístico con múltiples propuestas- arrancó en el 9 contabilizando 6,3 puntos. No falta quien opine que ese tipo de programas tiene mayores posibilidades de noche.

**CANTO  
VOZ Y MOVIMIENTO**  
**MARGA GRAJER**  
INICIACIÓN-ENTRENAMIENTO  
PUESTA EN ESCENA  
**543-2663**

# Un homenaje a la gente de la calle

Con dirección de **Ismael Hase**, "Por amor al Arlt" honra a los marginados.

(Por **Hilda Cabrera**) El teatro no es una excepción. Como cualquier arte y oficio, lo que importa es hacerlo bien, sea cual fuere su estilo. Responsable del libro y la dirección, Ismael Hase acierta en la adaptación de los textos de Arlt, algunos modificados sustancialmente (el *Soliloquio del solterón* se transforma en el de un haragán típico), y en la inclusión de otros propios, que anudan las varias escenas de *Por amor al Arlt* conformando un todo, donde los verdaderos pioneros y constructores de ciudades no son aquellos a los que la historia inmortalizó con honras y estatuas sino los que dejó en la sombra, los

**PORAMORALARLT** (Aguafuerte portea). Idea, libro y dirección de Ismael "Paco" Hase. Con Edda Díaz, Fernando Siro, Rubén Stella, María Fiorentino, Francisco Nápoli, César Bertrand, Valeria de Luque y Eduardo Torres. Participación especial de la cantante Amelita Baltar. Vestuario y escenografía: René Diviú. Diseño de luces: Roberto Traferri. Arreglos y dirección musical: Gustavo Fedel. Músicos en vivo: G. Fedel, Pablo Greco y Juan Angel Bonura. En el Teatro Municipal Presidente Alvear los jueves, viernes y domingos a las 20.30 y los sábados a las 21.30.

marginados, la gente de la calle. Personajes característicos del final de los años 20 al 40, aquí reinventados por un elenco de actores capaces de encarar con igual soltura lo pintoresco y lo dramático.

Ajustados a una prosa siempre cargada de intención, los persona-



Edda Díaz y Francisco Nápoli en "Por amor al Arlt".  
Son personajes característicos de los años 20 a los 40.

jes no hilvanan ningún argumento, pero tampoco son piezas sueltas de un enredo. El espectáculo fluye como si fuera una única narración, sin duda un logro de la dramaturgia, y esto a pesar de algunos recursos fuera de época, como el congelamiento de imágenes y lo estático del de-

corado, el mismo para todas las secuencias: una profusión de puertas y portones pintados que recuerdan a los recortables de los cuentos infantiles. Como en éstos hay un narrador, papel que -entre otros- protagoniza Fernando Siro, a quien le bastan unos pocos gestos para develar el interior de sus personajes. Algo semejante ocurre con Edda Díaz y el irónico y torrencial rencor de su jorobadito, personaje que aparece con variantes en tres publicaciones de Arlt: dos versiones en mayo de 1928 y otra en 1933.

La aparición del jorobadito subvierte la puesta en el Alvear. Produce un quiebre, inquieta a la platea y descubre a una Díaz brillante, secundada en ese tramo por el impecable Rubén Stella. Concebido para un público amplio, *Por amor al Arlt* es un soplo de aire fresco dentro de los llamados espectáculos populares. La presencia de Amelita Baltar, una diva en escena, no sólo da a la pieza el carácter musical exigido por las autoridades del teatro para la puesta de obras en esa sala. La intérprete refuerza el imaginario del público sobre un Buenos Aires más tangero y apasionado, aunque el tiempo fuera también entonces "una lustrosa rutina -como diría un personaje de Arlt- y todo carcelera de importancia".

## De arte y erotismo

El título informal, *Erotizarte 2*, invita a imaginar un espectáculo para voyeurs. Pero si la edición anterior de la Muestra Internacional Multimedia de Erotismo en las Artes convocó alrededor de 20 mil personas fue porque contaba con un arma mayor que la seducción: la información. En 1994 la exposición contribuyó a la prevención del sida, ya que junto a la Fundación Huésped censó más de un millón de niños infectados. Según los organizadores, la muestra es un evento que "no sólo interesa al público en general sino también a comunicadores sociales y a aquellos que investigan desde el punto de vista de la antropología y la sociología las costumbres, los mitos y las preocupaciones de la sociedad actual".

*Erotizarte 2*, que comienza hoy en el CC Recoleta, incluye ciclos cinematográficos, mesas redondas, charlas, debates, unipersonales teatrales, y hasta la exhibición de la colección "Pissano de huacos eróticos peruanos", piezas originales que datan de los siglos I y IV, creados por las civilizaciones preincas. La muestra tiene el auspicio de la Tom of Filand Foundation, organismo destinado a preservar el arte erótico en el mundo y proteger a los artistas de la discriminación.

# Para poder contarle todo lo que pasó en el día, es obvio que tiene que ser de noche.

El último noticiero. LUN-VIER 22 horas.

Cuando ya pasó todo lo que tenía que pasar en el día, Red de Noticias se lo cuenta en un noticiero muy completo, de una hora y media de duración. Con una entrevista al personaje de cada jornada y todo lo que usted necesita saber sobre la actualidad del país y el mundo. De lunes a viernes en el canal de 24 horas de noticias de Telefe.

PRODUCE Distribuidor exclusivo. Luis Sáenz Peña 1043.

**R E D**  
  
de noticias



"AMERIKA PERDIDA"

# Viaje negro

El film, que retrata la travesía de Cargo '92 por Latinoamérica, documenta la estética rockera de los Mano Negra.

(Por Esteban Pintos) Fuera de los circuitos habituales de exhibición, se estrenó en Buenos Aires *Amerika perdida*, el film documental actuado y de alguna manera dirigido por el grupo Mano Negra. A través de una hora exacta de imágenes y relato, la banda multirracial francoespañola resume en el documental la experiencia que vivió en Latinoamérica durante la gira Cargo '92, auspiciada por el gobierno francés en coincidencia con el quinto centenario del descubrimiento de América. El documental, que puede verse los martes por la noche, en dos funciones, en Liberarte, en versión con subtítulos, es formalmente una crónica alocada del viaje de la embajada cultural francesa por Caracas, La Habana y Río de Janeiro, las ciudades que visitaron durante el invierno del '92, además de Buenos Aires—donde hoy son un grupo de culto después de haber impactado inicialmente con aquella rotura de televisión en el programa de Mario Pergolini—y Montevideo. El trabajo tiene la típica agudeza de la mirada del extranjero, por el espíritu con que se encaró la gira compartida por el grupo de teatro vanguardista Royal de Luxe, la compañía de Philippe Genty y Mano Negra, y, sobre todo, por la naturaleza de las observaciones de Manu Chao, cantante e ideólogo de lo que él mismo define como "un colectivo musical".

Barrios marginales y la gente común que los habita, maleteros de aeropuerto que bailan rock and roll, un dúo de niños cubanos que cantan a capella un tema de Pimpinella, ritos ancestrales venidos de África, una policía naval que canta en medio de su guardia, son algunas de las postales de viaje que retrata

*Amerika perdida*. El encanto de la película no está basado pura y exclusivamente en las performances escénicas de Mano Negra. Puede verse en detalle, por ejemplo, la formidable puesta en escena de la historia de Francia durante el *Desfile* de Philippe Genty, representada en un gran libro que se abre para contarla. Para los amantes de la música, resultan imprescindibles los fragmentos de los shows de Mano Negra, con temas como "Mad Man's Dead", "Don't Want You no More" y "Bring the Fire", con la energía casi animal de la banda. Momentos calientes como el del show en La Habana—con el público intentando subir al escenario, pese a las advertencias de los funcionarios del Partido Comunista—o la proclama anti George Bush en Río de Janeiro, a cargo de Jello Biafra (líder de los míticos punk norteamericanos Dead Kennedys), son una breve pero contundente muestra de lo que es Mano Negra en vivo.

Definida en el final como "la increíble saga de la Mano Negra que los llevó de Buenos Aires a Caracas, de La Habana a Montevideo", la excursión Cargo '92 deja, para lo que no pudieran verla en su momento, un registro único por su contenido y por los artistas involucrados, exponentes de una manera particular, por militante, de entender el arte, el teatro y la música.



## El Nuevo Mundo de Manu Chao

• En Venezuela y en abril de 1992, el clima político no era el mejor. El país estaba sacudido por las amenazas de golpe de Estado y las denuncias de corrupción contra el gobierno de Carlos Andrés Pérez. El concierto en la plaza Caracas de MN estuvo, según el relato del cantante Manu Chao, "cargado de tensión, porque las autoridades amenazaron con reprimir a la multitud si el grupo llamaba a la rebelión general".

• El grupo eligió como centro de operaciones en la capital venezolana el barrio marginal Marín, en San Agustín. Allí "el que manda tiene apenas 24 años, y su hermano de 20 murió en un tiroteo". Manu Chao define el poblado como "la otra Venezuela".

• En Cuba, el barrio San Leopoldo recibe a los franceses. Se enamoran de una mulata espectacular y bailan en la casa de una familia de músicos al ritmo de El General. Para el cantante de Mano Negra, La Habana es "entre Beirut y un cuento de hadas, la ciudad más linda del mundo", con "autos de ensueño y nada en los negocios".

• La mítica favela Rocinha de Río de Janeiro tiene su lugar dentro del documental, con su funcionamiento explicado por un guía local. Es, para Chao, "un estado dentro del estado", con sus propios servicios básicos garantizados por el jefe de la barriada, "que ofrece y da lo que los gobernantes no quieren".

TÓCATA

**LLEGA PALOMA.** La cantante española Paloma San Basilio arriba hoy a Buenos Aires, para presentarse el próximo sábado en el Estadio Luna Park, al frente de una banda de cinco músicos, dos bailarinas y dos coristas. La cantante que fue alguna vez Eva Perón en la versión hispana del famoso musical de Andrew Lloyd Webber-Tim Rice interpretará canciones de todo su repertorio y de su nuevo disco *Al este del edén*.

**THE CULT.** El grupo inglés, según se confirmó ayer, se presentará en el teatro Radio City de Mar del Plata el miércoles 15, dos días antes de tocar en el Estadio Obras, el viernes 17, sábado 18 y domingo 19.

**BERRY.** El baterista de REM Bill Berry "se recupera satisfactoriamente" de la operación a que fue sometido el martes en el Hospital de la Universidad de Lausanne. El percusionista sufrió la rotura de dos aneurismas durante un show ofrecido en esa ciudad, por lo que REM interrumpió su gira.

**POR AMNESTY.** El domingo 19 se iniciará un ciclo de recitales a beneficio de Amnistía Internacional en Parada Cero (Olivos), con el show de Manuel Wirtz. La venta de entradas está a cargo de estudiantes secundarios.

**COLLINS.** Las entradas para los conciertos de Phil Collins en el estadio de River, los días 22 y 23 de abril, se encuentran a la venta por sistema telefónico mediante la tarjeta de crédito VISA en el número 787-7777. Los valores van desde los 25 pesos para la entrada popular hasta los 250 pesos para la platea preferencial.

A tres cuerdas de Panamericana y Márquez

MOUSE

Música • Movimiento • Canto • Teatro  
Dir.: Inés Sanguinetti  
Tel.: 735-4461/4395

VUELVE LA BOSSA NOVA

## Film de una nota sola

Será una reunión de estrellas: Chico Buarque, Gilberto Gil, Gal Costa, Maria Bethânia y muy probablemente también Edú Lobo y Caetano Veloso participarán como actores en el film *O mandarim*, que acaba de comenzar a rodar en Río de Janeiro el cineasta Julio Bressane. La historia del mandarín del título corresponde a Mario Reis, compositor, cantante, crítico y alma mater de la nueva canción popular brasileña, fallecido en 1981, a los 74 años, un personaje que puede ilustrar la génesis y la puesta en marcha de un movimiento cultural que dejó una huella perenne en las costumbres de todo el país.

Autor de largometrajes como *Brás Cubas*, *Tabú* y *Los sermones*, Bressane posee un estilo propio y distintivo, pero lo más atractivo del film acaso sea el empleo de figuras vinculadas de un modo u otro con la huella abierta por Reis. Así Gilberto Gil aparecerá en el papel de Sinhô, el sambista que exigió el máximo rigor a Mario Reis; Chico Buarque será el compositor Noel Rosa; Gal Costa se pondrá en la piel de Carmen Miranda, la de Río y no la del estereotipo hollywoodense; y Maria Bethânia será una mezcla de Aracy de Almeida y Marilisa Batista, las precursoras de la ética raiisana, las grandes intérpretes de Noel Rosa. Aún en discusión, en un guión

poliforme que todavía está por hallar su versión definitiva, Bressane maneja también la posibilidad de que Edú Lobo haga las veces de Tom Jobim y Caetano Veloso encarna a Lamartine Babo, un personaje que el bahiano ya había interpretado en *Tabú*.

Influyente aún hoy, como si estuviera agazapado detrás de cada uno de estos intérpretes, Mario Reis—recuerda Bressane—fue el primero que compensó su voz pequeña con la pura creación, el hombre que aprovechó esa nueva invención del micrófono (corrían los años 20) para crear un estilo, más próximo a la conversación que al canto propiamente dicho". Esa fue la apertura que hizo viables figuras como Joao Gilberto, y los temas de Tom Jobim, combinación que—con la magia del poeta Vinícius de Moraes como propulsor—llegaría a plasmarse de manera definitiva, hacia 1960, en la bossa nova.

**ACTORES**  
(UNDERS)  
CON Rutina Propia  
PARA PROGRAMA TV AIRE  
740-3278

**7 NOMINACIONES PREMIOS OSCAR**  
**MEJOR PELICULA / MEJOR DIRECTOR / MEJOR ACTOR**  
MEJOR ACTOR DE REPARTO / MEJOR ACTRIZ DE REPARTO / MEJOR GUIÓN ORIGINAL / MEJOR EDICIÓN

**GANADORA MEJOR PELICULA CANNES 1994**

**John Travolta**  
**Samuel L. Jackson**  
**Uma Thurman**  
**Harvey Keitel**  
**Bruce Willis**

**TIEMPOS VIOLENTOS**  
**PULP FICTION**  
*Un Film de Quentin Tarantino*

**ACTORES**  
(UNDERS)  
CON Rutina Propia  
PARA PROGRAMA TV AIRE  
740-3278

**HOY SENSACIONAL ESTRENO**  
**OCEAN - ATLAS SANTA FE - GRAL. PAZ**  
**PASEO ALCORTA - FLORES - BRISTOL (Martinez)**  
SAN MARTIN (La Plata) - ATLAS (Mar del Plata) - MONUMENTAL (Rosario) - GENERAL PAZ (Cordoba)  
NVO. CENTRO (Cordoba) - GRAN REX (Mendoza) - MAJESTIC (Tucuman) - ESPANOL (Neuquen) - VISUAL (B. Blanca)





**101 DALMATAS (LA NOCHE DE LAS NARICES FRIAS)** - APTA- Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14, 14, 16, 20, 18, 19, 20 y 22.50.

**ACOSO SEXUAL** - PM/16- Thriller. De Barry Levinson. Con Michael Douglas y Demi Moore. **Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17, 30, 20 y 23. (Martes 15, 17, 30 y 23). Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15, 17, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**Trocadero 3.** Lavallo 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**ANDRE: UNA FOCA EN MI CASA** - APTA- Comedia. En castellano. De George Miller. Con Keith Carradine y Tina Majorino. **Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 20, 50 y 22.50.

**Supacha 3.** Supacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 30, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**CUATRO BODAS Y UN FUNERAL** - PM/13- Comedia. De Mike Newell. Con Hugh Grant and Andrew McDowell. **Cineplex Lavallo 3.** Lavallo 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 30, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14, 16, 18, 20, 30, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**CUADRO DE BEBE SUELTO** - APTA- Comedia. Con Joe Mantegna y Lara Flynn Boyle. **Trocadero 2.** Lavallo 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 20, 30, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**DE AMOR Y DE SOMBRAS** - PM/13 r/Es- Drama. Sobre la novela de Isabel Allende. Con Antonio Banderas, Jennifer Connolly y Stefania Sandrelli. **Ignazú.** Lavallo 940. 393-9931. A las 13, 15, 18, 20, 30, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 16, 18, 20, 30, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**EL AROMA DE LA PAPAYA VERDE** - PM/13- Drama. De Tran Anh Hung. Nominal Oscar '94 Mejor Película Extranjera. **Losur 2.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 15, 16, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**EL CUERVO** - PM/16- Acción. De Alex Proyas. Con Brandon Lee y Emily Hudson. **Normandie 2.** Lavallo 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 30, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**EL ESPECIALISTA** - PM/16- Acción. Con Sylvester Stallone y Sharon Stone. **Trocadero 1.** Lavallo 820. 322-1455. A las 13, 16, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL PERFECTO ASESINO** - PM/16 r/Es- Thriller. De Luc Besson. Con Jean Reno y Gary Oldman. **Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18, 20, 30, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Normandie 1.** Lavallo 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcoria 1.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 20, 30, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**PRELUDIO PARA UN AMOR** - PM/16- Drama. De Claude Miller. Con Richard Bohringer, Elena Safonova y Romane Bohringer. **Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 2.** Lavallo 780. 393-8865. A las 13, 16, 18, 20, 30, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Quiz Show - EL DILEMA** - PM/13- Drama. De Robert Redford. Con John Turturro, Rob Morrow y Ralph Fiens. **América.** Callao 1057. 811-3818. A las 12, 14, 15, 17, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**Guamont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**RICKY RICON** - APTA- Comedia. De Donald Pateria. Con Macaulay Culkin y John Larroquette. **Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**Trocadero 5.** Lavallo 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**Lun. a Sáb. 1ª func.** - **Trocadero 4.** Lavallo 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**FORREST GUMP** - PM/13- Drama. De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field. **Metro 1.** Cerro 570. 382-4219. A las 14, 16, 17, 19, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 1.** Lavallo 780. 393-8865. A las 14, 16, 19, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcoria 2.** Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 14, 17, 19, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**FRESA Y CHOCOLATE** - PM/13- Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz. **Losur 1.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 15, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**JAMON, JAMON** - PM/18- Drama. De Bigas Luna. Con Javier Bardem, Penelope Cruz y Stefania Sandrelli. **Cineplex Lavallo 1.** Lavallo 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 20, 30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14, 16, 17, 19, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**JUNIOR** - PM/13- Comedia. De Ivan Reitman. Con Arnold Schwarzenegger, Danny DeVito y Emma Thompson. **Metro 3.** Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.

**Monumental 3.** Lavallo 780. 393-8865. A las 14, 15, 16, 18, 20, 30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcoria 3.** Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 13, 16, 20, 30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**LEYENDAS DE PASION** - PM/13- Drama. De Edward Zwick. Con Brad Pitt, Anthony Hopkins y Aida Quintero. **Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 17, 19, 20, 30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

**Ocean 1.** Lavallo 739. 322-1515. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcoria 4.** Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 13, 16, 20, 30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Patito Bulrich 2.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 17, 19, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.45.

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**MASK (LA MASCARA)** - APTA- Comedia. De Charles Russell. Con Jim Carrey, Peter Riegert y Cameron Diaz. **Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

**Atlas Lavallo.** Lavallo 869. 322-1936. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Cineplex Lavallo 2.** Lavallo 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 20, 30 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**MENTIRAS VERDADERAS** - PM/13- Acción. Con Arnold Schwarzenegger y Jamie Lee Curtis. **Trocadero 6.** Lavallo 820. 322-1455. A las 13, 16, 20, 30, 19, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**NOSOTROS MISMOS** - PM/16- Drama. De Stephen Gyllenhaal. Con Jeremy Irons y Ethan Hawke. **Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 17, 19, 20, 30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**Supacha 2.** Supacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

**PRELUDIO PARA UN AMOR** - PM/16- Drama. De Claude Miller. Con Richard Bohringer, Elena Safonova y Romane Bohringer. **Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 1.** Lavallo 780. 393-8865. A las 13, 16, 18, 20, 30, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Quiz Show - EL DILEMA** - PM/13- Drama. De Robert Redford. Con John Turturro, Rob Morrow y Ralph Fiens. **América.** Callao 1057. 811-3818. A las 12, 14, 15, 17, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**Guamont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**RICKY RICON** - APTA- Comedia. De Donald Pateria. Con Macaulay Culkin y John Larroquette. **Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**Trocadero 5.** Lavallo 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**Lun. a Sáb. 1ª func.** - **Trocadero 4.** Lavallo 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**FORREST GUMP** - PM/13- Drama. De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field. **Metro 1.** Cerro 570. 382-4219. A las 14, 16, 17, 19, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 1.** Lavallo 780. 393-8865. A las 14, 16, 19, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcoria 2.** Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 14, 17, 19, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**FRESA Y CHOCOLATE** - PM/13- Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz. **Losur 1.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 15, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**JAMON, JAMON** - PM/18- Drama. De Bigas Luna. Con Javier Bardem, Penelope Cruz y Stefania Sandrelli. **Cineplex Lavallo 1.** Lavallo 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 20, 30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14, 16, 17, 19, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**JUNIOR** - PM/13- Comedia. De Ivan Reitman. Con Arnold Schwarzenegger, Danny DeVito y Emma Thompson. **Metro 3.** Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.

**1455.** A las 13, 16, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**SIRENAS** - PM/16- Comedia. De John Duigan. Con Tara Fitzgerald, Sam Neill y Elle Macpherson. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16, 18, 20, 30, 20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**Normandie 1.** Lavallo 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**SOLO TU - APTA-** Comedia Romántica. De Barry Levinson. Con Robert Downey Jr. y Marisa Tomei. **Supacha 1.** Supacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**STARGATE (LA PUERTA DEL TIEMPO)** - APTA- Ciencia Ficción. De Roland Emmerich. Con Kurt Russell, James Spader y Jaye Davidson. **Amasador.** Lavallo 777. 322-9700. A las 13, 15, 18, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.

**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15, 17, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**TIEMPOS VIOLENTOS** - PM/18- Suspense. De Quentin Tarantino. Con John Travolta, Uma Thurman y Bruce Willis. **Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 16, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**Ocean 2.** Lavallo 739. 322-1515. A las 13, 16, 18, 20, 30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcoria 4.** Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 13, 16, 20, 30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**LEYENDAS DE PASION** - PM/13- Drama. De Edward Zwick. Con Brad Pitt, Anthony Hopkins y Aida Quintero. **Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 17, 19, 20, 30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

**Ocean 1.** Lavallo 739. 322-1515. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcoria 4.** Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 13, 16, 20, 30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Patito Bulrich 2.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 17, 19, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.45.

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**MASK (LA MASCARA)** - APTA- Comedia. De Charles Russell. Con Jim Carrey, Peter Riegert y Cameron Diaz. **Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

**Atlas Lavallo.** Lavallo 869. 322-1936. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Cineplex Lavallo 2.** Lavallo 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 20, 30 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**MENTIRAS VERDADERAS** - PM/13- Acción. Con Arnold Schwarzenegger y Jamie Lee Curtis. **Trocadero 6.** Lavallo 820. 322-1455. A las 13, 16, 20, 30, 19, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**NOSOTROS MISMOS** - PM/16- Drama. De Stephen Gyllenhaal. Con Jeremy Irons y Ethan Hawke. **Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 17, 19, 20, 30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**Supacha 2.** Supacha 442. 322-1195. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

**PRELUDIO PARA UN AMOR** - PM/16- Drama. De Claude Miller. Con Richard Bohringer, Elena Safonova y Romane Bohringer. **Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 1.** Lavallo 780. 393-8865. A las 13, 16, 18, 20, 30, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Quiz Show - EL DILEMA** - PM/13- Drama. De Robert Redford. Con John Turturro, Rob Morrow y Ralph Fiens. **América.** Callao 1057. 811-3818. A las 12, 14, 15, 17, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**Guamont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**RICKY RICON** - APTA- Comedia. De Donald Pateria. Con Macaulay Culkin y John Larroquette. **Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**Trocadero 5.** Lavallo 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**Lun. a Sáb. 1ª func.** - **Trocadero 4.** Lavallo 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**FORREST GUMP** - PM/13- Drama. De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field. **Metro 1.** Cerro 570. 382-4219. A las 14, 16, 17, 19, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 1.** Lavallo 780. 393-8865. A las 14, 16, 19, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcoria 2.** Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 14, 17, 19, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**FRESA Y CHOCOLATE** - PM/13- Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz. **Losur 1.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 15, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**JAMON, JAMON** - PM/18- Drama. De Bigas Luna. Con Javier Bardem, Penelope Cruz y Stefania Sandrelli. **Cineplex Lavallo 1.** Lavallo 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 20, 30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14, 16, 17, 19, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**JUNIOR** - PM/13- Comedia. De Ivan Reitman. Con Arnold Schwarzenegger, Danny DeVito y Emma Thompson. **Metro 3.** Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.

**781-1412.** A las 15, 17, 30, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**STARGATE (LA PUERTA DEL TIEMPO)** - APTA- Ciencia Ficción. De Roland Emmerich. Con Kurt Russell, James Spader y Jaye Davidson. **Amasador.** Lavallo 777. 322-9700. A las 13, 15, 18, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.

**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15, 17, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**TIEMPOS VIOLENTOS** - PM/18- Suspense. De Quentin Tarantino. Con John Travolta, Uma Thurman y Bruce Willis. **Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 16, 18, 20, 30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**Ocean 2.** Lavallo 739. 322-1515. A las 13, 16, 18, 20, 30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcoria 4.** Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 13, 16, 20, 30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**LEYENDAS DE PASION** - PM/13- Drama. De Edward Zwick. Con Brad Pitt, Anthony Hopkins y Aida Quintero. **Alto Palermo 2.**



**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Mier. a las 21: **LA HORDA PRIMITIVA** (Danza Contemporánea). Egresados del Taller de Danza del TMSM. Viej. y Sáb. a las 22: **SIRENAS**, de M. Salas. Con M. Fraile, S. Farrel y elenco. Dir.: M. Salas. Viej. a las 0: **TANGUEDIAS**. Creación Colectiva. Viej. a la 1: **CAMP** en **HUMOR NEGRO**.

Sáb. a las 0: **LOS KELONIOS** en **HICE DURITO**, nuevo espectáculo de N. Rossetti y N. Caniglia. Sáb. a las 13: **LIBERARTE** VARIEDADES presenta el **SHOW DE MERLIN** (Magia Pura y Humor Negro).

Dgo. a las 20: **LOS TANGOS DEL EDIPO** y **LA YOCASTA**, de G. González Arqui. Act. y canto: C. Bullrich y G. Virtuoso. Refrig.

**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4862. Magia, Lujo, Belleza y Humor: **VIVA LA REVISTA EN EL MAIPO**. Directores: Schussheim - Paolantonio. Mar. a Juev. a las 21: Viej. y Sáb. a las 20:30 y 23. Dgo. a las 21.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Viej. a las 21:30. N. N. **HOMICIDA**, de S. Eichelbaum. Con H. Castagnino, N. Sanz, R. Barrena y elenco. Dir.: R. Fernández Silva. P. \$ 9 (est. y jub. \$ 6). Sáb. a las 21:30: **LA RESURRECCION DE HAMLET**. Dir.: A. Hopkins. Sáb. a las 22:30. Dgo. a las 21: **HABLEMOS A CALZON QUITADO**, de G. Gentile. Con C. Dulkamara, R. Paiva y A. Pirillo. Dir.: Oscar Naya.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 371-0816. Esteban Mellino, Irma Bolli, Mario Fortun, Alfredo Mellino y 40 actores, bailarines y músicos en: **ANGELUS** La Comedia Musical del '95. Mús.: Carlos y Sebastián Mellino. Libro y Dir.: Esteban Mellino. Juev. y Viej. a las 22. Sáb. a las 21:30 y 23:15. Dgo. a las 21:30.

**OPERA PRIMA.** Paraná 1259. 812-8271. Juev. y Viej. a las 20:30: **ANA CUENTA CUENTOS**, espectáculo de narración oral a cargo de Ana María Bovo. Menú literario y gastronómico \$ 12. Sáb. a las 21:30: el unipersonal de Ana María Bovo en **POR LA VIDA DE MIS TIAS**, basado en "MUJERES DE OJOS GRANDES", de Angeles Mastretta. Champagne de bienvenida, espectáculo y cena \$ 15. Refrig.

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Juev. a las 21:30. Viej. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21:

**RAYUELA**  
De Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Beacon, Jean Pierre Vignuzzi y elenco. Esc.: Tito Eguiza. Vest.: Graciela Galán. Desc. a grupos. Res. telef.

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 49-1900. Mier. a Dgo. a las 21: el unipersonal de Ana Acosta: **COMORELLENAR UN BIKINI SALVAJE**, de Miguel Falabella. Dir.: Víctor García Peralta. Viej. y Sáb. a las 23: **PIZZAMAN**, de Darlene Cravitt. Con Patricia Echegoyen, Pablo Novak y Mariana Briski. Dir.: Ricardo Darin. Reservas telefónicas. Refrigeración.

## TEATROS INFANTILES

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: **Los Títeres de Don Florentino** en "Me lo Contó un Pajarito". Loc. \$ 7.

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 13900. Martínez 793-8741. Desde el Sáb. 11: Sáb. y Dgo. a las 16:30: "El Show de Carozo y Narizota". Los auténticos Juegos y Entretenimientos. Con su creador José L. Telecher y sus muñecos. P. \$ 8, abuelitos gratis.

**DE LA PIEDAD.** Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. Dgos. y Fer. a las 16: "Hansel y Gretel". Comedia musical de Grimm. Libro y Dir.: R. Aldemar. P. \$ 6.

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 18: "Encantada Sr. Fantasma", comedia para toda la familia. Dir. Gral.: M. Montorfano.

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22:30. **PIANO-BAR-TANGOS SHOWS.** Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-0086. Todos los días de 21 a 5: Efecto Tango. Pizza y Champagne: 15 mangos: **BAFFA-BERLIN-GIERI Tango-Show-Baile.** Adhesión sociedad solteros de Europa. Clases de baile.

**BAUEN LA TERRAZA.** Corrientes 1856. 476-0400. Mier. a las 21: **CENA - SHOW - BAILE.** **BAUEN.** Orquesta en Vivo. Divertase con nosotros. Despedidas, agasajos, cumpleaños, Cena Completa \$ 20. Amb. climat.

Juev. a las 21: Jueves de Gala: **TANGO Y FOLKLORE-BAUEN-V.** Díaz, Q. Ponce, E. Salcedo y elenco. Comidas regionales e internacionales. Cons. Min. \$ 20.

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufre 201 esq. Julián Álvarez. 582-1294. Viej. a las 22:30: **MARCELO PREDICANDO SEXTO.** Un nuevo sonido para el folclore. A las 24: **LUIS SALINAS** con "Improvisaciones sobre Ritos Argentinos".

nos", con H. Avilano, J. Lozano y B. Solas. Sáb. a las 22: "INATIVO SOLAR". Folclore de proyección con YUCA. A las 0: **ADRIA N LAIES TRIO.**

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Viej. y Sáb. a las 23:30: **TANGO**, con Ángel "Paya" Díaz. Héctor de Rosas, Carlos Damín y Cuarteto Tango Noche. Bailan: Juan y Karina. Refrig. Loc. \$ 10.

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4328. Sáb. (última función) a las 23: **PORTENA JAZZ BAND.** Grandes actuaciones.

**CASA BLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES" con ENRIQUE DUMAS, GLORIA Y EDUARDO, QUINETO DE REYES, ECOS ANDINOS, LAS MELILLIZAS DEL TANGO, SUSANA ROJO Y HECTOR FALCON, JOHANA COPEL Y PATRICIO TOUCEDA, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbin. Lun. a Viej. dde. las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. \$ 40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.

**EL CLUB.** Yerbal 1572. 633-2543. Presenta CARNAVALES DE LA SALSA. Viej. y Sáb. dde. las 24. Damos s/cargo hasta la 1.

**FINISTERRA.** Paraguay 3532. 824-7113. Viej. a las 21: **CONTAR JUNTOS ES MUY BUENO.** Narraciones con María Lorente y José Campanari. Viej. y Sáb. a las 23: **CABARET LATINO**, con Guadalupe, junto a L. Olmos, C. Chores y J. Rodríguez. Viej. y Sáb. a la 1: **TRASNOCHES FLAMENCA**, cante y baile con Héctor Manuel. Sáb. a las 21: **SOLO VENEZIANOS A TOMAR CAFE**, con María Lorente y José Campanari.

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: **EL MAS AUTENTICO ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE.** Cena-Copas-Baile-Show. Con Oscar Ferrari, Lila Malbrán, Ricardo Aguilar y Los Montiel. Baile: E. Carlos. Dir. Mus. E. Ríos y T. Godoy. Presenta: María Aguilar.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Viej. a las 23: **IGNACIO COPANI.** Sáb. 11: **MARCELO WIRTZ.** Viej. 17: **OPUS CUATRO.** Sáb. 18: **MARILINA ROSS.** Estac. propio. Aire acondicionado. Sonríe el Conde te Ama.

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Juev. dde. las 20: **Olkar Ramirez y María Pantu** presentan **ZAPATOS ROJOS.** Clases y baile de tango. Sáb. dde. la 1: **SALSA.**

**LIBERARTE.** Av. Corrientes 1555. 375-2341. Mier. a las 22: **LA POSTA**, con G. Espel, J. Albarces y P. Aguirre. Loc. \$ 7. Juev. a las 22:30: **CANTO POPULAR URUGUAYANO**, con NACHO BELIO, junto a Alberto y Claudio de los Santos, las Cuerdas Uruguayas. Loc. \$ 10.

**LOS DOS PIANITOS.** J. M. Guiffra 305 alt. Paseo Colón 840. 362-2168. Atendido nuevamente por su dueño. **Tango Show**, al piano Mario Di Carlo y Tito Pacheco; bandoneón Angel Velja y la act. esp. de Pola María y Julio Miro. Abierto todos los días dde. las 22. Todas las tarjetas.

## VARIEDADES

**DISNEY ANIMATION FESTIVAL.** LA RURAL. PREDIO FERIA DE PALERMO. ULTIMOS DIAS: El Arte y la Magia de Disney. Juegos Interactivos, shows en vivo, sus personajes famosos, las grandes películas (Hoy: "Los Arlequines"). Mañana: "La Cenicienta". Sáb.: "Blancanieves y los Siete Enanitos". Dgo.: "Aladdin".

**Horarios:** Lunes a Viernes y Domingos de 17 a 24. Sábados de 17 a 22. **Pre-cios:** Mayores de 10 años, \$ 15. Menores (de 3 a 10 años), \$ 10. Menores de 3 años, gratis.

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI."** Espectáculo de divulgación astronómica: "LA EXPLORACION DEL UNIVERSO". Dgo. a las 16, 17,30 y 19-Para Mayores de 7 Años-Loc. \$ 4.

**SHOPPYLANDIA PARK.** Av. Pavón y Estación Avellaneda (Shopping Sur). 201-80819. 4 pjs totalmente cubiertos con juegos para toda la familia desde \$ 1. Nueva Atracción: **Unión Montaña Rusa de Agua, COLORADO RIVER SPLASH.** Todos los días de 15 a 21. Sáb. Dgos. y Fer. de 11 a 22.

## TEATROS DE LA COSTA

### MAR DEL PLATA

**AUDITORIUM.** Boulevard Marítimo 2280. 3-6001. Mar. a Dgo. a las 22: Desde Mar del Plata para el mundo la primer comedia musical de tango: **Susana Rinaldi** en: **GO-TAN**, de Julio Tahiere. Con Raúl Lavie, Juan Carlos Copes y María Nieves. Cantantes, músicos y bailarines. Dir.: Manuel González Gil. Dir. Musical: Juan C. Cuacci.

**CENTRO CULTURAL GRAL PUEYREDON.** Catamarca y 25 de Mayo. Todos los días teatro, comedias musicales, recitales musicales populares, folclore, jazz, unipersonales, tango, baile flamenco y teatro

clásico.  
**CORRIENTES.** Corrientes 1766. 3-7918. Mar. a Viej. a las 21:30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21:30: **Carlos Carela, Patricio Contreras, Cipe Litovinsky y Leonor Manso** en **EL PATIO DE ATRAS**. Autor y Dir.: Carlos Gorostiza. Escenog.: M. L. Bertotto. Loc. en via.

**NEPTUNO.** Santa Fe 1751. 4-3301. Gustavo Bermúdez, Mara Bestelli, Fernanda Mistral, Perla Santalla, Dora Baret y Ulises Dumont en: **ROMEO Y JULIETA**, Romance de El Amor y la Muerte. Gran elenco (40 actores en escena). Dir.: Héctor Berra. Hoy a las 22 y 24. Mañana (despedida) a las 22.

**ODEON.** Entre Ríos 1828. 4-2753. Mar. a Sáb. a las 21 y 23:15. Dgo. a las 21:30: Mercedes Carreras, Violeta Rivas y Marty Cosens en: **BUENAS NOCHES AUNQUE LUEVEA**, de Tito Merello. Con María Carreras, el tango con Néstor Fabian, Canela y Miel y Rodolfo Barone. Invitada de honor: **Eva Franco.** Libro y Dir.: Enrique Carreras. Desc. a Jubil. Mar. a Juev. 50% desc.

**OLYMPIA.** Santa Fe y Rivadavia. Juev. y ier. a las 22. Sáb. alas 21:15 y 23:30. Dgo. a las 22: Los X 3 en **¡HAY QUE COLAR!**, con Los Angeles de Smith. Refr. pop. Desc. a Jubil.

**REGINA.** Peatonal San Martín 2426. 3-0699. Juev. a Dgo. a las

21:30: Analía Gadé y Marta González en: **¡POBRES ANGELITAS!**, de Juan J. Alonso Millán. Con Patricia Sarán, Adriana Parets y Gisela Barreto. Dir.: Enrique Carreras. Bolet. c/3 d. de antic. Desc. a Jubil. Refrig.

**TRONADOR.** Santiago del Estero 1752. 3-6513. Mar. a Viej. a las 21:30. Sáb. a las 22:30. Dgo. a las 21:30: Pícanatismo estreno cómico: Tristán, Beatriz Salomón, Patricia Dal y Adriana Aguirre en **EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN**, con Alejandra Roth, P. Martínez, R. Cánepa, A. Gilmour y J. Fedel. Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Loc. en via.

## MUSIC HALL DE LA COSTA

### MAR DEL PLATA

**CONFITERIA JOCKEY CLUB.** Rivadavia y Corrientes. Todos los días a las 22: **JORGE VALDEZ**, **JUAN CARLOS "Juanchi" GRANELLI**, el **PARANA BALLET** y elenco. Sáb. 2 funciones.

**PALEAS DE GLACE.** Diagonal Pueyrredón 3232. 91-5743. Diariamente 2 shows: A las 21:15 y 23:15: **JORGE VALDEZ, NELLY VAZQUEZ**, R. Nereza, Rosario, D. Moreno Trío, Paraná Ballet, M. Rivie y Katherine. Carnaval carioca. Dir. Mus.: Daniel Moreno. Cena, show, baileable.

## VARIEDADES DE LA COSTA

### MAR DEL PLATA

**ANAMORA YATE FIESTA.** Dársena B (Puerto). 89-0310. Mar del Plata desde el mar, Excursiones diarias de 1 hora, a las 11:30, 14, 16 y 18.

**AQUARIUM.** Martínez de Hoz 5600 (Faro). 67-0700/1. Disfrute con su familia un día inolvidable. Delfines, Lobos Marinos, Show de Sky Acústico Internacional, Acuario de Peces, Juegos. Diariamente de 10 a 24 (Boletería cierra a las 21:30).

**AQUASOL.** Ruta 2. Km. 386. Diariamente de 11 a 19 para toda la familia. Piscina gigante con olas. Acuafilia, toboganes, acceso libre y sin límites a todos los juegos, pileta, solarium, vestuario y estacionamiento. Tarj. de Créd.

**PODEROSO CIRCO AUSTRALIANO.** Cantera Puerto. 89-1711. Totalmente renovado. Leones, tigres, camellos, osos, monos, payasos y enanos. Atracciones mundiales. Diariamente a las 20 y 22 (días nublados o lluviosos también a las 17).

**LA CASA ENCANTADA.** Moreno 2227. Diariamente de 18 a 1: Entretenimientos para todas las edades. Recorrido guiado, asombroso y divertido, donde la ley de gravedad no se cumple. Loc. \$ 4. Men. de 5 años gratis.

SI YA TE CANSASTE DE LEER Y ESCUCHAR SIEMPRE LO MISMO...

VENÍ Y HACÉ TU PROPIA REVISTA Y TU PROGRAMA DE RADIO

COPATE CON NUESTROS TALLERES DE PERIODISMO GRAFICO Y RADIO PARA ADOLESCENTES Y NIÑOS

6 Talleres de Periodismo para Chicos



Información en los teléfonos: 795-5339 / 832-0629

auspicia **Página/12**

5.00	ATE-AVISOS A LA MADRUGADA.
6.00	ATE-ATC 24. Noticiero.
7.00	ATE-HORA SIETE.
8.00	ATE-VIVIR MEJOR CON EL DOCTOR CORMILLOT.
9.00	ATE-LA MAÑANA.
10.55	

11.00	ATE-UN ESPACIO PARA NUESTRO CUERPO.
ATE-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.	
11.30	ATE-TOP KIDS.
ATE-CUNA DE LOBOS. Telenovela.	
12.00	2-AMERICA NOTICIAS. Informativo.
ATE-REINA EN COLORES EN EL MAR. Conduce: Reina Roca.	
9-NUVEVEDIO. Noticiero.	
11-TEL DIA QUE ME QUIERAS. Telenovela.	
13-RIN-TIN-TIN. Serie infantil.	
12.30	18-LAS AVENTURAS DE HUI-TUS. Dibujos animados.
13.00	ATE-ATC 24.
8-AVENTURAS EN PAÑALES.	

11.00	11-NICO. Entretenimientos. Conduce: Nicolás Repetto.
13-360 EN VERANO. Conduce: Gonzalo Bonadeo.	
14.00	2-VACACIONES EN AMERICA. Dibujos animados.
ATE-HITTOR ESTA EN VIVO.	
9-INDISCRECIONES DE VERANO. Conduce: Lucho Avilés desde Mar del Plata.	
15.00	ATE-EL EXILIADO.
11-EL SHOW DEL CHAVO.	
18-EL DIA QUE ME QUIERAS. Telenovela.	
15.55	ATE-VIDEO MODA. Conduce: Roberto Giordano.
16.00	2-DONNA.
ATE-ME GUSTA SER MUJER. Conduce: Nacha Guevara.	

14.00	2-TARDE A TARDE EN VERANO. Conduce: Cecilia Larato y Chiche Almoncy.
ATE-DIBUJITOS BAÑADOS... EN CHOCOLATE.	
9-EL ROSTRO DEL AMOR. Telenovela.	
11-CASA BONITA. Telenovela.	
18-LA FAMILIA INGALLS.	
18.00	7-13/20. HACETE CARGO. Programa conducido por Gastón Portal.
9-INCONQUISTABLE CORAZON. Telenovela.	
11-EL PAPA RAZZI.	
18-AMIGOVIOS.	
19.00	

2-SIN VUELTAS. Periodístico. Conduce: Lía Salgado.	
ATE-ATC 24. Noticiero.	
9-BUENOS MUCHACHOS.	
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.	
18-MONTAÑA RUSA.	
20.00	2-MURPHY BROWN. Serie.
ATE-ANCHECHER CON MAURO VIALE.	
9-NUVEVEDIO. Noticiero.	
11-GRANDE PA! Comedia protagonizada por Arturo Puig y María Leal. (Reposición.)	
18-TELENOCHES. Noticiero.	
20.30	2-ROSEANNE. Serie.
21.00	2-AMERICA NOTICIAS.
ATE-CINE PARA LA FAMILIA. Hoy: El gendarme y las novatas. Con Louis de Funès y Michel Galabru.	

9-CON ALMA DE TANGO. Telenovela.	
11-PERLA NEGRA. Telenovela.	
18-WALKER TEXAS RANGER. Serie con Chuck Norris.	
22.00	2-CHA-CHA-CHA. Humorístico con Alfredo Casero. (Reposición.)
9-HORA CLAVE.	
11-COPA LIBERTADORES. Cerro Independiente.	
18-CINEATP. Hoy: Tres hombres y una pequeña dama. Dirección: E. Ardolino. Con T. Sellek, S. Guttenberg, T. Danson y N. Travis.	
23.00	2-EL RAYO. Interés general. Conduce: Débora del Corral.
ATE-UN PROBLEMA DE TODOS. Conduce Raúl Urzúbera.	
23.50	9-EL REPORTER ESSO. Noticiero.
24.00	

2-AMERICA NOTICIAS.	
ATE-ATC 24. Noticiero.	
9-BUENAS NOCHES, BUENOS DIAS. Informativo.	
18-EN SINTESIS. Noticiero.	
0.10	13-TRASNOCHE DE CINE. Hoy: Por amor Mike. Con Debra Winger y Mark Keyloun.
1.00	ATE-CLASICOS EN SU IDIOMA. Hoy: El increíble hombre menguante. Con G. Williams y R. Stewart.
2.30	ATE-CINE DE TRASNOCHES. Hoy: Cuentos de verano. Dirección: Gianni Francioli. Con Alberto Sordí y Marcello Mastroianni.
4.00	ATE-POR EL MUNDO. Documentales.

# ESCOLASO

Quiniela matutina (Letras H-K-K-N)	
1 1585	11 9953
2 8252	12 3386
3 9897	13 7584
4 8112	14 2846
5 0243	15 2992
6 8927	16 7370
7 3862	17 0580
8 0905	18 3213
9 3072	19 1216
10 3973	20 6922

Quiniela (Vespertina-Letras E-L-P-T)	
1 6547	11 7739
2 3470	12 6932
3 8073	13 2633
4 0462	14 8742
5 8396	15 0775
6 2640	16 7679
7 4461	17 9318
8 9394	18 4734
9 1251	19 3082
10 4373	20 2508

Provincia (Vespertina)	
1 671	11 044
2 851	12 790
3 644	13 198
4 539	14 312
5 402	15 031
6 658	16 401
7 508	17 876
8 749	18 676
9 075	19 366
10 663	20 501

Quiniela (Nocturna-Letras O-O-C-T)	
1 5477	11 1573
2 1329	12 4063
3 3233	13 8819
4 3058	14 2788
5 5263	15 7687
6 9370	16 2299
7 3466	17 3615
8 6788	18 2866
9 6753	19 9060
10 1684	20 8834

Provincia (Nocturna)	
1 813	11 726
2 889	12 804
3 996	13 989
4 525	14 563
5 173	15 515
6 906	16 518
7 003	17 479
8 038	18 420
9 810	19 619
10 395	20 538

Keno	
1 05	11 53
2 19	12 55
3 33	13 56
4 36	14 68
5 39	15 70
6 41	16 85
7 42	17 89
8 46	18 93
9 49	19 97
10 51	20 99





# H O Y

**Tiempo pronosticado:** Poco nuboso. Fresco durante la mañana, luego temperatura en ascenso. Vientos débiles del Oeste. Mínima 13°. Máxima 27°.

□□□

**10.00:** Cursos intensivos de informática (D.O.S. For Windows y Word Perfect 6.0), organizados por el Centro de Capacitación de la UTPBA. Informes en Alsina 779, teléfonos 3433436/345-2709.

**14.30:** Proyección del film de Edgar Reitz *La segunda patria*, 26 horas de duración, dividido en 13 capítulos de dos horas cada uno. Capítulo 1: *El tiempo de las primeras canciones*. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

**15.00:** La *Cantoria de Buenos Aires*, dirigida por Ricardo Ochoa incorpora contraltos, tenores, bajos y sopranos con experiencia vocal. Informes en los teléfonos 854-8304/981-0759.

• Muestra de afiches 500 + 3 x 44/*América hoy, 500 años después*. Organizada por la Asociación de Diseñadores Gráficos. En la sala 7 del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Entrada gratuita.

**17.00:** Sandra Mihanovich, Suetter, Patricia Sosa y Las Carmelas en *Rock & Show* a beneficio de la Fundación Huésped en el Centro Municipal de Exposiciones, Figueroa Alcorta y Puyrredón.

**19.00:** El Gobierno al margen de la ley: capital financiero y jubilados. Tema de la charla a cargo del constitucionalista Ricardo Monner Sans. Casa del Mañana, Piedras 993.

**20.00:** Por amor al Arte (agua fuerte porteña), con Edda Díaz, Fernando Siro, Rubén Stiel. Dirección general de Ismael Hase. En el Teatro Municipal Presidente Alvear, Corrientes 1659.

• Zapatos rojos. Con Olkar Ramírez y María Pantuzzo. Clases de baile y tango. En La Trastienda, Balcarce 460.

**22.00:** Beto Satragini Trio y Perico Sambeat Quintet en Oliverio, Paraná 328.

(Por Juan Gelman) De la música a la palabra escrita y de ésta a la palabra como música dicha: tal vez así se pueda describir el arco de creación que recorrió Paul Bowles. Autor de una treintena de partituras para Broadway —acompañando obras teatrales de Saroyan, Tennessee Williams, Lorca, entre otros—, supo desde muy temprano que no sería la tradición musical de Occidente la más afín a su sensibilidad. En plena adolescencia escribía a su amigo William Treat Upton: "El arte musical encontrará lo que necesita no en nuevas formas de cantar ni en nuevas modalidades técnicas..., sino en nuevas formas de cantar cada vez más atentas a la música folklórica de todos los rincones del mundo, en particular los más desconocidos. Cuando se consideran las potencialidades de la variedad infinita que late en la garganta humana y se escuchan los sonidos mequinos y lamentables de una sala de conciertos durante el recital de algún cantante famoso, se advierte la dimensión de la tarea que aguarda al compositor y al intérprete realmente creativos para mantener viva esa forma de arte más allá del tiempo acordado a la generación agonizante de estos días".

La referencia a la "generación agonizante" no es meramente musical: en Bowles también se aplica al conjunto del Occidente industrializado un modelo de civilización cuya decadencia procuró eludir con viajes constantes al cómicamente llamado "Tercer Mundo"—a países de África, Asia, América latina y el Caribe—y prolongadas estancias en Marruecos y el Sahara, donde cumplir su vocación de "espectador invisible". Aprendió composición con Henry Cowell, que lo introdujo en el conocimiento de la música árabe, y con el magnífico Aaron Copland. Esa enseñanza y las influencias de Erik Satie y el Stravinski "cubista" de los años 20 y 30 permitieron a Bowles escuchar la belleza que la garganta humana ofrece en la "música de necesidad"—calificó—de las danzas y cantos rituales árabes, latinoamericanos y caribeños que conoció y recogió en sus viajes. La música de Bowles es frecuentemente feliz y hasta cómica, con dejos de Satie, en contraste con su escritura lacónica, obsesada por la corrección gramatical y lingüística, y cargada de silencios. Como el que impera en la autobiografía que publicó en 1962, a los 52 de edad, que amontona hechos desnudos y poco habla de razones íntimas.

William Burroughs solía decir que, en vez de *Sin parar*, esa autobiografía debería titularse *Sin decir*. En ella no se encuentra el vaho narcisista que invade "la littérature



## DOS ENIGMAS DE BOWLES

contiene más misterios que los que puede narrar.

Es casi imposible esperar que Bowles, a los 85 de edad y tan lejos de su punto de partida, componga hoy la obra musical maestra que muchos le auguran. Pero cómo no esperarla de quien describía en 1947 desde Marruecos, a la compositora australiana Peggy Glanville-Hicks, la maravilla de un paraíso auditivo "compuesto por los sonidos de Fez que llenan espacios que, de otro modo, sólo hubieran sido silencio. Viento, agua, pájaros, animales y (aquí) voces humanas constituyen un magnífico telón de fondo. Las voces humanas emiten los sonidos más bellos de todos cuando el muecín (*llama a rezar*) de noche... Son el prólogo de la oración que se canta con estilo florido y libre adorno; cada hombre inventa su propia clave, su modo, apoyatura y técnica expresiva. Y cuando se escucha a cien o más de estas voces increíblemente agudas, como de pájaro, recorriendo escalas del flamenco con modos y ritmos diferentes, desde distintos minaretes, con un fondo de gallos que cantan, se conoce un sonido muy singular, muy especial".

re personelle" tan cara a los franceses.

Es curioso que Bowles dejara de componer música para pasarse a la escritura. En realidad, es un enigma. A la voluntad de alejamiento del desierto de la civilización occidental que lo llevó al desierto real para explorar el desierto interior del ser humano, correspondía más la música por su condición de arte que puede envolver, sin traicionar, la dura realidad. Pero Bowles, de un talento excepcionalmente precoz, lector voraz desde los 5 años y dotado de una facilidad para los idiomas comparable a la de Rimbaud, eligió la palabra escrita. Su palabra es parca, siempre dice otra cosa por callada, como las explicaciones que dio de su casamiento con Jane Auer, bisexual como él: "Casarse es lo que la gente suele hacer"; o de su ingreso al Partido Comunista: "Parece que muchos de mis contemporáneos están haciendo lo mismo". Eso no es frivolidad, apenas es pudor irónico, burgueso.

Otro enigma es por qué Bowles se ha inclinado por transcribir o escribir cuentos orales, escuchados en boca de narradores árabes, que difundió bajo el nombre de Mohammed Mrabet. Son relatos que compiló y/o escribió —nunca se sabe— en los años 70 y 80, que no difuminan las diferencias entre Oriente y Occidente, pero también proponen una suerte de territorio común de ambos mundos en los espacios de la destrucción. ¿Qué buscó Bowles así? ¿Una suerte de inmersión de su marginalidad en el anonimato absoluto? Esa es la más alta pretensión de un escritor, pero pocos la practican como Bowles, es decir, como vida. O tal vez lo sedujo la música de la lengua dicha, que en su oralidad

# CARTAS

## Trabajador

A los 18 años (1961), comencé a holgazanear como maestro de grado en Mataderos. Disfruté así de siete años de holganza, recibiendo mi sueldo en bonos de Alsogaray. Manifestaba mi descontento por el Estatuto del Docente, que me garantizaba salario mínimo y móvil, actualizado cada año según los aumentos del costo de vida, y la jubilación a los 25 años frente a alumnos. Absurdos derechos con tufllo a Estado Benefactor que me equiparaban a cualquier operario. Llevado por el ocio me inicié en la docencia del nivel medio, desde 1964, como profesor de Historia en un Instituto del Gran Buenos Aires; y dediqué mi aburrimiento aristocrático al desempeño de mis tareas como rector, hasta 1987. Decidido a rechazar cualquier identificación con los obreros, comencé mi carrera como profesor universitario de Historia de la Educación, en la Universidad Nacional de Luján, en 1985. Así, por el sólo placer que me provoca no trabajar, represento a la Argentina en el Editorial Board de la Asociación Internacional de Historia de la Educación, desde 1988, y soy miembro de la Junta Directiva de la Sociedad de Historia de la Educación Latinoamericana. Como consecuencia no deseada, mi salario (pido disculpas por utilizar esta expresión) se ha visto incrementado por las bonificaciones por antigüedad (34 años en este comienzo de clases), en un 120 por ciento; con lo que me hago acreedor a la reducción de mis haberes y al reconocimiento presidencial de que no soy un trabajador. Señor Presidente: Sólo una personalidad distinguida en la valoración de las diferencias que nos separan de los trabajadores pudo finalmente reconocer mi historia: a través de las medidas de su ministro de Economía, el Dr. Domingo Cavallo. Usted señor, no es el "primer trabajador", y en hora buena; que la dedicación a las tareas de la presidencia, (y aquí lo prevengo), no debe visualizarse en los medios de comunicación con las imágenes toscas de los que se ven obligados a ganar el sustento con el sudor de su frente. Y me permito respetuosamente señalarle, que estamos ajenos para que no nos identifiquen con las subversivas ideas de Paul Lafargue, yerno de Marx para colmo, en defensa de la pereza. Finalmente, si el problema es ajustar el presupuesto, que el ajuste lo sufran los jubilados, las maestras, las enfermeras, los albañiles, etcétera, es decir, que lo sufran los feos.

Héctor Rubén Cucuzza  
Prof. de Historia Social  
de la Educación (UNLu)  
DNI 4.419.150

**PARA SU PROXIMA PRESENTACION DE PRODUCTO.**

Salidas					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
818	Bahía Blanca	06.30	836	Mar del Plata	18.30
850	Bahía Blanca	19.50	840	Mar del Plata	20.00
800	Bariloche	10.30	410	Mendoza	11.30
818	C. Rivadavia	06.30	418	Mendoza	18.00
912	C. Rivadavia	13.30	860	Neuquén	14.15
400	Córdoba	07.00	862	Neuquén	18.20
414	Córdoba	08.00	050	Posadas	07.20
406	Córdoba	13.10	052	Posadas	18.35
404	Córdoba	15.25	040	Resistencia	13.50
408	Córdoba	19.15	818	Rio Gallegos	08.20
060	Comrientes	06.40	010	Rio Grande	06.30
080	Formosa	06.50	818	Rosario	07.10
086	Iguazu	08.10	014	Rosario	18.10
940	Jujuy	07.40	948	S. del Estero	07.50
948	Jujuy	17.00	940	Salta	17.00
824	Mar del Plata	07.40	814	Santa Rosa	17.10
826	Mar del Plata	11.40	902	Trelew	12.30
832	Mar del Plata	15.00	874	Tucumán	07.30
			874	Viedma	17.10

**Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS**

Llegadas					
VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
819	Bahia Blanca	18.50	837	Mar del Plata	20.35
801	Bahia Blanca	22.50	841	Mar del Plata	22.05
851	Bariloche	15.15	411	Mendoza	15.25
819	C. Rivadavia	18.50	419	Mendoza	21.55
813	C. Rivadavia	18.35	861	Neuquén	18.15
401	Córdoba	09.55	863	Neuquén	22.20
415	Córdoba	10.55	051	Posadas	10.35
405	Córdoba	16.05	053	Posadas	21.50
407	Córdoba	18.15	041	Resistencia	17.05
409	Córdoba	22.10	819	Rio Gallegos	18.50
081	Corrientes	09.45	011	Rio Grande	18.50
081	Formosa	10.35	015	Rosario	09.15
067	Iguazu	12.25	949	S. del Estero	20.15
949	Jujuy	13.50	940	Salta	22.20
940	Jujuy	22.20	874	Santa Rosa	21.20
825	Mar del Plata	09.45	815	Trelew	16.35
827	Mar del Plata	13.45	903	Tucumán	11.35
833	Mar del Plata	17.05	874	Viedma	21.20

**DIRECTO POR AUSTRAL**

Consulte a su Agente de Viajes o llame a **325-0505**